

Canon

# EOS 20D

DIGITAL



Exif Print

DPOF

PictBridge

DIRECT  
PRINT

BUBBLE JET  
DIRECT

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES

Canon EOS 20D DIGITAL

INSTRUCCIONES

# Gracias por adquirir un producto Canon.

La EOS 20D es una cámara SLR AF digital de alto rendimiento con un sensor CMOS de 8,20 megapíxeles de alta precisión. La cámara dispone de 9 puntos AF de alta precisión y es compatible con todos los objetivos Canon EF (incluido el objetivo EF-S). Diseñada para realizar fotografías rápidamente en cualquier momento, la cámara contiene numerosas funciones para todo tipo de fotografía, desde instantáneas completamente automáticas hasta trabajos creativos a nivel profesional. Antes de utilizar la cámara, pruébela mientras lee estas instrucciones para familiarizarse con las operaciones de la misma.

Para evitar que se produzcan daños y accidentes, lea las Advertencias de seguridad (pág. 6, 7) y las Precauciones sobre el manejo (pág. 8, 9).

## Pruebe la cámara antes de utilizarla

Antes de utilizar la cámara, realice algunos disparos de prueba y compruebe que las imágenes se graban correctamente en la tarjeta de memoria.

Si la cámara o la tarjeta de memoria fallan y las imágenes no se pueden grabar o leer en un ordenador personal, Canon no se hará responsable de las pérdidas o de los inconvenientes que pueda causar.

## Derechos de autor

Las leyes sobre los derechos de autor de su país pueden prohibir el uso de las imágenes grabadas de algunos motivos o personas fuera del uso privado.

Asimismo, debe tener en cuenta que en algunas representaciones públicas, exposiciones, etc., se prohíbe realizar fotografías incluso para uso privado.

- Canon y EOS son marcas comerciales de Canon Inc.
- Adobe y Photoshop son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- Windows es una marca comercial o registrada de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Corporation en EE.UU. y otros países.
- Todas las demás razones sociales y marcas comerciales mencionadas en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios.

\* Esta cámara digital soporta la Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0 y Exif 2.21 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la compatibilidad entre impresoras y cámaras digitales. Mediante la conexión de una impresora compatible con Exif Print, se incorpora la información sobre la exposición para optimizar la impresión.

# Lista de comprobación de elementos

Compruebe que los siguientes elementos se han incluido con la cámara. Si falta alguno de los elementos, póngase en contacto con su distribuidor.

- 
- EOS 20D** / Cuerpo de la cámara (con el marco del ocular, la tapa del cuerpo y la pila de litio de reserva del fechador/reloj)
  - EF-S18-55 mm f/3,5-5,6**/ Objetivo (con tapa del objetivo y tapa contra el polvo)  
\* Sólo en el kit del objetivo.
  - Batería BP-511A** (con tapa protectora)
  - Cargador de batería CG-580/CB-5L** \* Se incluye CG-580 o CB-5L.
  - Cable de alimentación para el cargador de baterías** \* Para CB-5L.
  - Cable Interfaz IFC-400PCU**
  - Cable de vídeo VC-100**
  - Correa ancha EW-100DGR** (con tapa de ocular)
- 
- EOS DIGITAL Solution Disk** (CD-ROM)
  - Digital Photo Professional Disk** (CD-ROM)
  - Adobe Photoshop Elements Disk** (CD-ROM)
- 
- Guía de bolsillo**  
Guía de iniciación rápida a la realización de fotografías.
  - INSTRUCCIONES de EOS 20D** (este manual)
  - Instalación correcta del software**  
Explica el procedimiento de instalación y las funciones del software.
  - Instrucciones del software de EOS 20D**  
Explica el procedimiento para transferir imágenes a un ordenador personal y para procesar imágenes RAW.
  - Instrucciones de la batería BP-511A**
  - Instrucciones del objetivo** \*Sólo en el kit del objetivo.
- 
- Tarjeta de garantía de la cámara**
  - Tarjeta de garantía del objetivo** \*Sólo en el kit del objetivo.
- 

\* Procure no perder ninguno de los elementos mencionados.

\* **No se incluye ninguna tarjeta CF (para grabar imágenes).** Debe adquirirla por separado. Se recomiendan las tarjetas CF de Canon.

# Contenido

<b>Introducción</b>	
Lista de comprobación de elementos.....	3
Precauciones sobre el manejo.....	8
Nomenclatura.....	10
Símbolos utilizados en este manual.....	16
<b>1 Para empezar 17</b>	
Recarga de la batería.....	18
Colocación y extracción de la batería.....	20
Utilización de una fuente de alimentación doméstica.....	22
Montaje y desmontaje del objetivo.....	23
Colocación y extracción de la tarjeta CF.....	24
Funcionamiento básico.....	26
Funciones de menú.....	29
Ajuste del idioma.....	33
Ajuste del tiempo de desconexión/Desconexión automática.....	33
Ajuste de la fecha y la hora.....	34
Sustitución de la pila del fechador/reloj.....	35
Limpieza del sensor CMOS.....	36
Ajuste dióptrico.....	38
Sujeción de la cámara.....	38
<b>2 Realización de fotografías totalmente automáticas 39</b>	
Utilización del modo totalmente automático.....	40
Modos de la zona básica.....	42
Funcionamiento del temporizador.....	44
<b>3 Ajustes de imagen 45</b>	
Ajuste de la calidad de grabación de la imagen.....	46
Ajuste de la sensibilidad ISO.....	49
Ajuste del equilibrio del blanco.....	50
Equilibrio del blanco personalizado.....	51
Ajuste de la temperatura de color.....	52
Corrección del equilibrio del blanco.....	53
Secuencia automática del equilibrio del blanco.....	54
Ajuste del espacio del color.....	56
Selección de los parámetros de procesado.....	57
Ajuste de los parámetros de procesado.....	58
Métodos de numeración de archivos.....	61
Comprobación de los ajustes de la cámara.....	62
<b>4 Ajuste de los modos AF, de medición y de avance 63</b>	
Selección del modo AF.....	64
Selección del punto AF.....	67

Enfoque de un motivo descentrado .....	69	
Cuando falla el autofocus (enfoque manual) .....	70	
Selección del modo de medición .....	71	
Selección del modo de avance .....	72	
<b>5 Operaciones avanzadas</b>	<b>73</b>	<b>1</b>
AE (exposición automática) programada .....	74	
AE con prioridad a la velocidad de obturación .....	76	
AE con prioridad a la abertura .....	78	<b>2</b>
Previsualización de la profundidad de campo .....	79	
Exposición manual .....	80	
AE con profundidad de campo automática .....	82	
Ajuste de la compensación de la exposición .....	83	<b>3</b>
Sub/sobreexposición automática secuencial (AEB) .....	84	
Bloqueo AE .....	86	
Exposiciones "B" .....	87	
Bloqueo de espejo .....	88	<b>4</b>
Iluminación del panel informativo (LCD) .....	89	
Utilización de la tapa del ocular .....	89	
Desactivación del zumbido .....	90	
Recordatorio de tarjeta CF .....	90	<b>5</b>
<b>6 Fotografía con flash</b>	<b>91</b>	
Utilización del flash incorporado .....	92	
Utilización de flashes externos Speedlite específicos para EOS .....	97	<b>6</b>
Utilización de flashes que no son de Canon .....	98	
<b>7 Reproducción de imágenes</b>	<b>99</b>	
Ajuste del tiempo de comprobación de imágenes .....	100	<b>7</b>
Autorrotación de imágenes .....	101	
Ajuste de la luminosidad del monitor LCD .....	102	
Reproducción de imágenes .....	103	
Visualización de una única imagen, Pantalla índice, Vista ampliada... ..	103 - 106	<b>8</b>
Reproducción con salto, Reproducción automática, Rotación de imágenes .....	107 - 109	
Visualización de imágenes en un televisor .....	110	
Protección de imágenes .....	111	<b>9</b>
Borrado de imágenes .....	112	
Formateado de la tarjeta CF .....	114	
<b>8 Impresión directa desde la cámara</b>	<b>115</b>	<b>10</b>
<b>9 DPOF: Formato de orden de impresión digital</b>	<b>131</b>	
<b>10 Personalización de la cámara</b>	<b>139</b>	<b>11</b>
<b>11 Información adicional</b>	<b>147</b>	

## Advertencias de seguridad

Siga estas medidas de seguridad y utilice el equipo adecuadamente para evitar heridas, fatalidades y daños materiales.

### Cómo evitar heridas graves o fatalidades

- Siga estas medidas de seguridad para evitar fuego, calor excesivo, fugas de productos químicos y explosiones:
  - No utilice baterías, fuentes de alimentación ni accesorios que no se especifiquen en este manual. No utilice baterías de fabricación casera o modificadas.
  - No cortocircuite, desmonte ni modifique la batería o la pila de reserva. No aplique calor a la batería ni a la pila de reserva; tampoco las sude. No ponga la batería o la pila de reserva al fuego o al agua. No someta la batería ni la pila de reserva a golpes fuertes.
  - No instale la batería ni la pila de reserva con la polaridad invertida (+ -). No mezcle pilas nuevas con antiguas o diferentes tipos de pilas.
  - No recargue la batería fuera de la gama de temperatura ambiente adecuada: 0°C - 40°C (32°F - 104°F). Asimismo, no supere el tiempo de recarga.
  - No introduzca objetos extraños de metal en los contactos eléctricos de la cámara, los accesorios, los cables de conexión, etc.

---

- Mantenga la pila de reserva lejos del alcance de los niños. Si un niño ingiere la pila, acuda a un médico inmediatamente. (Los productos químicos de la pila pueden dañar el estómago y los intestinos.)

---

- Al deshacerse de una batería o pila de reserva, cubra los contactos eléctricos con cinta aislante para evitar el contacto de los mismos con otros objetos metálicos o baterías. Así evitará un incendio o una explosión.

---

- Si al recargar la batería ésta emite una gran cantidad de calor, humo o gases, desconecte inmediatamente el cargador de baterías de la fuente de alimentación para detener el proceso y evitar un incendio.

---

- Si la batería o la pila de reserva tiene una fuga, cambia de color, se deforma o emite humo o gases, extráigala inmediatamente. Tenga cuidado de no quemarse mientras lo hace.

---

- Si se produce una fuga, evite que la sustancia expulsada entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa. Puede producir ceguera o problemas cutáneos. Si la sustancia expulsada en la fuga entra en contacto con los ojos, la piel o la ropa, lave la zona afectada con abundante agua limpia sin frotarla. Acuda a un médico inmediatamente.

---

- Durante la recarga, mantenga el equipo lejos del alcance de los niños. Un niño podría asfixiarse accidentalmente o sufrir una descarga eléctrica con el cable.

---

- No deje ningún cable cerca de una fuente de calor. El cable podría deformarse o el material aislante podría fundirse, con el consiguiente peligro de incendio o descarga eléctrica.

---

- No dispare el flash hacia un conductor. Puede producir un accidente.

---

- No dispare el flash cerca de los ojos de una persona. Puede perjudicar su visión. Si utiliza el flash para fotografiar a un niño, mantenga una distancia mínima de 1 metro.

---

- Si no va a utilizar la cámara o accesorios y se dispone a guardarlos, extraiga primero la batería y desconecte la clavija de alimentación. De este modo evitará descargas eléctricas, la generación de calor e incendios.

---

- No utilice el equipo en lugares en los que haya gas inflamable. Así evitará una explosión o un incendio.

- Si el equipo se cae, la carcasa se rompe y las piezas internas quedan al descubierto, no las toque, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- No desmonte ni modifique el equipo. Las piezas internas tienen un alto voltaje y pueden generar una descarga eléctrica.
- No mire al sol o a una fuente de luz de gran potencia a través de la cámara o el objetivo. De lo contrario, su visión podría resultar dañada.
- Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños. Un niño puede asfixiarse accidentalmente con la correa para el cuello.
- No almacene el equipo en lugares con polvo o humedad. Así evitará un incendio o una descarga eléctrica.
- Antes de utilizar la cámara en un avión o un hospital, compruebe si está permitido. Las ondas electromagnéticas que emite la cámara pueden interferir con los instrumentos del avión o el equipo del hospital.
- Siga estas medidas de seguridad para evitar incendios y descargas eléctricas:
  - Introduzca siempre la clavija de alimentación completamente.
  - No sujete la clavija de alimentación con las manos húmedas.
  - Cuando vaya a desconectar una clavija de alimentación, sujete la clavija y tire de ella en vez de tirar del cable.
  - No raye, corte ni doble excesivamente el cable; asimismo, no ponga ningún objeto pesado encima del mismo. No retuerza ni ate los cables.
  - No conecte demasiadas clavijas de alimentación a la misma fuente de alimentación.
  - No utilice un cable si su material aislante está deteriorado.
- Desenchufe de vez en cuando la clavija de alimentación y utilice un paño seco para limpiar el polvo que se haya podido acumular alrededor de la fuente de alimentación. Si esa zona tiene polvo o grasa o está húmeda, el polvo de la fuente de alimentación puede humedecerse y provocar un cortocircuito, con el consiguiente peligro de incendio.

### **Cómo evitar lesiones o daños en el equipo**

- No deje el equipo dentro de un coche expuesto a la luz directa del sol ni cerca de una fuente de calor. El equipo puede calentarse y provocar quemaduras en la piel.
- No transporte la cámara si está fijada en un trípode. De lo contrario, podría provocar lesiones. Compruebe que el trípode es lo suficientemente robusto para soportar la cámara y el objetivo.
- No deje al sol un objetivo suelto o fijado a una cámara sin la tapa puesta. De lo contrario, el objetivo puede concentrar los rayos del sol y provocar un incendio.
- No cubra ni envuelva el dispositivo de recarga de baterías con un paño. De lo contrario, el calor que se acumule puede deformar la carcasa o producir un incendio.
- Si la cámara cae al agua o si penetran en la misma agua o fragmentos metálicos, extraiga inmediatamente la batería y la pila de reserva. Así evitará un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice ni deje la batería o la pila de reserva en un entorno donde haga calor. De lo contrario, pueden producirse fugas en la batería o su duración puede acortarse. Además, la batería o la pila de reserva pueden calentarse y producir quemaduras en la piel.
- No utilice solvente de pintura, benceno ni disolventes orgánicos para limpiar el equipo. De lo contrario, puede producirse un incendio o generarse un riesgo para la salud.

**Si el producto no funciona correctamente o es necesaria una reparación, póngase en contacto con el distribuidor o el centro de asistencia de Canon más próximo.**

# Precauciones sobre el manejo

## Cuidado de la cámara

- La cámara es un instrumento de precisión. No debe dejarla caer ni permitir que sufra algún tipo de golpe.
- La cámara no es sumergible y, por tanto, no se puede utilizar para fotografía submarina. Si la cámara cae al agua accidentalmente, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Canon más próximo. Elimine las gotas de agua adheridas a la cámara con un paño seco. Si la cámara ha estado expuesta al salitre propio de un entorno marino, límpiela con un paño húmedo bien escurrido.
- Nunca deje la cámara junto a dispositivos con un campo magnético fuerte, como un imán o un motor eléctrico. Evite usar o dejar la cámara cerca de cualquier dispositivo que emita fuertes ondas de radio, como una antena de grandes dimensiones. Los campos magnéticos fuertes pueden causar fallos en el funcionamiento de la cámara o destruir los datos de las imágenes.
- No deje la cámara en lugares demasiado calurosos, como el interior de un coche expuesto a la luz directa del sol. Las altas temperaturas pueden producir averías.
- La cámara contiene un sistema de circuitos electrónicos de precisión. No intente nunca desmontarla.
- Utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo, el visor, el espejo y la pantalla de enfoque. No utilice limpiadores con disolventes orgánicos para limpiar el objetivo o la cámara. Si se encuentra con algún tipo de suciedad de difícil eliminación, lleve la cámara al servicio de asistencia técnica de Canon.
- No toque los contactos eléctricos de la cámara con los dedos. Así evitará que los contactos se corroan. La corrosión de los contactos puede provocar que la cámara funcione incorrectamente.
- Si la cámara se cambia repentinamente de un entorno frío a uno caliente, puede producirse condensación de agua en la cámara y en el interior de la misma. Para evitar la condensación, coloque la cámara en una bolsa de plástico con cierre hermético y permita que se ajuste a temperaturas más cálidas antes de sacarla.
- Si se forma condensación de agua en la cámara, no la utilice. Así evitará causar daños en la cámara. Si ocurriera esto, extraiga el objetivo, la tarjeta CF y la batería de la cámara; espere a que la condensación se haya evaporado totalmente antes de volver a utilizarla.
- Si no va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería y guarde la cámara en un lugar fresco, seco y con buena ventilación. Aunque la cámara esté guardada, presione el disparador unas cuantas veces de vez en cuando para comprobar que la cámara aún funciona.
- Evite almacenar la cámara en lugares donde se utilicen productos químicos corrosivos, como un cuarto oscuro o un laboratorio.
- Si la cámara no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, compruebe sus funciones antes de utilizarla. Si no ha utilizado la cámara durante cierto tiempo o si tiene prevista una sesión fotográfica importante, llévela a un distribuidor de Canon para que la revisen o compruebe usted mismo que funciona correctamente.



## Panel informativo (LCD) y monitor LCD

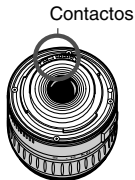
- Aunque el monitor LCD está fabricado con tecnología de alta precisión y el 99,99% de los píxeles están activos, en el 0,01% o menos de píxeles restantes puede haber algunos vacíos. Los píxeles vacíos que aparecen en negro, rojo, etc., no suponen una avería. Estos píxeles no afectan a las imágenes grabadas.
- La respuesta del monitor LCD puede resultar más lenta a bajas temperaturas. Asimismo, a altas temperaturas, el monitor se puede quedar en blanco. En cualquiera de estos casos, la información volverá a aparecer cuando la cámara se encuentre a temperatura ambiente.

## Tarjeta CF

- La tarjeta CF es un dispositivo de precisión. Procure que la tarjeta de memoria no se caiga y evite someterla a vibraciones. Esto podría dañar las imágenes grabadas.
- No almacene o utilice una tarjeta de memoria cerca de dispositivos con un fuerte campo magnético, como un televisor, unos altavoces o un imán. Asimismo, evite los lugares que puedan tener electricidad estática. Si no, podrían perderse las imágenes grabadas en la tarjeta CF.
- No exponga las tarjetas de memoria a la luz directa del sol ni las coloque cerca de una fuente de calor, ya que podrían deformarse y quedar inservibles.
- No derrame líquidos sobre la tarjeta CF.
- Guarde las tarjetas CF en una caja para proteger los datos almacenados en ellas.
- Es posible que con tarjetas CF que no sean Canon no se puedan grabar ni reproducir imágenes. Se recomienda el uso de tarjetas CF Canon.
- No debe doblarlas ni someterlas a ningún golpe o fuerza excesiva.
- No almacene las tarjetas CF en lugares con polvo, húmedos o demasiado calurosos.

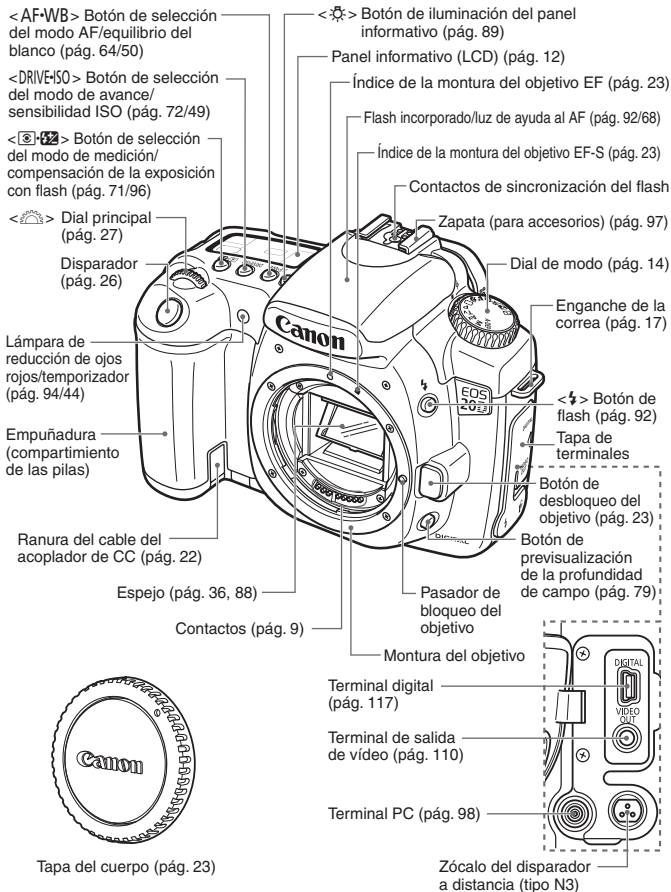
## Contactos eléctricos del objetivo

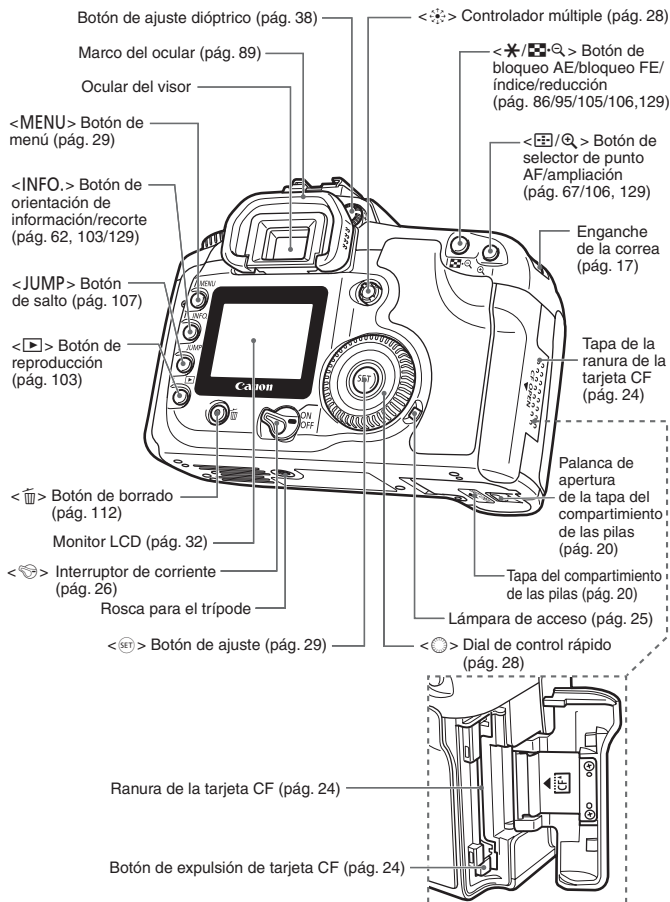
Después de desmontar el objetivo de la cámara, coloque las tapas del objetivo y ponga éste hacia abajo con el extremo posterior hacia arriba para evitar que resulte rayada la superficie y los contactos eléctricos.



# Nomenclatura

Para obtener información detallada, se muestran entre paréntesis los números de las páginas de referencia (pág. \*\*).



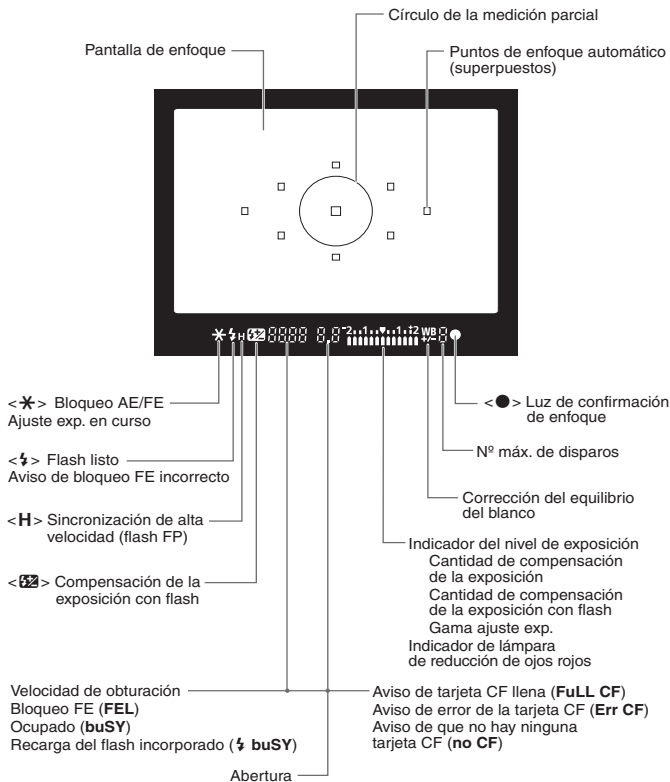


## Panel informativo (LCD)



La pantalla real sólo mostrará los elementos pertinentes.

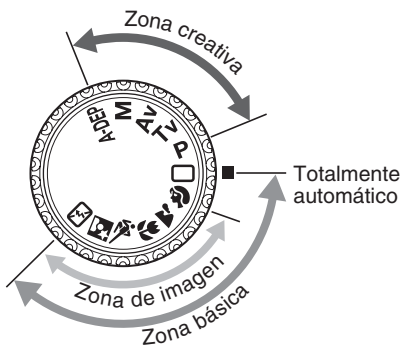
## Información del visor



La pantalla real sólo mostrará los elementos pertinentes.


## Dial de modo

El dial de modo se divide en dos zonas funcionales.



### ① Zona básica







Sólo es necesario presionar el disparador.

 : **Totalmente automático**  
(pág. 40)

Para realizar fotografías totalmente automáticas.

### Zona de imagen

Permite la realización de fotografías totalmente automáticas de determinados motivos.

-  : Retrato (pág. 42)
-  : Paisaje (pág. 42)
-  : Primer plano (pág. 42)
-  : Deportes (pág. 43)
-  : Retrato nocturno (pág. 43)
-  : Flash desconectado  
(pág. 43)

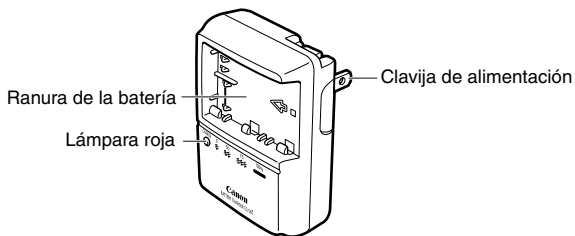
### ② Zona creativa

Ajuste la cámara como desee.

- P** : AE (exposición automática) programada (pág. 74)
- Tv** : AE con prioridad a la velocidad de obturación (pág. 76)
- Av** : AE con prioridad a la abertura (pág. 78)
- M** : Exposición manual (pág. 80)
- A-DEP** : Previsualización de la profundidad de campo automática (pág. 82)

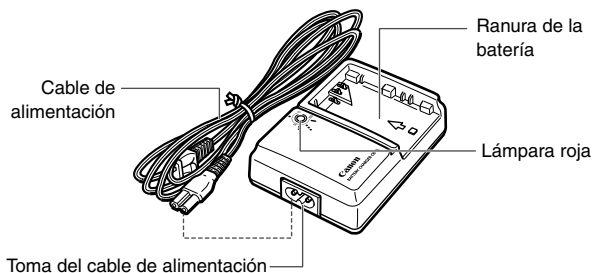
### Cargador de baterías CG-580

Esta imagen muestra un cargador de baterías. (pág. 18)



### Cargador de baterías CB-5L

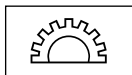
Esta imagen muestra un cargador de baterías. (pág. 18)



# Símbolos utilizados en este manual



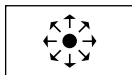
- En el texto, el icono <img alt="power switch icon" data-bbox="280 100 330 160"/> indica el interruptor de corriente.
- Todas las funciones que se describen en este manual asumen que el interruptor <img alt="power switch icon" data-bbox="280 160 330 190"/> está ajustado en la posición <ON> o <img alt="power switch icon" data-bbox="280 190 330 210"/>.



- El icono <img alt="main dial icon" data-bbox="280 225 330 255"/> indica el dial principal.



- El icono <img alt="quick control dial icon" data-bbox="280 275 330 305"/> indica el dial de control rápido.
- Las funciones con el dial <img alt="quick control dial icon" data-bbox="280 305 330 335"/> asumen que el interruptor <img alt="power switch icon" data-bbox="280 335 330 365"/> está en la posición <img alt="power switch icon" data-bbox="280 365 330 395"/>. Asegúrese de que está en la posición <img alt="power switch icon" data-bbox="280 395 330 425"/>.





- En el texto, el icono <img alt="multi-controller icon" data-bbox="385 385 435 415"/> indica el multicontrolador.



- En el texto, el icono <img alt="SET button icon" data-bbox="448 448 498 478"/> indica el botón SET. Se utiliza para las funciones de menú y las personalizadas.

- En este manual, los iconos y las marcas que reflejan los botones, diales y ajustes de la cámara se corresponden con los símbolos y las marcas de la misma.
- Para obtener más información, se muestran entre paréntesis los números de las páginas de referencia (pág. \*\*).
- Un símbolo de estrella ★ a la derecha del título de la página indica que la función correspondiente sólo está disponible en los modos de la zona creativa (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- En estas instrucciones, el objetivo Canon EF-S17-85 mm f/4-5,6 IS USM se utiliza como objetivo de ejemplo.
- Los procedimientos asumen que los ajustes del menú y las funciones personalizadas se encuentran en los ajustes predeterminados.
- El icono **MENU** indica que el ajuste se puede cambiar con el menú.
- (4), (6) o (16) indican que la función correspondiente permanece operativa durante 4, 6 ó 16 segundos, respectivamente, tras soltar el botón.
- Este manual utiliza los siguientes símbolos de alerta:

 : El símbolo de precaución es una advertencia para evitar problemas durante el disparo de la cámara.

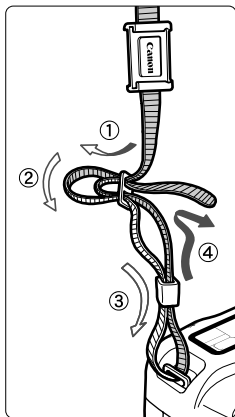
 : El símbolo de nota ofrece información adicional.



# 1

## Para empezar

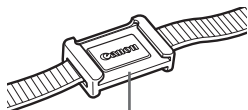
En este capítulo se explican algunos pasos preliminares y operaciones básicas de la cámara.



### Colocación de la correa

Pase el extremo de la correa a través del enganche en la cámara por debajo. Seguidamente, páselo a través de la hebilla de la correa, como se muestra en la ilustración. Tire de la correa para que quede tensa y asegúrese de que no se afloja en la hebilla.

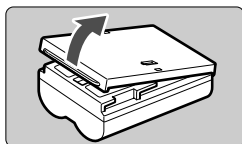
- La tapa del ocular también está sujeta a la correa. (pág. 89)



Tapa del ocular

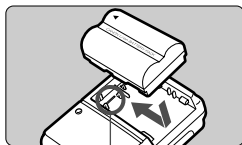
# Recarga de la batería

Para obtener más información sobre la batería, consulte las instrucciones de la batería BP-511A.



## 1 Retire la tapa.

- Al extraer la batería de la cámara, asegúrese de volver a colocar la tapa para evitar cortocircuitos.

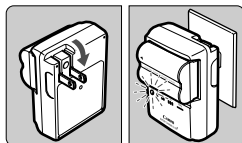


marca <-->

## 2 Monte la batería.

- Alinee el borde frontal de la batería con la marca <--> del cargador. Mientras presiona la batería, deslícela en la dirección de la flecha.
- Para retirar la batería, siga el procedimiento anterior en orden inverso.

### CG-580

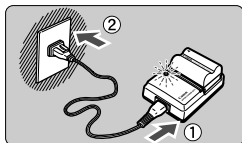


## 3 Para CG-580

### Saque las patillas y recargue la batería.

- Tal como indica la flecha, saque las patillas del cargador de baterías.
- Inserte las patillas en la fuente de alimentación.

### CB-5L



## Para CB-5L

### Conecte el cable de alimentación y recargue la batería.

- Conecte el cable de alimentación al cargador e inserte la clavija en la fuente de alimentación.
- ▶ La recarga comienza automáticamente y la lámpara roja empieza a parpadear.
- ▶ El tiempo de recarga de una batería totalmente agotada será el siguiente:  
BP-511A y BP-514: Aprox. 100 min.  
BP-511 y BP-512: Aprox. 90 min.

Nivel de recarga	Lámpara roja
0-50%	Parpadea una vez por segundo
50-75%	Parpadea dos veces por segundo
75-90%	Parpadea tres veces por segundo
90% o superior	Luz encendida

- Los números y las marcas del cargador de baterías se corresponden con los de la tabla de la izquierda.

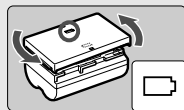


- No recargue ningún tipo de batería que no sea BP-511A, BP-514, BP-511 o BP-512.
- Si se deja la batería en la cámara durante un periodo prolongado de tiempo y no se usa la cámara, puede generarse una débil corriente eléctrica y la duración de la batería puede verse afectada. Cuando no utilice la cámara, extraiga la batería y monte la tapa protectora para evitar que se reduzca la duración de la batería. Antes de volver a utilizar la cámara, asegúrese de recargar la batería.



• **Cuando la lámpara roja se ilumine, continúe recargando la batería durante una hora más para alcanzar una carga completa.**

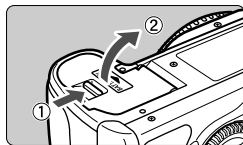
- Puede montar la tapa protectora a la batería para comprobar mediante la marca cuándo termina la recarga de la batería.
- Una vez que se haya recargado la batería, desconéctela y desenchufe el cable de la fuente de alimentación.
- El tiempo necesario para recargar la batería depende de su nivel de carga y de la temperatura ambiente.
- La batería puede funcionar en temperaturas de 0°C a 40°C (32°F a 104°F). Sin embargo, para obtener un rendimiento óptimo, se recomienda su uso a temperaturas comprendidas entre 10°C (50°F) y 30°C (86°F). En lugares con bajas temperaturas como estaciones de esquí, el rendimiento baja temporalmente y puede reducirse la duración de la batería.
- Si la duración de la batería se ve reducida drásticamente incluso después de realizar una recarga normal, puede que haya sobrepasado su vida útil. Sustitúyala por otra nueva.



# Colocación y extracción de la batería

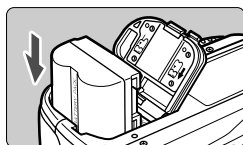
## Colocación de la batería

Introduzca una batería BP-511A con carga completa en la cámara.



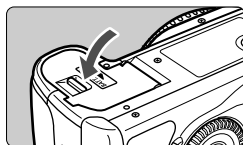
### 1 Abra la tapa del compartimento de la batería.

- Deslice la palanca como indica la flecha y abra la tapa.



### 2 Introduzca la batería.

- Sitúe los contactos de la batería hacia abajo.
- Introduzca la batería hasta que quede encajada en su sitio.



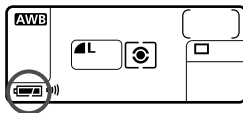
### 3 Cierre la tapa.

- Presione la tapa para cerrarla hasta que suene un chasquido.


También se pueden utilizar baterías BP-514, BP-511 o BP-512.


## Comprobación del nivel de carga de la batería

Cuando se sitúe el interruptor <img alt="Interruptor de encendido" data-bbox="435 688 475 708"/> en la posición <ON> o <img alt="Interruptor de encendido en posición ON" data-bbox="435 710 475 730"/> (pág. 26), el nivel de carga de la batería indicará uno de tres posibles niveles.



 : Nivel de carga correcto.

 : Nivel de carga bajo.

 : La batería se debe recargar.

**Duración de la batería**

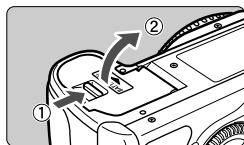
[Número de disparos]

Temperatura	Condiciones de disparo	
	Sin flash	Uso del flash al 50%
A 20°C / 68°F	1000 aprox.	700 aprox.
A 0°C / 32°F	750 aprox.	550 aprox.

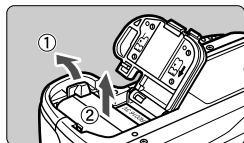
- Las cifras anteriores son válidas si se utiliza una batería BP-511A con carga completa y se basan en los criterios de prueba de la CIPA (Camera & Imaging Products Association).



- El número real de disparos puede ser inferior al indicado, en función de las condiciones en las que se realice la fotografía.
- El número de disparos posibles se reducirá si se utiliza el monitor LCD con frecuencia.
- El número de disparos se reduce si se presiona el disparador hasta la mitad durante periodos prolongados o si se usa el autofocus.
- El número de posibles disparos con BP-514 es el mismo que el indicado en la tabla.
- A una temperatura de 20°C, el número de disparos posibles con BP-511 o BP-512 se reducirá al 75% de la cifra de la tabla. A 0°C, el número de disparos vendrá a ser el mismo que el de la tabla.

**Extracción de la batería****1 Abra la tapa del compartimento de la batería.**

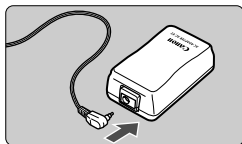
- Deslice la palanca como indica la flecha y abra la tapa.

**2 Extraiga la batería.**

- Deslice la palanca de bloqueo de la batería como indica la flecha y extráigala.

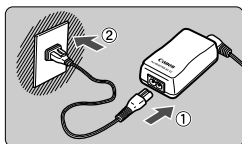
## Utilización de una fuente de alimentación doméstica ■

Con el kit adaptador de CA ACK-E2 (opcional), puede conectar la cámara a una fuente de alimentación doméstica sin tener que preocuparse por la duración de la batería.



### 1 Conecte el adaptador DC.

- Conecte la clavija del adaptador DC a la toma del adaptador de CA.



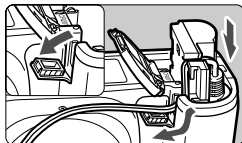
### 2 Conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.
- Inserte la clavija en la fuente de alimentación.
- Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación cuando haya terminado.



### 3 Coloque el cable en la ranura.

- Coloque el cable cuidadosamente en la ranura sin causarle ningún daño.



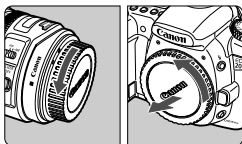
### 4 Introduzca el adaptador DC.

- Abra la tapa del compartimento de la batería y la tapa de la muesca del cable del adaptador DC.
- Introduzca el adaptador DC hasta que encaje y pase el cable por la muesca.
- Cierre la tapa.

⚠ No conecte ni desconecte el cable de alimentación mientras el interruptor <ON> de la cámara está en posición <ON> o < / >.

# Montaje y desmontaje del objetivo

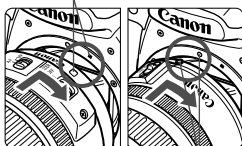
## Montaje del objetivo



### 1 Extraiga las tapas.

- Extraiga la tapa posterior del objetivo y la tapa del cuerpo girándolas de la forma que indica la flecha.

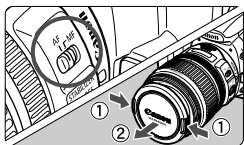
Indicador de montaje del objetivo EF-S



Indicador de montaje del objetivo EF

### 2 Monte el objetivo.

- Alinee el objetivo EF-S con el indicador blanco de montaje del objetivo EF-S de la cámara y gire el objetivo como indica la flecha hasta que se acople en su lugar.
- Si monta un objetivo que no sea EF-S, alínelo con el indicador rojo del objetivo EF.

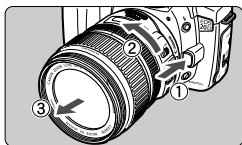


### 3 En el objetivo, ajuste el conmutador de modos de enfoque a la posición <AF>.

- Si se ajusta en la posición <MF>, no se podrá realizar el autofocus.

### 4 Extraiga la tapa de la parte frontal del objetivo.

## Desmontaje del objetivo



Mientras mantiene presionado el botón de desbloqueo del objetivo, gire éste tal como indica la flecha.

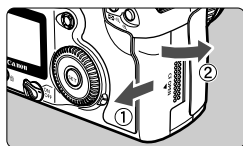
- Gire el objetivo hasta que se pare y desmóntelo.

⚠ Al montar o desmontar el objetivo, evite que entre polvo en la cámara a través de la montura del objetivo.

# Colocación y extracción de la tarjeta CF

La imagen captada se guardará en la tarjeta CF (opcional). Aunque su grosor es distinto, se pueden introducir tarjetas CF de tipo I o de tipo II en la cámara. La cámara también es compatible con Microdrive y tarjetas CF de 2 GB o más.

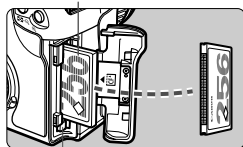
## Colocación de la tarjeta



### 1 Abra la tapa.

- Deslice la tapa como indica la flecha para abrirla.

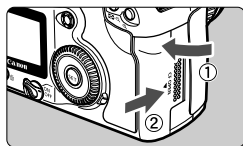
Hacia arriba



### 2 Introduzca la tarjeta CF.

- Se recomienda el uso de tarjetas CF Canon.
  - **Si inserta la tarjeta CF al revés, podría dañar la cámara. Como indica la flecha, con la cara de la tarjeta que contiene la etiqueta orientada hacia usted, inserte el extremo con orificios en la cámara.**
- ▶ El botón de expulsión de la tarjeta CF salta hacia afuera.

Botón de expulsión de tarjeta CF



### 3 Cierre la tapa.

- Cierre la tapa y deslícela en la dirección mostrada por la flecha hasta que suene un chasquido.
- ▶ Cuando el interruptor <img alt="icono de interruptor ON/OFF" data-bbox="725 765 755 785"/> está en la posición <ON> o <img alt="icono de interruptor ON/OFF" data-bbox="725 795 755 815"/>, el número de disparos restantes aparece en el panel informativo (LCD).

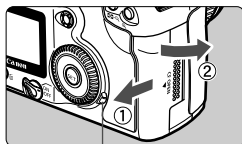
Disparos restantes



El número de disparos restantes depende de la capacidad que le quede a la tarjeta CF y del ajuste de la sensibilidad ISO.




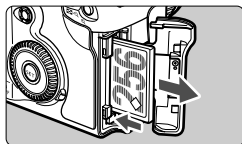
## Extracción de la tarjeta CF



Lámpara de acceso

### 1 Abra la tapa.

- Sitúe el interruptor <  > en la posición <OFF>.
- Compruebe que no aparece el mensaje “buSY” en el panel informativo (LCD).
- Compruebe que la lámpara de acceso está apagada y abra la tapa.



### 2 Extraiga la tarjeta CF.


- Presione el botón de expulsión.
- ▶ Se expulsará la tarjeta CF.
- Cierre la tapa.



- Si la lámpara de acceso parpadea, indica que se están leyendo, escribiendo o borrando datos de la tarjeta CF o que se están transfiriendo datos. No realice nunca las siguientes acciones mientras la lámpara de acceso parpadea o está iluminada. Estas acciones pueden destruir los datos de las imágenes. También pueden dañar la tarjeta CF o la cámara.

- Agitar o golpear la cámara.
- Abrir la tapa de la ranura de la tarjeta CF.
- Extraer la batería.
- Si en el panel informativo (LCD) aparece “Err CF” (Error de CF), consulte la página 114.
- Si utiliza una tarjeta CF de baja capacidad, quizá no pueda grabar imágenes de gran tamaño.
- Un microdrive es vulnerable a las vibraciones y los golpes. Si utiliza un microdrive, tenga cuidado de no someter la cámara a vibraciones ni golpes, especialmente mientras se graban o se muestran imágenes.



Si ajusta [  Disparo sin CF ] en [Off] en el menú, no podrá tomar fotografías sin una tarjeta CF (pág. 90).

# Funcionamiento básico

## Interruptor de corriente

Para que la cámara entre en funcionamiento, es necesario accionar el interruptor <🔌>.



<OFF>: La cámara se apaga y permanece en reposo.

<ON> : La cámara se enciende.

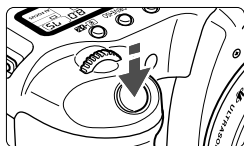
<🔌> : La cámara y <📷> están activos (pág. 28).



- Para ahorrar energía de la batería, la cámara se apaga después de un minuto de inactividad. Para volver a encenderla, sólo tiene que presionar el disparador.
- Puede cambiar el tiempo de desconexión automática con el ajuste [**⏏** Descon. Auto] del menú (pág. 33).
- Si sitúa el interruptor <🔌> en la posición <OFF> mientras las imágenes captadas se graban en la tarjeta CF, el número de imágenes captadas que faltan por grabarse se mostrará en el panel informativo (LCD) superior junto con el número de <📷>. Cuando todas las imágenes terminen de grabarse, el panel y la cámara se apagarán.

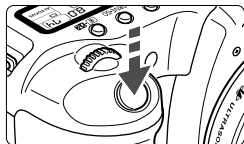
## Disparador

El disparador tiene dos posiciones. Puede presionar el disparador hasta la mitad. A continuación, puede presionar el disparador hasta el fondo.



### Presionar el disparador hasta la mitad

De este modo se activa el autofocus (AF) y la exposición automática (AE), que ajusta la velocidad de obturación y la apertura. En el panel informativo (LCD) superior y en el visor aparece el ajuste de la exposición (velocidad de obturación y apertura). (📷4)




### Presionar el disparador hasta el fondo

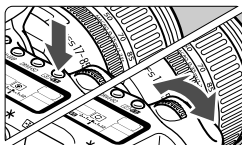
Esta acción dispara el obturador y la fotografía se realiza.




- Si presiona el disparador hasta la mitad y transcurre un tiempo (⌚4), debe volver a presionarlo hasta la mitad y esperar un momento antes de presionarlo hasta el fondo para realizar una fotografía. Si presiona el disparador hasta el fondo sin antes presionarlo hasta la mitad, o si lo presiona hasta la mitad e inmediatamente después lo presiona a fondo, pasarán unos segundos antes de que la cámara realice la fotografía.
- Independientemente del estado en que se encuentre la cámara (reproducción de imágenes, operaciones de menú, grabación de imágenes, etc.), al presionar el disparador hasta la mitad, ésta quedará lista para realizar fotografías (excepto durante la impresión directa).
- El movimiento de la cámara durante el momento de la exposición se denomina trepidación de la cámara. La trepidación de la cámara puede producir imágenes borrosas. Para evitar la trepidación de la cámara, siga los consejos siguientes. También puede consultar "Sujeción de la cámara" (pág. 38).
  - Sujete la cámara con firmeza.
  - Toque el disparador con la yema del dedo, sujete la cámara con la mano derecha y presione el disparador suavemente.

## Funcionamiento del dial < >

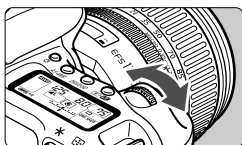
El dial <  > se utiliza principalmente para ajustes relacionados con la realización de fotografías.




### (1) Después de presionar un botón, gire el dial < >.

Cuando se presiona un botón, la función correspondiente al mismo permanece activa durante 6 segundos (⌚6). Durante este tiempo puede girar el dial <  > para fijar el ajuste deseado. Cuando el temporizador termine o se presione el disparador hasta la mitad, la cámara estará lista para realizar una fotografía.

- De esta forma, podrá ajustar el modo AF, el modo de avance y el modo de medición, así como seleccionar o ajustar el punto AF.



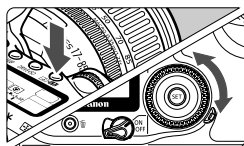
### (2) Gire únicamente el dial < >.

Mientras observa el panel informativo (LCD) o el visor, gire el dial <  > para establecer el ajuste deseado.

- De esta forma, puede ajustar la velocidad de obturación, la abertura, etc.

## Funcionamiento del dial <⦿>

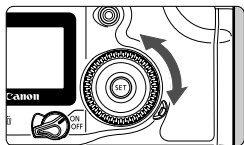
El dial <⦿> se utiliza principalmente para los ajustes relacionados con la realización de fotografías y para la selección de elementos del monitor LCD. Si desea utilizar el dial <⦿> para la realización de fotografías, ajuste primero el interruptor <⏻> en la posición <↗>.



### (1) Después de presionar un botón, gire el dial <⦿>.

Cuando se presiona un botón, la función correspondiente al mismo permanece activa durante 6 segundos (⦿6). Durante este tiempo puede girar el dial <⦿> para fijar el ajuste deseado. Cuando el temporizador termine o se presione el disparador hasta la mitad, la cámara estará lista para realizar una fotografía.


- Puede seleccionar el punto AF o ajustar el equilibrio del blanco, la sensibilidad ISO y la compensación de la exposición con flash.
- Cuando utiliza el monitor LCD, puede seleccionar funciones de menú e imágenes durante la reproducción.



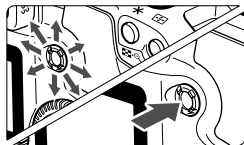
### (2) Gire únicamente el dial <⦿>.

Mientras observa el panel informativo (LCD) o el visor, gire el dial <⦿> para establecer el ajuste deseado.

- Puede ajustar la compensación de la exposición y la apertura en el modo <M>.

 También puede utilizar el paso (1) cuando el interruptor <Power> está en la posición <ON>.

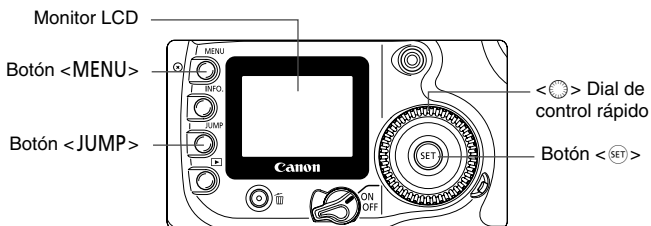
## Funcionamiento de <⦿>



<⦿> consiste en ocho botones de dirección y un botón en el centro. Utilícelo para seleccionar un punto AF, ajustar la corrección del equilibrio del blanco, desplazarse por una imagen ampliada y desplazar el marco de recorte para impresión directa.

## Funciones de menú

Mediante los ajustes opcionales de los menús puede establecer la calidad de la grabación de la imagen, los parámetros de procesado, la fecha y la hora, funciones personalizadas, etc. Mientras observa el monitor LCD, utilice los botones <MENU> y <SET> y el dial <◉> de la parte posterior de la cámara para avanzar al siguiente paso.



Las tres categorías de menú se distinguen con colores distintos en la pantalla del menú.

Icono	Color	Categoría	Descripción
	Rojo	Menú de disparo	Menú de ajustes relacionados con la realización de fotografías.
	Azul	Menú de reproducción	Menú de ajustes relacionados con la reproducción de imágenes.
	Amarillo	Menú de configuración	Ajustes básicos de la cámara.



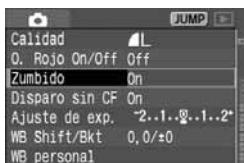
- Presione el botón <JUMP> para ir al primer elemento de cada categoría de menú.
- Puede volver al modo de disparo instantáneamente presionando el disparador hasta la mitad, incluso cuando se muestra el menú.

## Procedimiento de ajuste de los menús



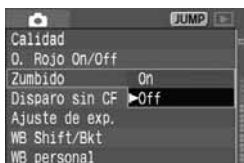
### 1 Active el menú.

- Presione el botón <MENU> para que aparezca el menú. Para desactivar el menú, vuelva a presionar el botón.



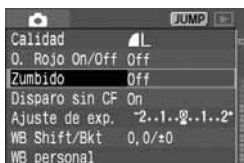
### 2 Seleccione un elemento del menú.

- Gire el dial <◉> para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, presione <SET>.
- Presione el botón <JUMP> para ir al primer elemento de cada categoría de menú.



### 3 Seleccione el ajuste de menú.

- Gire el dial <◉> para seleccionar el ajuste deseado.



### 4 Establezca el ajuste deseado.

- Presione <SET> para ajustarlo.


### 5 Salga del menú.

- Presione el botón <MENU> para salir de la visualización del menú.




- Si se ha ajustado un modo de la zona básica, algunos elementos de menú no se mostrarán (pág. 31).
- También puede utilizar el dial <◉> para seleccionar elementos del menú o reproducir imágenes.
- Las explicaciones de las funciones de menú contenidas en este manual asumen que ha presionado el botón <MENU> para visualizar la pantalla del menú.
- El menú seguirá operativo al tomar la fotografía, mientras se graba la imagen en la tarjeta CF (la lámpara de acceso parpadea).


## Ajustes de menú

Páginas  
de  
referencia<  > Menú de disparo (rojo)

Calidad	L /  L /  M /  M /  S /  S / RAW / RAW+  L / +  L / +  M / +  M / +  S / +  S	46
O. Rojo On/Off	Off / On	94
Zumbido	On / Off	90
Disparo sin CF	On / Off	90
Ajuste de exp.	Incrementos de 1/3 de punto, $\pm 2$ puntos	84
WB Shift/Bkt	9 niveles de tendencia a color B/A/M/G / Tendencia a B/A y M/G 1 nivel, $\pm 3$ niveles	53,54
WB personal	Ajuste manual del equilibrio del blanco	51
Temp. de color	Ajuste 2800 K - 10000 K (incrementos de 100 K)	52
Espacio color	sRGB / Adobe RGB	56
Parámetros	Parámetro 1, 2 / Ajuste 1, 2, 3 / B/N	57,58

<  > Menú de reproducción (azul)

Proteger	Protege la imagen	111
Girar	Gira la imagen	109
Orden impresión	Especifica imágenes para imprimirlas (DPOF)	131
Autovisualizado	Reproducción automática de imágenes	108
Tiempo rev.	2 seg. / 4 seg. / 8 seg. / Retención / Off	100

<  > Menú de configuración (amarillo)

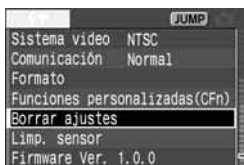
Descon. Auto	Off / 1 min. / 2 min. / 4 min. / 8 min. / 15 min. / 30 min.	33
Autorrotación	On / Off	101
Lum. LCD	5 niveles	102
Fecha/Hora	Ajuste de la fecha y la hora	34
No. archivo	Continuo / Borrado auto.	61
Idioma	12 idiomas disponibles (inglés, alemán, francés, neerlandés, danés, finlandés, italiano, noruego, sueco, español, chino simplificado y japonés)	33
Sistema vídeo	NTSC / PAL	110
Comunicación	Normal / PTP	116
Formato	Inicializa y borra la tarjeta	114
Funciones personalizadas (C. Fn)	Personalizan la cámara	140
Borrar ajustes	Borra los ajustes de cámara (Restablece los ajustes predeterminados de la cámara.) Borrar (C. Fn) (Restablece los ajustes de las funciones personalizadas con los ajustes predeterminados.)	32 140
Limp. sensor	Selecciónelo para limpiar el sensor	36
Firmware Ver.	Selecciónelo para actualizar el firmware	-

- Los elementos de menú sombreados no se muestran en los modos de la zona básica.
- En los modos de la zona básica no se muestran los modos de calidad de grabación RAW y RAW+JPEG.

## Monitor LCD

- Con el monitor LCD puede utilizar el dial <⊙> aunque el interruptor <⊙> esté en la posición <ON>.
- El monitor LCD no se puede utilizar como visor para realizar fotografías.
- Puede ajustar la luminosidad del monitor LCD en uno de los cinco niveles (pág. 102).

## Vuelta a los ajustes predeterminados de la cámara\*

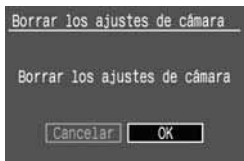


### 1 Seleccione [Borrar ajustes].

- Presione el botón <MENU>.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar [⏏ Borrar ajustes] y, a continuación, presione <SET>.

### 2 Seleccione [Borrar los ajustes de cámara].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Borrar los ajustes de cámara] y, a continuación, presione <SET>.



### 3 Seleccione [OK].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [OK] y, a continuación, presione <SET>. Los ajustes volverán a ser los predeterminados.
- ▶ Los ajustes predeterminados de la cámara se indican a continuación.

### Ajustes de disparo

Modo AF	AF foto a foto
Selección de punto AF	Selección automática del punto AF
Modo de medición	Medición evaluativa
Modo de avance	Disparo único
Compensación de la exposición	0 (cero)
Ajuste de exp.	Off
Compensación de la exposición con flash	0 (cero)
Funciones personalizadas	Se retienen los ajustes actuales

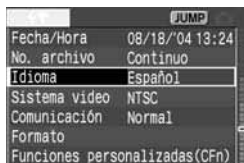
### Ajustes de grabación de imágenes

Calidad	L
Sensibilidad ISO	100
Espacio color	sRGB
Equilibrio del blanco	<b>AWB</b>
Temperatura de color	5200 K
Corrección del equilibrio del blanco	Off
Cantidad sec. eq. blanco	Off
Parámetros	Parámetro 2



## MENU Ajuste del idioma

El idioma de la interfaz del monitor LCD se puede ajustar en uno de los 12 siguientes.



### 1 Seleccione [Idioma].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [⏏ Idioma] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de idioma.



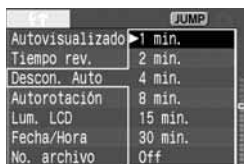
### 2 Establezca el idioma deseado.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el idioma y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ El idioma cambia.

English	Inglés	Italiano	Italiano
Deutsch	Alemán	Norsk	Noruego
Français	Francés	Svenska	Sueco
Nederlands	Neerlandés	Español	Español
Dansk	Danés	汉语	Chino simplificado
Suomi	Finlandés	日本語	Japonés

## MENU Ajuste del tiempo de desconexión/Desconexión automática

Puede ajustar el tiempo de desconexión automática para que la cámara se apague automáticamente una vez transcurrido un tiempo determinado de inactividad. Si no desea que la cámara se apague automáticamente, ajuste este parámetro en [Off]. Si la cámara se apaga automáticamente, sólo tiene que presionar el disparador hasta la mitad para volver a encenderla.



### 1 Seleccione [Descon. Auto].

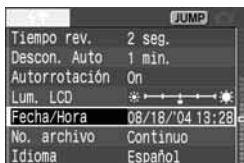
- Gire el dial <⊙> para seleccionar [⏏ Descon. Auto] y, a continuación, presione <SET>.

### 2 Ajuste el tiempo deseado.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el tiempo deseado y a continuación, presione <SET>.

## MENU Ajuste de la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora tal y como se muestra a continuación.



### 1 Seleccione [Fecha/Hora].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [⏏ Fecha/Hora] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de fecha y hora.



### 2 Ajuste la fecha y la hora.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar la cifra y, a continuación, presione <⊙>.
- La selección pasará al siguiente elemento.



### 3 Ajuste el formato de visualización de fecha.

- Gire el dial <⊙> para ajustar el formato de fecha en [dd/mm/aa], [mm/dd/aa] o [aa/mm/dd].

### 4 Presione <SET>.

- ▶ Se ajustarán la fecha y la hora y volverá a aparecer el menú.

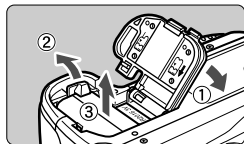
ⓘ Todas las imágenes captadas se guardan con la fecha y la hora en la que se tomaron. Si no se han ajustado correctamente la fecha y la hora, se grabarán datos incorrectos. Asegúrese de ajustarlas correctamente.

## Sustitución de la pila del fechador/reloj

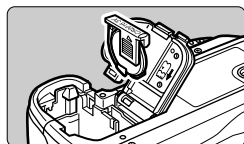
La pila de reserva del fechador/reloj mantiene la fecha y la hora de la cámara. La duración de la pila es de unos 5 años. Si la fecha y la hora se desajustan al sustituir la pila, sustituya la pila de reserva por una pila de litio CR2016 nueva como se describe a continuación.

**Los ajustes de fecha y hora se restablecerán, así que también deberá establecer la fecha y la hora correctas.**

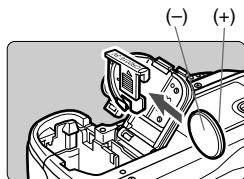
**1** Sitúe el interruptor <  > en la posición <OFF>.



**2** Abra la tapa y extraiga la pila.

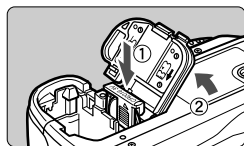


**3** Extraiga el soporte de la pila.



**4** Introduzca la pila nueva en el soporte.

- Asegúrese de que ha insertado la pila con los polos + – en la posición correcta.



**5** Cierre la tapa.



Asegúrese de que la pila del fechador/reloj que utiliza es una pila de litio CR2016.

## MENU Limpieza del sensor CMOS★

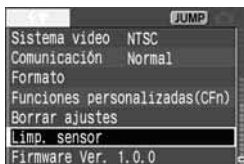
El sensor de imagen equivale a la película de una cámara con carrete. Si se adhiere polvo o cualquier otro agente externo al sensor de imagen, puede que se muestre como una mancha oscura en las imágenes. Para evitarlo, siga el procedimiento que aparece a continuación para limpiar el sensor de imagen. Tenga en cuenta que el sensor de imagen es un componente extremadamente delicado. Si es posible, debería llevarlo a limpiar al servicio de asistencia técnica de Canon.

La cámara debe estar encendida mientras limpia el sensor. Se recomienda la utilización del kit adaptador de CA ACK-E2 (opcional, consulte la página 154). Si utiliza una batería, asegúrese de que tiene carga suficiente. Antes de limpiar el sensor, desmonte el objetivo de la cámara.

### 1 Instale el adaptador DC (pág. 22) o una batería y sitúe el interruptor <img alt="power switch icon" data-bbox="438 421 478 441"/> en la posición <ON>.

### 2 Seleccione [Limp. sensor].

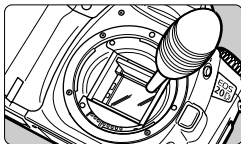
- Gire el dial <img alt="dial icon" data-bbox="598 488 638 508"/> para seleccionar [⏏ Limp. sensor] y, a continuación, presione <img alt="set button icon" data-bbox="598 538 638 558"/>.
- ▶ Si utiliza una batería con carga suficiente, aparecerá la pantalla que se muestra en el paso 3.
- Si la batería está agotada, aparecerá un mensaje de aviso y no podrá continuar. Recargue la batería o utilice un adaptador DC y vuelva a empezar desde el paso 1.



### 3 Seleccione [OK].

- Gire el dial <img alt="dial icon" data-bbox="598 789 638 809"/> para seleccionar [OK] y, a continuación, presione <img alt="set button icon" data-bbox="598 814 638 834"/>.
- ▶ El espejo se bloqueará y el obturador se abrirá.
- ▶ “CLEA n” parpadeará en el panel informativo (LCD).





## 4 Limpie el sensor de imagen.

- Utilice un soplador de goma para eliminar con cuidado el polvo o cualquier otro agente externo que haya en la superficie del sensor de imagen.

## 5 Termine la limpieza.

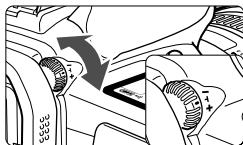
- Sitúe el interruptor < > en la posición <OFF>.
- ▶ La cámara se apagará, el obturador se cerrará y el espejo volverá a su posición anterior.
- Sitúe el interruptor < > en la posición <ON>. La cámara estará lista para realizar la fotografía.



- **Mientras limpia el sensor, nunca realice una de las siguientes acciones, que podrían desconectar la alimentación. Si se corta la alimentación, el obturador se cerrará, lo que podría ocasionar daños en la cortinilla y en el sensor de imagen.**
  - **Situar el interruptor < > en la posición <OFF>.**
  - **Abrir la tapa de la ranura de la tarjeta CF.**
  - **Abrir la tapa del compartimento de la batería.**
- No introduzca la punta del soplador en el interior de la cámara más allá de la montura del objetivo. Si interrumpe la alimentación, el obturador se cerrará, lo que podría dañar las cortinillas y el sensor de imagen.
- Utilice un soplador sin cepillo, ya que podría rayar el sensor.
- No utilice nunca aire o gas enlatado para limpiar el sensor. La fuerza de soplado puede dañar el sensor o el gas del spray se puede congelar en el sensor.
- Cuando se agote la batería sonará un zumbido y en el panel informativo (LCD) parpadeará el icono < >. Sitúe el interruptor < > en la posición <OFF> y sustituya la batería. A continuación, empiece de nuevo.
- No se puede limpiar el sensor si se ha montado en la cámara la empuñadura BG-E2 (opcional) y suministran la corriente pilas AA. Utilice el kit adaptador de CA ACK-E2 (opcional) o utilice una batería con carga suficiente.


## Ajuste dióptrico

Si ajusta las dioptrías de forma adecuada a su visión, podrá ver nítidamente a través del visor incluso sin gafas. La gama de ajuste dióptico de la cámara es de  $-3$  a  $+1$  dioptrías.



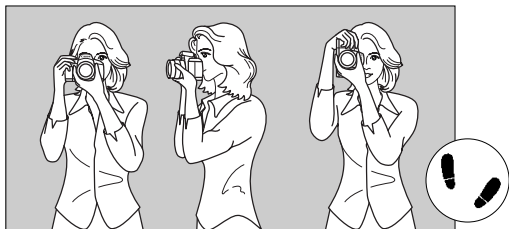
### Gire el botón del ajuste dióptico.

- Gire el botón a la derecha o la izquierda de manera que los puntos AF del visor aparezcan nítidamente.
- En la ilustración se muestra el botón ajustado a la dioptría estándar ( $-1$  dpt).

 Si tras llevar a cabo el ajuste dióptico de la cámara aún no consigue ver nítidamente a través del visor, se recomienda utilizar objetivos de ajuste dióptico de la serie E (10 tipos, opcional).

## Sujeción de la cámara

Para conseguir imágenes nítidas, mantenga la cámara firmemente sujeta con el fin de reducir al mínimo su movimiento.



Con la cámara en horizontal

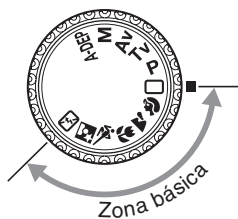
Con la cámara en vertical

- Sujete firmemente la empuñadura de la cámara con la mano derecha y apoye suavemente los codos en el cuerpo.
- Sujete el objetivo desde abajo con la mano izquierda.
- Acérquese la cámara y mire a través del visor.
- Para conseguir una mayor estabilidad, sitúe un pie delante del otro en lugar de mantenerlos alineados.

# 2

## Realización de fotografías totalmente automáticas

En este capítulo se describe cómo utilizar los modos de la zona básica en el dial de modo para realizar disparos rápidos y sencillos. En cada modo <□> <👤> <🏔️> <🌸> <🏹> <📷> <📷>, los modos AF, de avance, etc. se ajustan automáticamente al motivo. En este modo sólo es necesario mirar por el ocular y disparar. Además, con el fin de evitar posibles errores como consecuencia de un uso inadecuado de la cámara, los botones <AF•WB> <ISO> <📷> <📷> <📷> <📷> y <📷> están desactivados en estos modos. Por tanto, no hay que preocuparse de que se produzca un error por accidente.



**Ajuste el dial de modo a uno de los modos siguientes:**

<□> <👤> <🏔️> <🌸> <🏹>  
<📷> <📷>

- El procedimiento para realizar fotografías es el mismo que se describe en “□ Utilización del modo totalmente automático” (pág. 40).
- Para ver los ajustes automáticos en los modos de la zona básica, consulte “Tabla de funciones disponibles” (pág. 148).

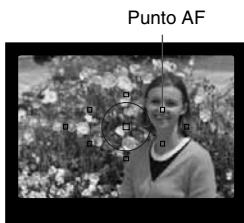
## ☐ Utilización del modo totalmente automático ■

Sólo es necesario mirar por el ocular y presionar el disparador. Todos los procesos son automáticos, por lo que resulta fácil fotografiar cualquier motivo. Con nueve puntos AF, cualquiera puede tomar buenas fotografías.



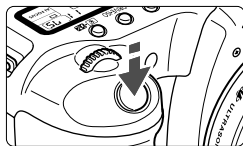
### 1 Ajuste el dial de modo a <☐>.

- ▶ El modo de enfoque automático se ajusta automáticamente a <AI FOCUS>, el modo de avance a <☐> y el modo de medición a <☉>.



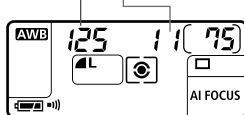
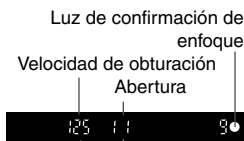
### 2 Sitúe cualquier punto AF.

- De los nueve puntos AF, se seleccionará automáticamente el que cubra el motivo más próximo para conseguir el enfoque.



### 3 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad para enfocar.
- ▶ El punto AF que consiga el enfoque parpadeará en rojo brevemente. Si no se puede conseguir el enfoque, sonará un zumbido y la luz de confirmación de enfoque <●> situada en el visor parpadeará.
- ▶ Si es necesario, se levantará automáticamente el flash incorporado.



### 4 Compruebe la pantalla.

- ▶ La velocidad de obturación y el valor de la apertura se ajustarán automáticamente y se mostrarán en el visor y en el panel informativo (LCD). (🔍4)





## 5 Realice la fotografía.

- Encuadre la toma y presione el disparador hasta el fondo.
- ▶ La imagen captada aparecerá en el monitor LCD durante unos 2 segundos.
- Para ver las imágenes grabadas en la tarjeta CF, presione el botón <▶> (pág. 103).



- Mientras enfoca con <AF>, no toque el anillo de enfoque situado delante del objetivo.
- Si quiere utilizar el zoom, hágalo antes de enfocar. Si gira el anillo de zoom después de haber conseguido el enfoque, es posible que éste se pierda.
- Si la tarjeta CF se llena, aparecerá la advertencia de tarjeta llena “**FuLL CF**” en el visor y en el panel informativo (LCD) y no será posible realizar más fotografías. Sustituya la tarjeta CF por una que tenga espacio.
- Si algún objeto ha bloqueado el flash y ha impedido que se levante, “**Err 05**” parpadeará en el panel informativo (LCD). En tal caso, sitúe el interruptor <☞> en la posición <OFF> y sitúelo de nuevo en <ON>.
- Si utiliza un objetivo que no sea Canon con una cámara EOS, es posible que la cámara o el objetivo no funcionen correctamente.



- Cuando se logre el enfoque, el ajuste del enfoque y de la exposición quedarán bloqueados.
- Si la luz de confirmación de enfoque <●> parpadea, no podrá realizar la fotografía (pág. 70).
- Varios puntos AF pueden parpadear en rojo. Esto indica que se ha conseguido el enfoque en todos esos puntos.
- En los modos de la zona básica (excepto <📷> <📷> <📷>), el flash incorporado se levanta y dispara automáticamente en situaciones de poca luz o a contraluz. Para quitar el flash, presiónelo hacia abajo.
- Puede desactivar el zumbido que se produce al conseguir el enfoque (pág. 90).
- Se puede cambiar el tiempo de comprobación de imágenes después de la captura a través del ajuste [▶ **Tiempo rev.**] del menú (pág. 100).
- Si desea elegir el punto AF, ajuste el dial de modo a <P> y, a continuación, consulte “Selección del punto AF” (pág. 67) para seleccionar el punto deseado.

## Modos de la zona básica

Seleccione un modo de disparo que se adapte al motivo y la cámara se ajustará para obtener los mejores resultados.



### Retrato



Este modo desenfoca el fondo para que el motivo aparezca en primer plano.

- Al mantener presionado el disparador, se realizan disparos en serie.
- Para mejorar el desenfoque del fondo, utilice un teleobjetivo y haga que el motivo ocupe todo el fotograma o que el motivo se aleje del fondo.
- ▶ El modo de enfoque automático se ajusta automáticamente a **<ONE SHOT>**, el modo de avance a **<□>** y el modo de medición a **<☉>**.



### Paisaje



Se utiliza para vistas panorámicas anchas, escenas nocturnas, etc.

- Si utiliza un objetivo gran angular mejorará aún más la profundidad y anchura de la imagen.
- ▶ El modo de enfoque automático se ajusta automáticamente a **<ONE SHOT>**, el modo de avance a **<□>** y el modo de medición a **<☉>**.



### Primer plano



Utilice este modo para tomar primeros planos de flores, insectos, etc.

- En la medida de lo posible, enfoque el motivo a la distancia de enfoque más cercana del objetivo.
- Para obtener una mayor ampliación, utilice el teleobjetivo máximo de un objetivo zoom.
- Para obtener unos mejores primeros planos, se recomienda utilizar un objetivo macro específico para EOS y un flash circular macro (ambos opcionales).
- ▶ El modo de enfoque automático se ajusta automáticamente a **<ONE SHOT>**, el modo de avance a **<□>** y el modo de medición a **<☉>**.



## Deportes



Se utiliza para motivos en movimiento rápido cuando desea congelar la acción.

- En primer lugar, la cámara realizará un seguimiento del motivo con el punto AF central. A partir de ese momento se continuará el seguimiento del enfoque con cualquiera de los nueve puntos AF que cubran el motivo.
- Mientras mantenga presionado el disparador, el enfoque continuará para realizar disparos en serie.
- Se recomienda el uso de un teleobjetivo.
- Cuando se logre el enfoque sonará un zumbido suave.
- ▶ El modo de enfoque automático se ajusta automáticamente a **<AI SERVO>**, el modo de avance a **<[ ]>** y el modo de medición a **<[ ]>**.



## Retrato nocturno



Este modo se utiliza para fotografiar a personas en el exterior con luz tenue o de noche. El flash ilumina al motivo a la vez que se consigue un fondo de apariencia natural gracias a una velocidad de sincronización lenta.

- Si desea fotografiar sólo una escena nocturna (sin personas), utilice en su lugar el modo **<[ ]>**.
- Indique al motivo que debe estar quieto incluso después de que se dispare el flash.
- ▶ El modo de enfoque automático se ajusta automáticamente a **<ONE SHOT>**, el modo de avance a **<[ ]>** y el modo de medición a **<[ ]>**.



## Flash desconectado



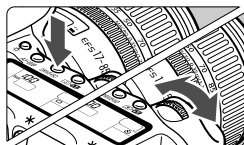
Puede desactivar el flash cuando no desee utilizarlo.

- De esta forma, dejará de funcionar el flash incorporado o cualquier flash Speedlite externo.
- ▶ El modo de enfoque automático se ajusta automáticamente a **<AI FOCUS>**, el modo de avance a **<[ ]>** y el modo de medición a **<[ ]>**.

⚠ En el modo **<[ ]>**, utilice un trípode para evitar que la cámara se mueva. En los modos **<[ ]>** o **<[ ]>**, si la velocidad de obturación parpadea, tenga en cuenta que puede haber un movimiento de la cámara.

## 🕒 Funcionamiento del temporizador

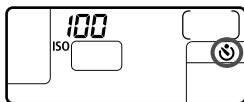
Utilice el temporizador cuando desee aparecer en la fotografía.  
Se puede utilizar con cualquier modo de las zonas básica o creativa.



**1 Presione el botón <DRIVE+ISO>. (🕒)**

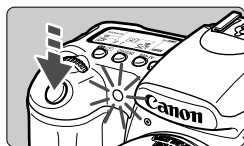
**2 Seleccione <🕒>.**

- Observe el panel informativo (LCD) y gire el dial <🕒> para seleccionar <🕒>.



**3 Enfoque el motivo.**

- Mire por el visor y presione el disparador hasta la mitad para comprobar que la luz de confirmación de enfoque está encendida y se muestra el ajuste de exposición.



**4 Realice la fotografía.**

- Mire a través del visor y presione el disparador hasta el fondo.
- ▶ Sonará un zumbido, la lámpara del temporizador parpadeará y se tomará la fotografía unos diez segundos después. Durante los ocho primeros segundos, el zumbido será lento y la lámpara también parpadeará lentamente. Durante los dos segundos finales, el zumbido será más rápido y la lámpara permanecerá encendida.
- ▶ Mientras el temporizador está en funcionamiento, el panel informativo (LCD) muestra una cuenta atrás de los segundos que faltan para captar la imagen.

⚠ No se sitúe delante de la cámara cuando vaya a presionar el disparador para el temporizador. Si lo hace perderá el enfoque.

- Emplee un trípode cuando utilice el temporizador.
- Para cancelar la función del temporizador una vez iniciada, presione el botón <DRIVE+ISO>.
- Si utiliza el temporizador para fotografiarse a usted mismo, bloquee el enfoque (pág. 69) en un objeto que se encuentre a la misma distancia a la que se vaya a colocar.
- Es posible desactivar el zumbido (pág. 90).

# 3

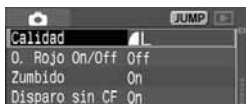
## Ajustes de imagen

En este capítulo se explican los ajustes de imagen digital para la calidad de grabación de la imagen, la sensibilidad ISO, el equilibrio del blanco, el espacio del color y los parámetros de procesado.

- En este capítulo, para los modos de la zona básica sólo son aplicables la calidad de grabación de la imagen (excepto RAW y RAW+JPEG), la numeración de archivos y la comprobación de los ajustes de la cámara.
- Un símbolo de estrella ★ a la derecha del título de la página indica que la función correspondiente sólo está disponible en los modos de la zona creativa (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).

## MENU Ajuste de la calidad de grabación de la imagen

Los modos L / L / M / M / S / S graban la imagen con el popular formato JPEG. En el modo **RAW**, será necesario postprocesar la imagen captada con el software proporcionado. Los modos **RAW** + L / + L / + M / + M / + S / + S (RAW+ JPEG) graban simultáneamente la imagen en los formatos RAW y JPEG. **Tenga en cuenta que en los modos de la zona básica no se pueden seleccionar los formatos RAW y RAW+JPEG.**



### 1 Seleccione [Calidad].

- Gire el dial para seleccionar **[Calidad]** y, a continuación, presione .
- ▶ Aparecerá la pantalla de calidad de grabación.



### 2 Ajuste la calidad de grabación deseada.

- Gire el dial para seleccionar la calidad de grabación deseada y presione .

## Ajustes de la calidad de grabación de la imagen













Calidad de grabación de la imagen	Formato de archivo (extensión)	Píxeles	Tamaño de impresión
L (Grande fina)	JPEG (.JPG)	3504 x 2336 (aprox. 8,2 millones)	A3 o superior
L (Grande normal)			
M (Medio fina)		2544 x 1696 (aprox. 4,3 millones)	A5 - A4
M (Medio normal)			
S (Pequeño fina)		1728 x 1152 (aprox. 2,0 millones)	A5 o inferior
S (Pequeño normal)			
<b>RAW</b> (RAW)	RAW (.CR2)	3504 x 2336 (aprox. 8,2 millones)	A3 o superior

- Los iconos (fina) y (normal) indican la tasa de compresión de la imagen. Para obtener una calidad de imagen óptima, seleccione ; la compresión será baja. Para ganar espacio y poder grabar más imágenes, seleccione una compresión alta .
- Las imágenes RAW y JPEG grabadas simultáneamente se almacenarán en la misma carpeta como dos tipos de datos (RAW y JPEG) con el mismo número de archivo. Con las imágenes JPEG, se pueden realizar impresiones directas y ordenar impresiones.

## Formato RAW

El formato RAW requiere que la imagen se postprocese con un ordenador. Se necesitan conocimientos especiales, pero puede utilizar el software suministrado para obtener el efecto deseado. Las imágenes <RAW> se procesan en función del equilibrio del blanco, del espacio de color y de los parámetros de procesamiento ajustados en el momento del disparo. Por procesamiento de la imagen se entiende el ajuste del equilibrio del blanco, el contraste, etc., para crear una imagen final. Tenga en cuenta que con las imágenes RAW no podrá realizar impresiones directas ni ordenar impresiones (DPOF).

### Tamaño del archivo de imagen y capacidad de la tarjeta CF en función de la calidad de grabación de la imagen

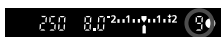
Calidad de grabación de la imagen	Tamaño de archivo de imagen (MB aprox.)	Disparos posibles
 L	3,6	66
 L	1,8	133
 M	2,2	112
 M	1,1	221
 S	1,2	195
 S	0,6	380
RAW +  L	-	18
RAW +  L		22
RAW +  M		21
RAW +  M		23
RAW +  S		23
RAW +  S		25
RAW		8,7

- El número de disparos posibles corresponde a una tarjeta CF de 256 MB.
- El tamaño de una sola imagen, el número de disparos posibles y el número máximo de disparos durante el modo de disparos en serie (pág. 48) se basan en los métodos de comprobación estándar de Canon (ISO 100 con el ajuste [Parámetro 1]). El tamaño real de una sola imagen, el número de disparos posibles y el número máximo de disparos pueden variar en función del motivo, el modo de disparo, la sensibilidad ISO, los parámetros, etc.
- En el caso de las imágenes monocromas (pág. 59), el tamaño de archivo será inferior, por lo que el número de disparos posibles será mayor.
- En el panel informativo (LCD) superior se puede comprobar el número restante de imágenes que puede grabar la tarjeta CF.
- Se pueden ajustar calidades de grabación de la imagen diferentes para los modos de la zona básica y los de la zona creativa.

## Número máximo de disparos durante el modo de disparos en serie

El número máximo de disparos durante el modo de disparos en serie puede variar en función de la calidad de grabación de la imagen. El número máximo aproximado de disparos durante el modo de disparos en serie se indica a continuación para cada calidad de grabación de la imagen. Tenga en cuenta que en las tarjetas CF de alta velocidad, el número máximo de disparos puede ser mayor que el número de la tabla en función de las condiciones en las que se realice la fotografía (con el ajuste de calidad de grabación en JPEG).

Calidad de grabación de la imagen	L	L	M	M	S	S	RAW	RAW+JPEG
Nº máx. de disparos	20	32	28	61	64	123	6	6



Nº máx. de disparos

- El número de disparos restantes durante el modo de disparos en serie aparece en la parte inferior derecha del visor.
- Si se muestra "9", significa que el número máximo de disparos es de nueve o más. Si aparece "6", es de seis disparos.
- Mientras realiza fotografías y el número de disparos restantes durante el modo de disparos en serie es inferior a nueve, el visor mostrará "8", "7", etc. El número que aparece en el visor aumenta cuando deja de realizar disparos en serie.

### La siguiente información se aplica a los modos de grabación de imágenes L/ L/ M/ M/ S/ S (JPEG):

- El número máximo de disparos puede disminuir (a 6 o menos) en los casos siguientes:
  - En el modo >, el flash incorporado cambia automáticamente entre el estado activo e inactivo.
  - El flash externo no puede cargarse con la suficiente rapidez en el modo de disparos en serie.
- Puesto que el número máximo de disparos puede disminuir (a 6 o menos), evite las siguientes operaciones:
  - Presionar el disparador hasta el fondo repetidamente.
  - Justo después de captar la imagen, cambiar el modo de disparo y realizar fotografías inmediatamente después.
  - Durante el modo de disparos en serie, levantar y bajar el flash incorporado o activar y desactivar el flash Speedlite externo.
- Las cifras de la tabla para el modo de disparos en serie se aplican una vez procesadas todas las imágenes captadas y grabadas en la tarjeta CF.



- El número máximo de disparos con la secuencia del equilibrio del blanco (pág. 54) es de 6.
- Se muestra el número máximo de disparos aunque el modo de avance esté ajustado en < > (único) o >. El número máximo de disparos se visualiza aunque no haya una tarjeta CF en la cámara. Por tanto, antes de tomar una fotografía, asegúrese de que ha introducido una tarjeta CF en la cámara.



# ISO Ajuste de la sensibilidad ISO <sup>★</sup>

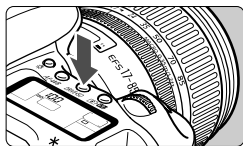
La sensibilidad ISO es una indicación numérica de la sensibilidad a la luz. Cuanto mayor sea la sensibilidad ISO, mayor será la sensibilidad a la luz. Por lo tanto, una sensibilidad ISO alta es adecuada para condiciones de poca luz y motivos en movimiento. Sin embargo, la imagen puede ser basta, tener ruido, etc. Por otro lado, una sensibilidad ISO baja no es adecuada para disparos con poca luz y motivos en movimiento, aunque la imagen será más nítida. La cámara se puede ajustar entre ISO 100 y 1600 en incrementos de 1 punto.

## Sensibilidad ISO en los modos de la zona básica

La sensibilidad ISO se ajusta automáticamente en el margen ISO 100-400.

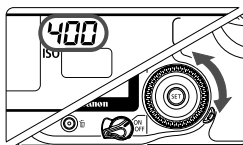
## Sensibilidad ISO en los modos de la zona creativa

Puede ajustar la sensibilidad ISO en “100”, “200”, “400”, “800” o “1600”. Con C. Fn-08 [Ampliación ISO] ajustada en [1: On] (pág. 143), “H” (ISO 3200) también puede ajustarse.



### 1 Presione el botón <DRIVE+ISO>. (ⓘ6)

- ▶ En el panel informativo (LCD) aparecerá la sensibilidad ISO actual.
- En un modo de la zona básica, se mostrará “Auto” en el panel informativo (LCD).



### 2 Ajuste de la sensibilidad ISO

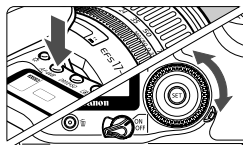
- Mientras observa el panel informativo (LCD) superior, gire el dial <ⓘ>.



- Con una sensibilidad ISO mayor y una temperatura ambiente superior, la imagen tendrá más ruido.
- Las temperaturas altas, las velocidades ISO altas o las exposiciones largas pueden hacer que los colores de la imagen no sean correctos.

## WB Ajuste del equilibrio del blanco★

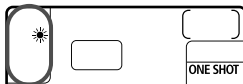
Normalmente, el ajuste <AWB> establecerá el equilibrio del blanco óptimo automáticamente. Si con <AWB> no puede obtener colores naturales, puede ajustar el equilibrio del blanco manualmente para adaptarlo a la fuente de luz correspondiente. En los modos de la zona básica, <AWB> se ajustará automáticamente.



1 Presione el botón <AF·WB>. (⊕6)

2 Seleccione un ajuste del equilibrio del blanco.

- Mientras observa el panel informativo (LCD) superior, gire el dial <☉>.



Visualiz.	Modo	Temperatura de color (K aprox.)
	Automático	3000 - 7000
	Luz día	5200
	Sombra	7000
	Nublado, luz tenue, puesta de sol	6000
	Tungsteno	3200
	Luz fluorescente blanca	4000
	Flash	6000
	Personalizado*	2000 - 10000
	Temperatura de color	2800 - 10000

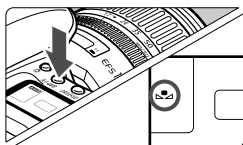
\*Ajuste manualmente el equilibrio del blanco óptimo adecuado a la iluminación (pág. 51).

### Equilibrio del blanco

Los tres colores primarios RGB (rojo, verde y azul) están presentes en proporciones variables en una fuente de luz en función de la temperatura de color. Cuando la temperatura del color es alta, hay más azul presente. Cuando la temperatura del color es baja, hay más rojo presente. Para el ojo humano, un objeto blanco sigue siendo blanco independientemente del tipo de iluminación. Con una cámara digital, la temperatura de color se puede ajustar con el software de forma que los colores de la imagen parezcan más naturales. Se utiliza el color blanco del motivo como criterio para ajustar los demás colores. El ajuste <AWB> de la cámara utiliza el sensor CMOS para el equilibrio del blanco automático.

## MENU Equilibrio del blanco personalizado\*

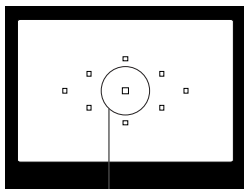
Con el equilibrio del blanco personalizado, realizará una fotografía de un objeto blanco que servirá como referencia para el ajuste del equilibrio del blanco. Al seleccionar la imagen, se importan los datos del equilibrio del blanco, lo que permite ajustarlo.



1 Presione el botón <AF·WB>. (ⓘ6)

2 Seleccione el equilibrio del blanco personalizado.

- Observe el panel informativo (LCD) y gire el dial <ⓘ> para seleccionar <WB personal>.



Medición parcial

3 Fotografié un objeto blanco.

- El objeto blanco debe cubrir el círculo de la medición parcial.
- Ajuste el conmutador de modos de enfoque del objetivo en la posición <MF> y enfoque manualmente (pág. 70).
- Establezca un ajuste de equilibrio del blanco (pág. 50).
- Realice una fotografía del objeto blanco de modo que se obtenga una exposición estándar.



4 Seleccione [WB personal].


- Gire el dial <ⓘ> para seleccionar [WB personal] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Se mostrará la pantalla del equilibrio del blanco personalizado.



5 Seleccione la imagen.

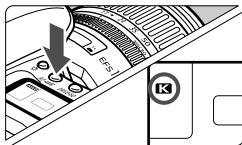
- Gire el dial <ⓘ> para seleccionar la imagen captada en el paso 3 y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Se importarán los datos de equilibrio del blanco de la imagen y volverá a mostrarse el menú.

- ❗ Si la exposición obtenida en el paso 3 se reduce o aumenta, es posible que no se consiga un equilibrio del blanco correcto.
- Si la imagen se captó con el parámetro de procesamiento ajustado en [B/N] (pág. 59), no se puede seleccionar en el paso 5.

 Una tarjeta gris al 18% de las que existen en el mercado puede producir un equilibrio del blanco más preciso que un objeto blanco.

## **MENU** Ajuste de la temperatura de color\*

Se puede ajustar de forma numérica la temperatura de color para el equilibrio del blanco.



**1** Presione el botón <AF-WB>. (⊙6)

**2** Seleccione la temperatura de color.

- Observe el panel informativo (LCD) y gire el dial <⊙> para seleccionar <K>.

**3** Seleccione [Temp. de color].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Temp. de color] y, a continuación, presione <SET>.

**4** Ajuste la temperatura de color.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar la temperatura de color deseada y, a continuación, presione <SET>.
- La temperatura de color se puede ajustar entre 2800 K y 10000 K, en incrementos de 100 K.



- ❗ Al ajustar la temperatura de color para una fuente de luz artificial, ajuste la corrección del equilibrio del blanco (tendencia a magenta o verde) si es necesario.
- Si desea ajustar <K> con la lectura tomada mediante un termocolorímetro, realice disparos de prueba y los ajustes necesarios para compensar la diferencia entre la lectura del termocolorímetro y la lectura de la temperatura de color de la cámara.

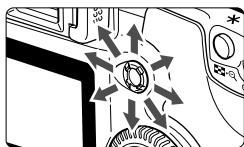
## MENU Corrección del equilibrio del blanco ★

Se puede corregir la temperatura de color estándar para el ajuste del equilibrio del blanco. Este ajuste tendrá el mismo efecto que el uso de una conversión de la temperatura de color o de un filtro de compensación de color. Cada color se puede corregir con un nivel de un total de nueve. Esta función resultará práctica para los usuarios que estén familiarizados con el uso de la conversión de la temperatura de color o con los filtros de compensación de color.



### 1 Seleccione [WB Shift/Bkt].

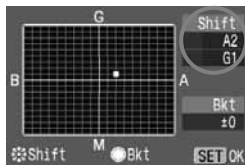
- Gire el dial <⦿> para seleccionar [WB Shift/Bkt] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Se muestra la pantalla de corrección y secuencia del equilibrio del blanco.



### 2 Corrección del equilibrio del blanco

- Utilice <⦿> para desplazar "■" a la posición deseada en la pantalla.
- B es azul, A es ámbar, M es magenta y G es verde. Se corregirá el color en la dirección correspondiente.
- La parte superior de la pantalla "Shift" mostrará la dirección de la tendencia y la cantidad de corrección.
- Para cancelar la corrección del equilibrio del blanco, utilice <⦿> para desplazar "■" hacia el centro para que en "Shift" aparezca "0, 0".
- Presione <SET> para salir del ajuste y volver al menú.

Ajuste de ejemplo: A2, G1

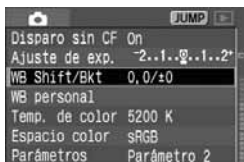


- Durante la corrección del equilibrio del blanco, <WB> aparecerá en el visor y en el panel informativo (LCD).
- Un nivel de la corrección azul/ámbar equivale a 5 grados MIREL de un filtro de conversión de la temperatura de color. MIREL: unidad de medida que indica la densidad de un filtro de conversión de la temperatura de color.
- También se puede ajustar la secuencia del equilibrio del blanco y los disparos AEB junto con la corrección del equilibrio del blanco.
- Si gira el dial <⦿> en el paso 2, se ajustará la secuencia del equilibrio del blanco (pág. 54).

## MENU Secuencia automática del equilibrio del blanco <sup>★</sup>

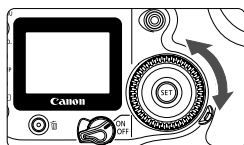
Con un solo disparo, se pueden grabar simultáneamente tres imágenes con diferente tono de color. Según la temperatura de color estándar del modo de equilibrio del blanco, las imágenes de la secuencia tenderán al azul/ámbar o al magenta/verde. Esta función se conoce como secuencia del equilibrio del blanco. Se puede ajustar en  $\pm 3$  niveles en incrementos de un nivel.

### 1 Seleccione cualquier ajuste de calidad de grabación de la imagen excepto RAW y RAW+JPEG (pág. 46).



### 2 Seleccione [WB Shift/Bkt].

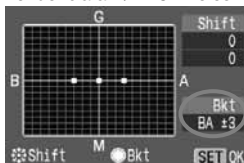
- Gire el dial para seleccionar [ WB Shift/Bkt] y, a continuación, presione .
- ▶ Se muestra la pantalla de corrección y secuencia del equilibrio del blanco.



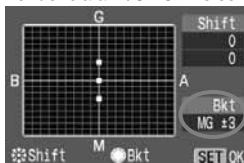
### 3 Ajuste la cantidad de secuencia.

- Gire el dial para ajustar la dirección y el nivel de secuencia.
- Al girar el dial , “■” cambia en la pantalla a “■■■” (3 puntos). Cuando gira el dial hacia la derecha, ajusta la secuencia B/A, y cuando gira el dial hacia la izquierda, ajusta la secuencia M/G.
- Ajuste el nivel de secuencia para la tendencia a B/A o M/G hasta  $\pm 3$  niveles en incrementos de un nivel. (No se puede ajustar el nivel de secuencia para las tendencias a B/A y M/G.)
- ▶ En la parte derecha de la pantalla, “Bkt” muestra la dirección de secuencia; también se muestra el nivel de secuencia.
- Presione para salir del ajuste y volver al menú.

Tendencia a B/A  $\pm 3$  niveles



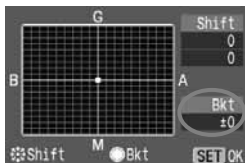
Tendencia a M/G  $\pm 3$  niveles



## 4 Realice la fotografía.

- ▶ Al ajustar la secuencia B/A, se graban las tres imágenes en la tarjeta CF en la secuencia siguiente: equilibrio del blanco estándar, tendencia a B (azul) y tendencia a A (ámbar). Al ajustar la secuencia M/G, la secuencia es equilibrio del blanco estándar, tendencia a M (magenta) y tendencia a G (verde).
- Para los disparos se utilizará el modo de avance actual (pág. 72).

### Cancelación de la secuencia automática del equilibrio del blanco



- En el paso 3, ajuste “Bkt” en “±0” (“■■■” en “■” (1 punto)).



- La secuencia del equilibrio de blanco no será efectiva si la calidad de grabación de la imagen es RAW o RAW+JPEG.
- El número máximo de disparos con la secuencia del equilibrio del blanco es de 6.



- Al ajustar la secuencia del equilibrio del blanco, el icono del equilibrio del blanco parpadea en el panel informativo (LCD) y los disparos restantes se reducen a 1/3 aproximadamente.
- Puesto que se graban tres imágenes para cada disparo, la tarjeta CF tardará más en grabar el disparo.
- También se puede ajustar la corrección del equilibrio del blanco y los disparos AEB junto con la secuencia del equilibrio del blanco. Si ajusta AEB y la secuencia del equilibrio del blanco, se grabarán un total de nueve imágenes para un solo disparo.
- “BKT” corresponde a bracketing (secuencia).

## **MENU** Ajuste del espacio del color★

El espacio del color se refiere a la gama de colores reproducibles. Con esta cámara puede ajustar el espacio del color en sRGB o Adobe RGB para las imágenes captadas. Se recomienda sRGB para las imágenes normales. En los modos de la zona básica, sRGB se ajustará automáticamente.

### **1** Seleccione [Espacio color].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [**📷 Espacio color**] y, a continuación, presione <ⓈET>.

### **2** Ajuste el espacio del color deseado.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [**sRGB**] o [**Adobe RGB**] y, a continuación, presione <ⓈET>.



### **Adobe RGB**

Se utiliza principalmente para la impresión comercial y otros usos industriales. Este ajuste no se recomienda para usuarios sin conocimientos sobre procesamiento de imágenes, Adobe RGB, y Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0 (Exif 2.21).

Como la imagen aparecerá muy apagada con ordenadores personales sRGB e impresoras incompatibles con la Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0 (Exif 2.21), será necesario un postprocesado de la imagen con un software.



- Si la imagen se capta con el espacio del color ajustado en Adobe RGB, el nombre del archivo comenzará con “\_MG\_” (el primer carácter es un subrayado).
- El perfil ICC no se adjunta. El perfil ICC se describe en las instrucciones del software de EOS 20D.



## MENU Selección de los parámetros de procesado\*

Puede procesar la imagen captada para que parezca más viva y nítida o más apagada. Los parámetros de procesado se pueden ajustar de acuerdo con los preajustes Parámetro 1 o Parámetro 2, o con Ajuste 1, 2 ó 3, que usted mismo puede establecer. También es posible el ajuste monocromo. En los modos de la zona básica, Parámetro 1 se ajustará automáticamente.



### 1 Seleccione [Parámetros].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [ Parámetros] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de parámetros de procesado.

### 2 Presione <SET>.

### 3 Seleccione el parámetro deseado.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <SET>.
- Presione el botón <MENU> para volver al menú.



## Parámetros de procesado

Parámetro	Descripción
Parámetro 1	El aspecto de la imagen es vivo y nítido. En los modos de la zona básica, todas las imágenes se procesarán así.
Parámetro 2	Los colores son más apagados que con el Parámetro 1, por lo que el aspecto será más natural.
Ajuste 1, 2, 3	Puede ajustar y registrar los siguientes ajustes: <b>[Contraste]</b> , <b>[Nitidez]</b> , <b>[Saturación]</b> y <b>[Ton. color]</b> (pág. 60).
B/N	Puede captar imágenes en blanco y negro.



- **[Parámetro 1]** ajusta el contraste, la nitidez y la saturación del color en +1 nivel. **[Parámetro 2]** ajusta todos los parámetros en "0".
- En los modos de la zona creativa, **[Parámetro 2]** se ajusta de manera predeterminada.

## MENU Ajuste de los parámetros de procesado\*

La cámara puede procesar automáticamente la imagen captada según el ajuste de los parámetros establecido (cinco ajustes cada uno para [Contraste], [Nitidez], [Saturación] y [Ton. color]). Puede registrar y guardar hasta tres grupos de parámetros de procesado.



### 1 Seleccione [Parámetros].

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [Parámetros] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de parámetros de procesado.

### 2 Presione <SET>.

### 3 Seleccione el número de ajuste.

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [Ajuste 1], [Ajuste 2] o [Ajuste 3] y, a continuación, presione <SET>.
- El ajuste predeterminado de los parámetros para [Ajuste 1], [Ajuste 2] y [Ajuste 3] es [0] (estándar) en todos los casos.



### 4 Seleccione el elemento que desee ajustar.

- Gire el dial <⦿> para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, presione <SET>.



Parámetro	Menos	Más
Contraste	Contraste bajo	Contraste alto
Nitidez	Perfil menos nítido	Perfil nítido
Saturación	Saturación baja	Saturación alta
Ton. color	Tono de piel rojizo	Tono de piel amarillento

### 5 Establezca el ajuste deseado.

- Gire el dial <⦿> para seleccionar el efecto deseado y, a continuación, presione <SET>.
- Presione el botón <MENU> para volver al menú.



## Fotografías en blanco y negro

Al captar imágenes con el parámetro de procesado ajustado en monocromo, la cámara procesa y ajusta las imágenes en blanco y negro en la tarjeta CF.



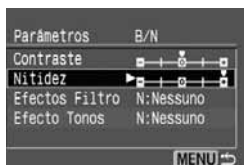
### 1 Seleccione [B/N].

- En el paso 3 de la página 58, seleccione [B/N] y, a continuación, presione <SET>.



### 2 Seleccione el elemento que desee ajustar.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, presione <SET>.
- Los parámetros [Contraste] y [Nitidez] serán iguales a los de la tabla del paso 4 en la página 58.
- Para obtener más información sobre [Efectos Filtro] y [Efecto Tonos], consulte la página 60.



### 3 Establezca el ajuste deseado.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el efecto deseado y, a continuación, presione <SET>.
- Presione el botón <MENU> para volver al menú.
- Cuando la cámara vuelva a estar lista para realizar fotografías, aparece el icono <B/W> en el panel informativo (LCD).



- Para obtener imágenes en blanco y negro de aspecto natural, ajuste un equilibrio del blanco apropiado.
- Las imágenes JPEG captadas con el ajuste [B/N] no se pueden convertir en color con ningún software de ordenador.

## Efectos Filtro

Con las imágenes digitales se pueden obtener los mismos resultados que al aplicar filtros a películas en blanco y negro. Un color se puede hacer más luminoso si utiliza un filtro de igual o similar color. A la vez, los colores complementarios se oscurecerán.



Filtro	Efectos de ejemplo
N: Ninguno	Imagen en blanco y negro normal sin efectos de filtro.
Ye: Amarillo	El aspecto del cielo azul será más natural y las nubes blancas aparecerán más claras.
Or: Naranja	El azul del cielo será algo más oscuro. La puesta de sol será más luminosa.
R: Rojo	El azul del cielo será bastante oscuro. Las hojas caídas tendrán un color más nítido y luminoso.
G: Verde	El tono de la piel y de los labios será atractivo. Las hojas de los árboles tendrán un color más nítido y luminoso.

 El ajuste del parámetro [**Contraste**] hacia el signo + hará que el efecto del filtro sea más acusado.

## Efecto Tonos

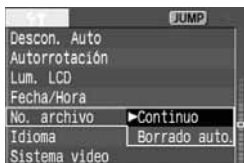
Cuando se ajusta el tono del color, se aplica a la imagen en blanco y negro captada antes de grabarse en la tarjeta CF. Puede hacer que la imagen tenga una apariencia más imponente.



Puede elegir entre los siguientes:  
**[N: Ninguno]** **[S: Sepia]** **[B: Azul]**  
**[P: Púrpura]** **[G: Verde]**

## MENU Métodos de numeración de archivos

El número de archivo es el equivalente del número de fotograma en las películas fotográficas. Existen dos métodos de numeración de archivos: **[Continuo]** y **[Borrado auto.]**. A las imágenes realizadas se les asigna automáticamente un número de archivo entre 0001 y 9999, y se guardan en carpetas (creadas automáticamente) que pueden contener hasta 100 imágenes.



### 1 Seleccione [No. archivo].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar **[ $\uparrow\downarrow$  No. archivo]** y, a continuación, presione <SET>.

### 2 Seleccione el método de numeración de archivos.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar **[Continuo]** o **[Borrado auto.]** y, a continuación, presione <SET>.

## Continuo

La numeración de archivos continúa en secuencia incluso después de sustituir la tarjeta CF. Así se evita que las imágenes tengan el mismo número de archivo y se facilita la administración de imágenes en el ordenador.

### Numeración de archivos tras cambiar la tarjeta CF



Siguiente número de archivo

## Borrado auto.

Cada vez que sustituya la tarjeta CF, la numeración de archivos se repondrá al primer número de archivo (**XXX-0001**). Dado que los números de archivo comienzan a partir de **0001** en cada tarjeta CF, puede organizar las imágenes en función de la tarjeta CF.

### Numeración de archivos tras cambiar la tarjeta CF



El número de archivo se restablece

Si se crea la carpeta número 999, aparecerá **[No. carpeta lleno]** en el monitor LCD. Seguidamente, si se crea el archivo número 9999, aparecerá **"Err CF"** en el panel informativo (LCD) y en el visor. Sustituya la tarjeta CF por una nueva.

El nombre de archivo de las imágenes JPEG y RAW comenzará por "IMG\_". La extensión del nombre de archivo será ".JPG" para las imágenes JPEG y ".CR2" para las imágenes RAW.

## INFO. Comprobación de los ajustes de la cámara

Cuando la cámara esté lista para realizar fotografías, presione el botón <INFO.> para ver los ajustes actuales de la cámara en el monitor LCD.



### Visualice los ajustes de la cámara.

- Presione el botón <INFO.>.
- ▶ Los ajustes actuales de la cámara aparecerán en el monitor LCD.
- Para apagar el monitor LCD, vuelva a presionar el botón <INFO.>.

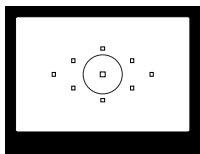
### Visualización de ajustes de la cámara

Fecha/Hora 08/18/'04 13:32	Fecha/Hora (pág. 34)
Ajuste de exp. 2..1..0..1..2*	Ajuste de exp. (pág. 84)
WB Shift/Bkt 0,0/+0	Corrección eq. del blanco (pág. 53)/ Sec. equilibrio del blanco (pág. 54)
Espacio color sRGB	Espacio color (pág. 56)
Parámetros Parámetro 2	Parámetros de procesado (pág. 57)
Tiempo rev. 2 seg.	Tiempo de comprobación de imágenes (pág. 100)
±0 1 min. On K 5200	Ajuste de equilibrio del blanco/ Temperatura de color (pág. 52)
243 MB disponible ISO 100	Sensibilidad ISO (pág. 49)
	Autorrotación (pág. 101)
	Desconexión automática (pág. 33)
	Capacidad restante en la tarjeta CF
	Compensación de la exposición con flash (pág. 96)

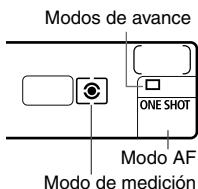
Para obtener más información sobre la imagen durante la reproducción, consulte “Visualización de información sobre la exposición” (pág. 104).

# 4

## Ajuste de los modos AF, de medición y de avance



El visor tiene nueve puntos AF. Si selecciona un punto AF adecuado, podrá disparar con autofocus manteniendo el encuadre deseado del motivo. También puede ajustar el modo AF para que se adapte al motivo o para obtener el efecto deseado.

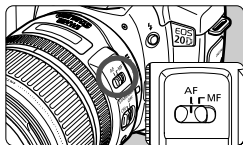


Se proporcionan los modos de medición evaluativa, parcial y promediada con preponderancia central. Se proporcionan los modos de avance de disparo único, disparos en serie y temporizador. Seleccione el modo de medición que mejor se adapte al motivo o intención de la fotografía.

- Un símbolo de estrella ★ a la derecha del título de la página indica que la función correspondiente sólo está disponible en los modos de la zona creativa (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- En los modos de la zona básica, se ajusta automáticamente el modo AF, el punto AF, el modo de medición y el modo de avance.

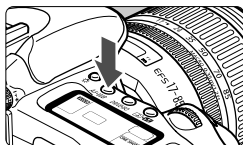
# AF Selección del modo AF <sup>★</sup>

El modo AF es el método de operación del autofocus. Se proporcionan tres modos AF. El modo AF foto a foto es adecuado para motivos estáticos, mientras que AF AI Servo sirve para motivos en movimiento. AF AI foco cambia de AF foto a foto a AF AI Servo de forma automática si el motivo estático entra en movimiento. En los modos de la zona básica, el modo AF óptimo se ajusta de forma automática.

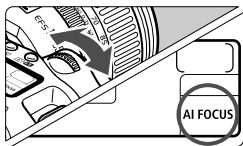


**1** En el objetivo, ajuste el conmutador de modos de enfoque a la posición <AF>.

**2** Ajuste el dial de modo en un modo de la zona creativa.



**3** Presione el botón <AF-WB>. (ⓘ6)



**4** Seleccione el modo AF.

- Mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial <⚙>.

**ONE SHOT** : AF foto a foto

**AI FOCUS** : AF AI foco

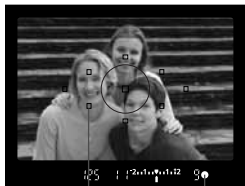
**AI SERVO** : AF AI Servo

**!** Si se ha montado un multiplicador (opcional) y la abertura máxima del objetivo es f/5,6 o inferior, no se podrá realizar el enfoque automático. Para obtener más información, consulte las instrucciones del multiplicador.

**!** <AF> corresponde a auto focus (enfoque automático). <MF> corresponde a manual focus (enfoque manual).

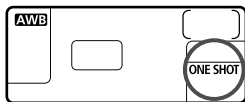


## AF foto a foto para motivos estáticos



Punto AF

Luz de confirmación de enfoque



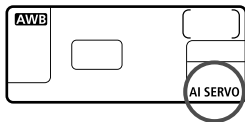
### Presionando el disparador hasta la mitad se activa el autofocus y se consigue el enfoque una vez.

- ▶ El punto AF que consiga el enfoque parpadea brevemente. Al mismo tiempo, aparece la luz de confirmación de enfoque <●> en el visor.
- ▶ Con el sistema de medición evaluativa, el ajuste de la exposición (la velocidad de obturación y la abertura) se ajustará cuando se consiga el enfoque. El ajuste de la exposición y el enfoque estarán bloqueados mientras se presione el disparador hasta la mitad (pág. 69). Después puede recomponer el encuadre y mantener el ajuste de exposición y el punto de enfoque.



Si no se puede conseguir el enfoque, la luz de confirmación de enfoque <●> situada en el visor parpadeará. Si ello ocurre, no se puede realizar la fotografía aunque se presione el disparador hasta el fondo. Vuelva a encuadrar e intente enfocar de nuevo. También puede consultar “Cuando falla el autofocus (enfoque manual)” (pág. 70).

## AF AI Servo para fotografiar motivos en movimiento



### Mientras presiona el disparador hasta la mitad, la cámara sigue enfocando.

- Este modo AF es adecuado para motivos en movimiento, situación en que la distancia de enfoque cambia constantemente.
- ▶ Con el enfoque automático predictivo\*, la cámara también puede mantener un enfoque de seguimiento de un motivo que se acerca y aleja de la cámara.
- ▶ La exposición se ajusta en el momento de realizar la fotografía.



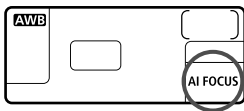
En los modos de la zona creativa (excepto <A-DEP>), el zumbido no sonará aunque se logre el enfoque. Al mismo tiempo, no aparece la luz de confirmación de enfoque <●> en el visor.

## \* Enfoque automático predictivo

Si el motivo se acerca o aleja de la cámara a un ritmo constante, la cámara lo sigue y predice la distancia de enfoque justo antes de hacer la foto. Así, se consigue el enfoque correcto en el momento de la exposición.


- Cuando se selecciona automáticamente el punto AF, la cámara utiliza en primer lugar el punto AF central para enfocar. Durante el enfoque automático, si el motivo se desplaza del punto AF central, el enfoque de seguimiento continuará siempre que el motivo esté cubierto por otro punto AF.
- Si selecciona manualmente el punto AF, éste mantendrá el enfoque de seguimiento del motivo.

## AF AI foco para cambiar automáticamente de modo AF



AF AI foco cambia el modo AF de AF foto a foto a AF AI Servo de forma automática si el motivo estático entra en movimiento.

Una vez que se ha enfocado el motivo en el modo AF foto a foto, si el motivo entra en movimiento, la cámara lo detecta y cambia el modo AF automáticamente a AF AI Servo.

 Cuando se logra el enfoque en el modo AF AI foco con el modo Servo activo, se escuchará un ligero zumbido. La luz de confirmación de enfoque <●> del visor no se encenderá.

## Selección del punto AF \*

El punto AF se utiliza para enfocar. El punto AF se puede seleccionar automática o manualmente.

La selección automática del punto AF se ajusta en los modos de la zona básica y en <A-DEP>. En los modos <P> <Tv> <Av> <M>, puede cambiar entre la selección manual y automática del punto AF.

### Selección automática del punto AF

La cámara selecciona automáticamente el punto AF según las condiciones en las que se realice la fotografía. **Todos los puntos AF aparecerán en rojo en el visor.**

### Selección manual del punto AF

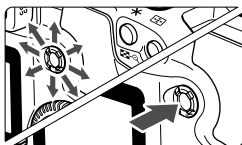
Puede seleccionar cualquiera de los nueve puntos AF manualmente. Ello resulta lo más apropiado si desea centrarse en un motivo concreto o enfocar rápidamente mientras compone la imagen.

### Selección con el multicontrolador







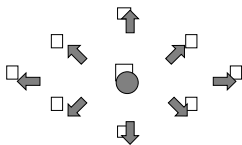
#### 1 Presione el botón < >. (Ⓞ6)

- ▶ Aparecerá el punto AF seleccionado en el visor y en el panel informativo (LCD).

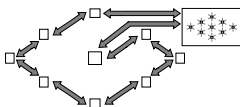


#### 2 Seleccione el punto AF.

- Mientras observa el visor o el panel informativo (LCD), utilice <  >.
- Se seleccionará el punto AF en la dirección que ha indicado a través de <  >.
- Si presiona <  > hacia dentro, se seleccionará el punto AF central.
- Si presiona <  > en la misma dirección del punto seleccionado, se iluminarán todos los puntos AF y se ajustará la selección automática del punto AF.



## Selección con el dial



- Mantenga presionado el botón <☰> y gire el dial <⚙> o <⌚>.
- Al girar el dial, se seguirá el sentido marcado por las flechas en la figura de la izquierda.

- Tenga en cuenta lo siguiente al observar el panel informativo (LCD) para seleccionar el punto AF:  
Selección automática [ - - - - ], centro [ - ], derecha [ - ], arriba [ - ]
- Si no se consigue el enfoque con la luz de ayuda al enfoque automático de un flash Speedlite externo específico para EOS, seleccione el punto AF central.

## Luz de ayuda al enfoque automático con el flash incorporado

En condiciones de poca luz, el flash incorporado emite una breve ráfaga cuando se presiona el disparador hasta la mitad. Esto sirve para iluminar el motivo y facilitar el enfoque automático.

- En los modos <📷> <📷> <📷>, la luz de ayuda al enfoque automático no se enciende.
- La luz de ayuda al enfoque automático del flash incorporado tiene un alcance de unos 4 metros (13,2 pies).
- En los modos de la zona creativa, cuando se levanta el flash incorporado con el botón <⚡>, puede que se emita la luz de ayuda al enfoque automático.

## Abertura máxima del objetivo y sensibilidad AF

EOS 20D ejecuta un enfoque automático de gran precisión con objetivos cuya apertura máxima es f/2,8 o superior.

### Con objetivos cuya apertura máxima es f/2,8 o superior

Con el punto AF central, es posible un enfoque automático de gran precisión en cruz, sensible tanto en línea vertical como en línea horizontal. Con el enfoque automático en cruz, la detección en línea vertical es dos veces más sensible que la detección en línea horizontal. Los ocho puntos AF restantes son sensibles en línea horizontal o en línea vertical.

### Con objetivos cuya apertura máxima es superior a f/5,6

El punto AF central es un sensor AF en cruz. Los ocho puntos AF restantes son sensibles en línea horizontal o en línea vertical.

# Enfoque de un motivo descentrado

Una vez que haya enfocado, puede bloquear el enfoque en un motivo y recomponer el encuadre. Esta técnica se denomina “bloqueo de enfoque”. El bloqueo de enfoque funciona sólo en el modo AF foto a foto.

- 1 **Ajuste el dial de modo en un modo de la zona creativa.**
- 2 **Seleccione el punto AF deseado.**





- 3 **Enfoque el motivo.**
  - Sitúe el punto AF en el motivo y presione el disparador hasta la mitad.



- 4 **Manteniendo presionado el disparador hasta la mitad, encuadre la imagen a su voluntad.**

- 5 **Realice la fotografía.**

 Si el modo AF elegido es AF AI Servo (o AF AI foco ajustado en modo Servo), no funcionará el bloqueo de enfoque.

 El bloqueo de enfoque también se puede aplicar en los modos de la zona básica (excepto en <img alt="icono de cámara" data-bbox="135 915 165 935"/>). En este caso, comience desde el paso 3.

## Cuando falla el autofocus (enfoco manual) ■

El autofocus puede fallar y no conseguir el enfoque (la luz de confirmación de enfoque <●> parpadeará) con ciertos motivos, como los que se indican a continuación:

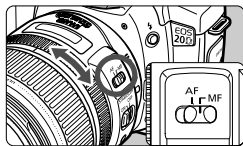
### Motivos difíciles de enfocar

- Motivos con un contraste bajo  
Ejemplo: cielo azul, paredes de un solo color, etc.
- Motivos débilmente iluminados
- Motivos en un contraluz muy fuerte o muy reflectantes  
Ejemplo: coches con carrocería reflectante, etc.
- Objetos próximos y alejados que se superponen  
Ejemplo: animales en una jaula, etc.
- Patrones repetitivos  
Ejemplo: ventanas de un rascacielos, teclados de ordenador, etc.

En tales casos, realice una de las siguientes acciones:

- Enfoque un objeto que se encuentre a la misma distancia que el motivo que desea fotografiar y bloquee el enfoque antes de recomponer el encuadre.
- Ajuste el conmutador de modos de enfoque del objetivo en la posición <MF> y enfoque manualmente.

### Enfoque manual



Anillo de enfoque

**1** En el objetivo, ajuste el conmutador de modos de enfoque a la posición <MF>.

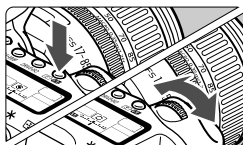
**2** Enfoque el motivo.

- Gire el anillo de enfoque del objetivo hasta que consiga enfocar el motivo en el visor.

Si presiona el disparador hasta la mitad durante el enfoque manual, el punto AF activo y la luz de confirmación de enfoque <●> del visor se iluminarán cuando se consiga el enfoque.





## Selección del modo de medición <sup>★</sup>

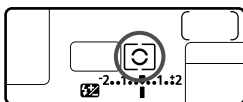
La cámara dispone de tres modos de medición: medición evaluativa, parcial y promediada con preponderancia central. En los modos de la zona básica, la medición evaluativa se ajustará automáticamente.



1 Presione el botón   >. (06)


2 Seleccione el modo de medición.

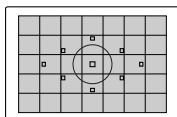
- Mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial .
  - : Medición evaluativa
  - : Medición parcial
  - : Medición promediada con preponderancia central



### Medición evaluativa

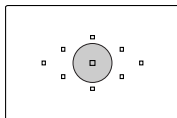
Se trata del modo de medición estándar de la cámara y resulta adecuado para la mayoría de los motivos, incluso a contraluz. Tras detectar la posición del motivo principal, la luminosidad, el fondo, las condiciones de iluminación del fondo y del primer plano, etc., la cámara ajusta la exposición adecuada.

- Durante el enfoque manual, la medición evaluativa se basa en el punto AF central.
- Si la luminosidad del motivo y el nivel de luz del fondo son muy dispares (existe un contraluz o una iluminación puntual muy marcada), utilice la medición parcial .



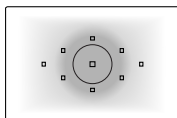
### Medición parcial

Este modo resulta efectivo cuando el fondo es mucho más luminoso que el motivo debido al contraluz, etc. La medición parcial cubre un 9% del área del visor en el centro. La zona cubierta por la medición parcial se muestra a la izquierda.



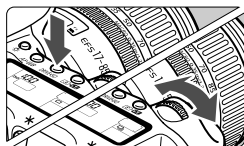
### Medición promediada con preponderancia central

La medición da prioridad al centro y, a continuación, realiza un promedio del resto de la escena.




## Selección del modo de avance

Hay modos de avance de disparo único y disparos en serie. En los modos de la zona básica, el modo de avance óptimo se ajusta de forma automática.




1 Presione el botón <DRIVE+ISO>. (ⓘ6)

2 Seleccione el modo de avance.

- Mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial < >.

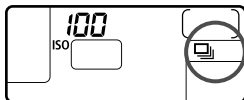
 : **Disparo único**

Cuando presiona el disparador hasta el fondo, se realiza una fotografía.

 : **Disparos en serie** (Máx. 5 disparos por seg.)

Cuando presiona el disparador hasta el fondo, se realiza una serie de fotografías.

 : **Funcionamiento del temporizador** (pág. 44)



- ❗ Durante los disparos en serie, las imágenes captadas se almacenan inicialmente en la memoria interna de la cámara y, a continuación, se transfieren a la tarjeta CF. Si la memoria interna se llena durante los disparos en serie, en el panel informativo (LCD) y en el visor aparece **"buSY"** y no se pueden realizar más disparos. Puede captar más imágenes según se transfieran las imágenes captadas a la tarjeta CF. Presione el disparador hasta la mitad para comprobar el número restante de disparos en la parte inferior derecha del visor.
- Si aparece **"FuLL CF"** en el visor y en el panel informativo (LCD), espere a que la lámpara de acceso deje de parpadear y, a continuación, sustituya la tarjeta CF.
- Si el nivel de carga de la batería es bajo, el número máximo de disparos será ligeramente inferior.

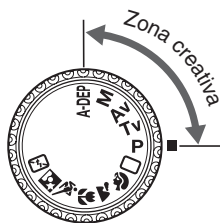


Nº máx. de disparos



# 5

## Operaciones avanzadas



Con los modos de la zona creativa puede ajustar la velocidad de obturación o el valor de apertura deseados para obtener el resultado que desee. Controlará totalmente la cámara.

- Un símbolo de estrella ★ a la derecha del título de la página indica que la función correspondiente sólo está disponible en los modos de la zona creativa (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Si presiona el disparador hasta la mitad y continúa, el temporizador mostrará la información del panel informativo (LCD) y del visor durante unos 4 segundos. (☺4).
- Para ver los valores que se pueden ajustar en los modos de la zona creativa, consulte “Tabla de funciones disponibles” (p. 148).



Empiece por situar el interruptor <☺> en la posición <☺>.

## P AE (exposición automática) programada



Al igual que el modo totalmente automático <□>, este es un modo para realizar fotografías con un fin general. La cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y el valor de apertura para ajustarse a la luminosidad del motivo. Esta función se conoce como AE (exposición automática) programada.

\* <P> corresponde a Program (Programa)

\* AE corresponde a Auto Exposure (Exposición automática)



### 1 Ajuste el dial de modo a <P>.

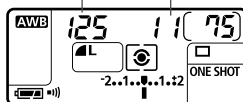
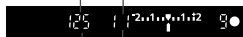
Punto AF



### 2 Enfoque el motivo.

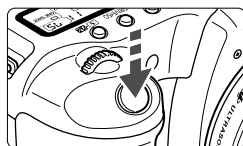
- Mire por el visor y sitúe el motivo de modo que quede encuadrado dentro del punto AF. Después presione el disparador hasta la mitad.

Velocidad de obturación  
Abertura



### 3 Compruebe la visualización.

- ▶ La velocidad de obturación y el valor de la apertura se ajustarán automáticamente y se mostrarán en el visor y en el panel informativo (LCD).
- Si las indicaciones de velocidad de obturación y de valor de apertura no parpadean, la exposición es correcta.



### 4 Realice la fotografía.

- Encadre la toma y presione el disparador hasta el fondo.



- Si "30" y la abertura máxima parpadean, es señal de subexposición. Incremente la sensibilidad ISO o utilice el flash.
- Si "8000" y la abertura mínima parpadean, es señal de sobreexposición. Reduzca la sensibilidad ISO o utilice un filtro ND (opcional) para disminuir la cantidad de luz que entra en el objetivo.



## Diferencias entre <P> y <□> (totalmente automático)

- En ambos modos, puede cambiar libremente la combinación de la velocidad de obturación y la abertura establecida automáticamente (programa).
- En el modo <P>, puede ajustar o utilizar las siguientes funciones; no así en el modo <□>.

### Ajustes de disparo

- Selección del modo AF
- Selección del punto AF
- Selección del modo de avance
- Selección del modo de medición
- Cambio de programa
- Compensación de la exposición
- Ajuste de exposición
- Bloqueo AE con el botón < \* >
- Previsual. de prof. de campo
- Borrado de todos los ajustes de la cámara\*
- Funciones personalizadas (C. Fn)
- Cancelación de todas las funciones personalizadas
- Limpieza del sensor

### Ajustes de flash (flash incorporado)

- Conexión/desconexión del flash
- Bloqueo FE
- Compensación de la exposición con flash


### Ajustes de flash (Speedlite serie EX)

- Flash estroboscópico/manual
- Sincronización de alta velocidad (flash FP)
- Bloqueo FE
- Control de la potencia del flash
- Compensación de la exposición con flash
- FEB
- Sincronización a la segunda cortinilla
- Flash de modelado

### Ajustes de grabación de imágenes

- Selección de RAW y RAW+JPEG
- Sensibilidad ISO
- Selección del equilibrio del blanco
- Selección del equilibrio del blanco personalizado
- Corrección del equilibrio del blanco
- Secuencia del equilibrio del blanco
- Ajuste de temperatura del color
- Selección de espacio del color
- Ajuste de parámetros de procesado

## Cambio del programa

- En el modo AE (exposición automática) programada, puede cambiar libremente la combinación (programa) de velocidad de obturación y valor de abertura que ha establecido la cámara sin modificar el valor de exposición. Esta técnica se denomina cambio de programa.
- Para ello, presione el disparador hasta la mitad y gire el dial <  > hasta que aparezca la velocidad de obturación o el valor de abertura deseado.
- El cambio de programa se cancela automáticamente después de captar la imagen.
- Si utiliza flash, no podrá cambiar el programa.

## Tv AE con prioridad a la velocidad de obturación

En este modo, puede seleccionar la velocidad de obturación y la cámara ajusta automáticamente el valor de la abertura para adaptarse a la luminosidad del motivo. Esta función se denomina AE con prioridad a la velocidad de obturación. Una velocidad de obturación rápida permite congelar la acción de un motivo que se mueve rápidamente, mientras que una velocidad lenta permite desenfocar el motivo para conseguir el efecto de movimiento.

\* <Tv> corresponde a Time value (valor de tiempo).



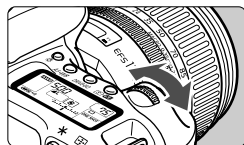
Velocidad de obturación rápida



Velocidad de obturación lenta

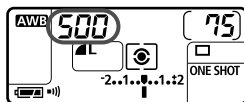


### 1 Ajuste el dial de modo a <Tv>.



### 2 Ajuste la velocidad de obturación deseada.

- Mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial <gears>.
- Se puede ajustar en incrementos 1/3 de punto.



### 3 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad.
- ▶ El valor de la abertura se ajusta automáticamente.



### 4 Compruebe la indicación del visor y, a continuación, realice la fotografía.

- Si el valor de la abertura no parpadea, la exposición es correcta.



- Si la abertura máxima parpadea, es señal de subexposición. Gire el dial < > para ajustar una velocidad de obturación inferior hasta que el valor de la abertura deje de parpadear.
- Si la abertura mínima parpadea, es señal de sobreexposición. Gire el dial < > para ajustar una velocidad de obturación superior hasta que el valor de la abertura deje de parpadear o reduzca la sensibilidad ISO.



### Visualización de la velocidad de obturación

Las velocidades de obturación de “8000” a “4” indican el denominador de la fracción de la velocidad de obturación. Por ejemplo, “125” es 1/125 de segundo. Igualmente, “0”6” son 0,6 segundos y “15” son 15 segundos.

8000	6400	5000	4000	3200	2500	2000	1600	1250															
1000	800	640	500	400	320	250	200	160	125	100													
80	60	50	40	30	25	20	15	13	10	8	6	5	4	0'3									
0'4	0'5	0'6	0'8	1"	1'3	1'6	2"	2'5	3'2	4"	5"												
6"	8"	10"	13"	15"	20"	25"	30"																

## Av AE con prioridad a la abertura

En este modo, usted ajusta la abertura deseada y la cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación adecuada a la luminosidad del motivo. Esta función se denomina AE con prioridad a la abertura. Cuanto menor sea la abertura (número f/ más alto), más amplia será la profundidad de campo (intervalo de enfoque adecuado). Cuanto mayor sea la abertura (número f/ más bajo), más estrecha será la profundidad de campo.

\* <Av> corresponde al valor de la abertura.



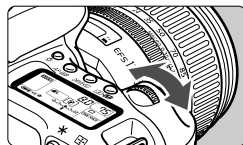
Con una abertura amplia



Con una abertura reducida

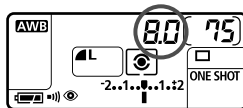


### 1 Ajuste el dial de modo a <Av>.



### 2 Ajuste el valor de abertura deseado.

- Mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial <gears>.
- Se puede ajustar en incrementos 1/3 de punto.



### 3 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad.
- ▶ La velocidad de obturación se ajusta automáticamente.



### 4 Compruebe la indicación del visor y, a continuación, realice la fotografía.

- Si la velocidad de obturación no parpadea, la exposición es correcta.



- Si la información “30” referente a la velocidad de obturación parpadea, es señal de subexposición. Gire el dial <img alt="dial arrow icon" data-bbox="425 145 465 165"/> para ajustar una abertura más amplia (número f/ más bajo) hasta que se detenga el parpadeo o ajuste una sensibilidad ISO superior.
- Si la información “8000” referente a la velocidad de obturación parpadea, es señal de sobreexposición. Gire el dial <img alt="dial arrow icon" data-bbox="815 220 855 240"/> para ajustar una abertura más reducida (número f/ más alto) hasta que se detenga el parpadeo o ajuste una sensibilidad ISO inferior.

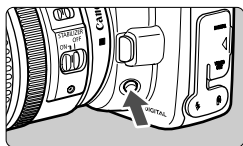


### Visualización del valor de abertura

Cuanto mayor sea el número f/, más reducida será la abertura. Los valores de abertura indicados variarán en función del objetivo. Si no hay ningún objetivo montado en la cámara, se mostrará “00” como valor de abertura.

1.0	1.1	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0	2.2	2.5	2.8	3.2	3.5	4.0
4.5	5.0	5.6	6.3	7.1	8.0	9.0	10	11	13	14	16	18
20	22	25	29	32	36	40	45	51	57	64	72	81
91												

## Previsualización de la profundidad de campo<sup>★</sup>



Presione el botón para la previsualización de la profundidad de campo para detenerse en el ajuste de abertura actual. El diafragma del objetivo se ajustará con la abertura actual para que pueda comprobar la profundidad de campo (intervalo de enfoque adecuado) en el visor.



- En el modo <math>\langle \text{A-DEP} \rangle</math>, presione el disparador hasta la mitad para enfocar y, a continuación, presione el botón de previsualización de la profundidad de campo sin soltar el disparador.
- La exposición se bloquea (bloqueo AE) cuando se presiona el botón de previsualización de la profundidad de campo.

# M Exposición manual



En este modo puede ajustar la velocidad de obturación y el valor de abertura según desee. Para determinar la exposición, consulte el indicador de nivel de exposición en el visor o utilice un fotómetro de mano. Este método se conoce como exposición manual.

\* <M> corresponde a Manual.

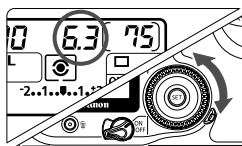


## 1 Ajuste el dial de modo a <M>.



## 2 Ajuste la velocidad de obturación deseada.

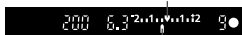
- Mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial <🔧>.



## 3 Ajuste el valor de abertura deseado.

- Sitúe el interruptor <🔌> en la posición <🔌/> y, mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial <⚙️>.

Índice de exposición estándar



Marca del nivel de exposición

## 4 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad.
- ▶ Aparecerá el ajuste de la exposición en el visor y en el panel informativo (LCD).
- El icono de nivel de exposición <📊> informa sobre el valor de exposición ajustado en relación con el nivel estándar.





## 5 Ajuste la exposición.

- Compruebe el nivel de exposición y ajuste la velocidad de obturación y el valor de la abertura deseados.

: Nivel de exposición estándar.

: Para ajustarlo al nivel de exposición estándar, ajuste una velocidad de obturación inferior o una abertura más amplia.

: Para ajustarlo al nivel de exposición estándar, ajuste una velocidad de obturación superior o una abertura más reducida.

## 6 Realice la fotografía.



Si la marca de nivel de exposición parpadea en los niveles  $<+2>$  o  $<-2>$ , significa que el nivel de exposición supera la exposición estándar en  $\pm 2$  puntos.

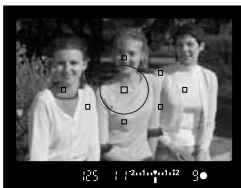
## A-DEP AE con profundidad de campo automática

Este modo se utiliza para obtener automáticamente una amplia profundidad de campo entre un motivo cercano y otro lejano. Resulta útil para fotografías de grupos y paisajes. La cámara utiliza los nueve puntos AF para detectar los motivos más cercano y más lejano que entrarán en el enfoque.

\* <A-DEP> corresponde a Auto-depth of field (Profundidad de campo automática).



### 1 Ajuste el dial de modo a <A-DEP>.



### 2 Enfoque el motivo.

- Sitúe el punto AF en el motivo y presione el disparador hasta la mitad. (☞4)
- Todos los motivos cubiertos por los puntos AF que han parpadeado en rojo estarán enfocados.
- Mantenga presionado el disparador hasta la mitad y presione el botón de previsualización de la profundidad de campo (p. 79) para ver la profundidad del campo (intervalo de enfoque adecuado).

### 3 Realice la fotografía.

- Si el ajuste de exposición no parpadea, la exposición es correcta.

- El modo <A-DEP> no se puede utilizar si el conmutador de modos de enfoque del objetivo está ajustado como <MF>. El resultado será el mismo que si usa el modo <P>.
- Si la información "30" referente a la velocidad de obturación parpadea, es señal de subexposición. Incremente la sensibilidad ISO.
- Si la información "8000" referente a la velocidad de obturación parpadea, es señal de sobreexposición. Disminuya la sensibilidad ISO.

- Si el valor de apertura parpadea, el nivel de exposición es correcto pero no se ha podido conseguir la profundidad de campo deseada. Utilice objetivos angulares o aléjese más de los motivos.
- En este modo de disparo, no puede cambiar libremente la velocidad de obturación ni el valor de apertura. Si la cámara selecciona una velocidad de obturación más lenta, sujétela firmemente o utilice un trípode.
- Si utiliza un flash, el resultado será el mismo que si usa <P> con flash.

# Ajuste de la compensación de la exposición <sup>★</sup>

La compensación de la exposición se utiliza para modificar el ajuste de exposición estándar fijado por la cámara. Puede hacer que la imagen tenga una apariencia más clara (aumento de la exposición) o más oscura (exposición reducida). Puede ajustar la compensación de la exposición en un máximo de  $\pm 2$  puntos en incrementos de  $1/3$  de punto.

## 1 Ajuste el dial de modo a cualquier modo de la zona creativa excepto <M>.

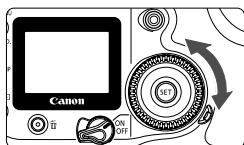
## 2 Compruebe el indicador del nivel de exposición.

- Presione el disparador hasta la mitad y compruebe el indicador del nivel de exposición.



## 3 Ajuste la cantidad de compensación de la exposición.

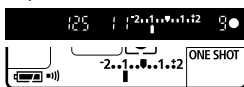
- Sitúe el interruptor <☞> en la posición <☞> y, mientras observa el visor o el panel informativo (LCD), gire el dial <⦿>.
- Gire el dial <⦿> mientras mantiene presionado el disparador hasta la mitad o en (4) después de presionar el disparador hasta la mitad.
- Para cancelar la compensación de la exposición, vuelva a ajustar la cantidad de compensación de la exposición a <0>.



Aumento de la exposición



Exposición reducida



Índice de exposición estándar

Marca del nivel de exposición



Exposición reducida



Aumento de la exposición

## 4 Realice la fotografía.



- La cantidad de compensación de la exposición mantendrá su efectividad incluso después de situar el interruptor <☞> en la posición <OFF>.
- Si el ajuste de exposición estándar es de  $1/125$  segundos y  $f/8,0$ , ajustar la cantidad de compensación de la exposición a un punto más o menos tendrá el mismo efecto que ajustar la velocidad de obturación o el valor de abertura de la siguiente forma:

	-1 punto	← 0	→ +1 punto
Velocidad de obturación	250	← 125	→ 60
Valor de abertura	11	← 8,0	→ 5,6

- Procure no girar involuntariamente el dial <⦿>, lo que cambiaría la compensación de la exposición. Para evitarlo, sitúe el interruptor <☞> en la posición <ON>.

## MENU Sub/sobreexposición automática secuencial (AEB)★

Al cambiar automáticamente la velocidad de obturación o la abertura, la cámara realiza secuencias de exposición de hasta  $\pm 2$  puntos en incrementos de  $1/3$  de punto para tres tomas sucesivas. Esta función se conoce como sub/sobreexposición automática secuencial (AEB).



Exposición estándar



Exposición reducida



Aumento de la exposición

### 1 Selección [Ajuste de exp.].

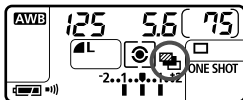
- Gire el dial  $\langle \odot \rangle$  para seleccionar [Ajuste de exp.] y, a continuación, presione  $\langle \text{SET} \rangle$ .

### 2 Ajuste la cantidad de sub/sobreexposición automática.

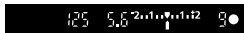
- Gire el dial  $\langle \odot \rangle$  para ajustar la cantidad de sub/sobreexposición automática y, a continuación, presione  $\langle \text{SET} \rangle$ .
- ▶ En el panel informativo (LCD) aparecerá el icono  $\langle \text{AEB} \rangle$  y la cantidad de sub/sobreexposición automática.



Cantidad de sub/sobreexposición automática



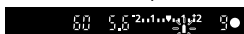
Exposición estándar



Exposición reducida



Aumento de la exposición



### 3 Realice la fotografía.

- ▶ La secuencia de tres disparos se realiza en el siguiente orden: exposición estándar, exposición reducida y aumento de la exposición.
- ▶ Como se muestra a la izquierda, la cantidad de la secuencia respectiva se mostrará a medida que se realice cada disparo.
- ▶ Para los disparos se utilizará el modo de avance actual (pág. 72).

## Cancelación de la AEB



- Siga los pasos 1 y 2 para ajustar la cantidad de sub/sobreexposición automática a <2..1..0..1..2>.
- La sub/sobreexposición automática también se cancelará automáticamente si sitúa el interruptor <OFF> en la posición <OFF>, cambia el objetivo, prepara el flash, cambia la batería o sustituye la tarjeta CF.



No se puede utilizar ni flash ni exposiciones “B” con la sub/sobreexposición automática.



- Si el modo de avance está ajustado en disparos en serie (📷), la secuencia de tres disparos se realizará de forma continua y ya no se tomarán más fotografías. Si el modo de avance está ajustado en disparo único (📷), deberá presionar el disparador tres veces.
- Si se ha ajustado el temporizador, la secuencia de tres disparos se realizará de forma continua.
- Si se ajusta la función personalizada C. Fn-12-1 para bloqueo de espejo y la sub/sobreexposición automática está activada, sólo se realizará un disparo secuencial al mismo tiempo, incluso en el modo de disparos en serie.
- La sub/sobreexposición automática se puede combinar con la compensación de la exposición.

## ✳ Bloqueo AE ✳

El bloqueo AE permite bloquear la exposición sobre un punto distinto al utilizado para el enfoque. Después de bloquear la exposición, puede recomponer el encuadre y mantener el ajuste de exposición deseado. Esta función se conoce como bloqueo AE. Resulta útil para motivos a contraluz.

### 1 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad.
- ▶ Aparecerá el ajuste de exposición.



### 2 Presione el botón <✳>. (⦿4)

- ▶ <✳> se ilumina en el visor para indicar que el ajuste de exposición está bloqueado (Bloqueo AE).
- Cada vez que se presiona el botón <✳>, se bloquea el ajuste de exposición actual.



Indicador de bloqueo AE

### 3 Reconponga el encuadre y realice la fotografía.

- Si desea mantener el bloqueo AE y realizar más fotografías, mantenga presionado el botón <✳> y presione el disparador.



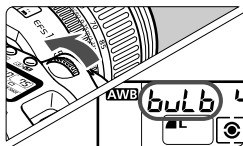
- Si está activado AF foto a foto o AF AI foco (y no está activado AF AI Servo), al presionar el disparador hasta la mitad para enfocar se ajustará automáticamente el bloqueo AE al mismo tiempo.

- El efecto del bloqueo AE variará en función del punto AF y el modo de medición. Para obtener más información, consulte "Bloqueo AE" (pág.149).

# Exposiciones “B”

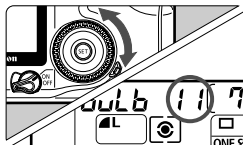
Cuando se ajusta el modo de exposiciones “B”, el obturador permanece abierto mientras se presiona el disparador hasta el fondo y se cierra al soltar el disparador. Esto se conoce como exposición “B”. Utilice las exposiciones “B” para escenas nocturnas, fuegos artificiales, cielos y otros motivos que requieran exposiciones largas.

## 1 Ajuste el dial de modo a <M>.



## 2 Ajuste la velocidad de obturación a “buLb”.

- Observe el panel informativo (LCD) y gire el dial <☀> para seleccionar “buLb”.
- El siguiente ajuste después de “30” es “buLb”.



## 3 Ajuste el valor de abertura deseado.

- Sitúe el interruptor <☞> en la posición <☞> y, mientras observa el panel informativo (LCD), gire el dial <☀>.



Tiempo de exposición transcurrido

## 4 Realice la fotografía.

- Presione el disparador hasta el fondo.
- ▶ En el panel informativo (LCD) aparecerá el tiempo que vaya transcurriendo (de 1 a 999 segundos).
- La exposición continúa hasta que se suelta el disparador.



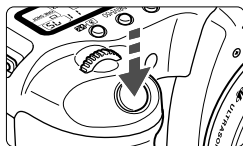
Puesto que las exposiciones “B” suelen tener más ruido que las normales, las imágenes tendrán un aspecto áspero o granulado.



- Las exposiciones “B” pueden dar lugar a imágenes granuladas a causa del ruido. Para reducir el ruido, puede ajustar C. Fn-02 [Red. Ruido en largas exp.] a [1: On] (pág. 141).
- Para las exposiciones “B”, se recomienda el uso del disparador a distancia RS-80N3 o del mando a distancia del temporizador TC-80N3 (ambos opcionales).

## Bloqueo de espejo ★

El bloqueo de espejo se activa con la función personalizada C. Fn-12 [**Bloqueo de espejo**] ajustada en [**1: Habilidad**] (pág. 144). El espejo se separa al realizar la exposición. De este modo se evitan las vibraciones del espejo, que pueden desenfocar la fotografía en primeros planos o cuando se utiliza un superteleobjetivo. Ajuste las funciones personalizadas con [**FT Funciones personalizadas (C. Fn)**].



### 1 Presione el disparador hasta el fondo.

- ▶ El espejo se separará.

### 2 Presione de nuevo el disparador hasta el fondo.

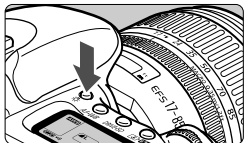
- ▶ La fotografía se realiza y el espejo vuelve a bajar.

- En situaciones de alta luminosidad, por ejemplo, a la orilla del mar o en pistas de esquí en un día soleado, debe realizar la fotografía rápidamente después del bloqueo de espejo.
- Mientras el espejo esté bloqueado, no apunte hacia el sol con el objetivo de la cámara. El calor del sol puede reseca y dañar las cortinillas del obturador.
- Si utiliza las exposiciones “B”, el temporizador y el bloqueo de espejo al mismo tiempo, mantenga presionado el disparador hasta el fondo (temporizador por 2 segundos + tiempo de exposición “B”). Durante la cuenta atrás del temporizador, si suelta el disparador, se oír un sonido de disparo. No se trata del disparo del obturador (no se realiza ninguna fotografía).



- Durante el bloqueo de espejo, el modo de avance se ajusta a disparo único independientemente del modo de avance actual (disparo único o disparos en serie).
- Si utiliza el temporizador y el bloqueo de espejo, la fotografía se realizará 2 segundos después de que el espejo se levante al presionar el disparador hasta el fondo.
- El espejo se bloquea y, después de 30 segundos, vuelve a bajar automáticamente. El espejo se vuelve a bloquear al presionar de nuevo el disparador hasta el fondo.
- Para las exposiciones “B”, se recomienda el uso del disparador a distancia RS-80N3 o del mando a distancia del temporizador TC-80N3 (ambos opcionales).



## Iluminación del panel informativo (LCD) ■



El panel informativo (LCD) cuenta con iluminación.

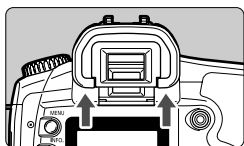
Cada vez que se presiona el botón , se activa o desactiva la iluminación del panel informativo (LCD) (6). Utilícelo para leer el panel informativo (LCD) en la oscuridad. La iluminación se apagará automáticamente después de realizar el disparo.



Si presiona cualquier botón relacionado con la realización de fotografías o gira el dial de modo mientras el panel informativo (LCD) está iluminado, la iluminación se mantiene.

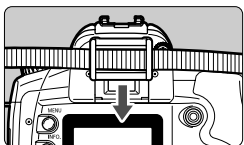
## Utilización de la tapa del ocular ■

Si el temporizador o el disparador a distancia (opcional) están en funcionamiento y el ojo no cubre el ocular del visor, éste puede quedar expuesto a luz no deseada, que afectaría a la exposición cuando se capte la imagen. En tal caso, utilice la tapa del ocular (pág. 17).



### 1 Extraiga el marco del ocular.

- Desplace el marco del ocular hacia arriba por la parte inferior.



### 2 Coloque la tapa del ocular.

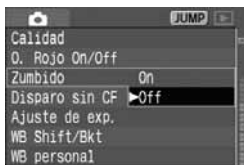
- Deslice la tapa del ocular en la ranura correspondiente para fijarla.

## MENU Desactivación del zumbido

Puede desactivar el zumbido para que no suene en ningún modo de disparo.

### 1 Seleccione [Zumbido].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [📷 Zumbido] y, a continuación, presione <SET>.



### 2 Seleccione [Off].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Off] y, a continuación, presione <SET>.

## MENU Recordatorio de tarjeta CF

Evita que se realicen fotografías si no hay ninguna tarjeta CF en la cámara. Esta opción se puede ajustar en todos los modos de disparo.

### 1 Seleccione [Disparo sin CF].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [📷 Disparo sin CF] y, a continuación, presione <SET>.



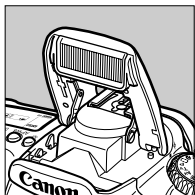
### 2 Seleccione [Off].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Off] y, a continuación, presione <SET>.

Si se ha ajustado [Off] y se presiona el disparador mientras no hay ninguna tarjeta CF en la cámara, aparecerá "no CF" en el visor para indicar que no hay ninguna tarjeta CF.

# 6

## Fotografía con flash



El flash incorporado o un flash Speedlite serie EX específico para EOS activan el flash automático E-TTL II (medición evaluativa de flash con disparo previo del flash), con lo cual, la fotografía con flash resulta tan fácil como la habitual. El resultado son fotografías con flash de apariencia natural. En los modos de la zona básica (excepto <img alt="modo P" data-bbox="360 685 395 705"/> <img alt="modo Av" data-bbox="360 705 395 725"/> <img alt="modo Tv" data-bbox="360 725 395 745"/>), la fotografía con flash es totalmente automática. El flash puede utilizarse en los modos de la zona creativa siempre que sea necesario.





Empiece por situar el interruptor <img alt="icono de interruptor" data-bbox="595 900 625 925"/> en la posición <img alt="línea curva" data-bbox="230 925 310 940"/>.


## Utilización del flash incorporado


El flash automático E-TTL II consigue disparos con flash de alta precisión y calidad.

### Utilización del flash incorporado en la zona básica

Si es necesario, **se levantará automáticamente el flash incorporado** en situaciones de poca luz o a contraluz (excepto en los modos <  > <  >).

### Utilización del flash incorporado en la zona creativa

Independientemente del nivel de luz, **puede presionar el botón <  > para que el flash incorporado se levante y dispare siempre que lo desee.**

- P** : Para realizar fotografías totalmente automáticas. La velocidad de obturación (1/60 de segundo - 1/250 de segundo) y el valor de apertura se ajustan automáticamente, igual que en el modo totalmente automático <  >.
- Tv** : Para cuando desea ajustar la velocidad de obturación (30 segundos - 1/250 de segundo). La cámara ajustará el valor de apertura con flash con el fin de proporcionar la exposición adecuada para la velocidad de obturación.
- Av** : Para cuando desea ajustar el valor de apertura. La cámara ajustará la velocidad de obturación (30 segundos - 1/250 de segundo) con el fin de proporcionar la exposición adecuada para la apertura. En el caso de fondos oscuros, como el cielo de noche, se ajustará la sincronización lenta para que la exposición del motivo y el fondo sea correcta. El motivo principal se expone con el flash y el fondo con una velocidad de obturación inferior.
- Puesto que el disparo automático con sincronización lenta utiliza una velocidad de obturación inferior, utilice siempre un trípode.
  - Si no desea ajustar una velocidad de obturación inferior, ajuste C. Fn-03 [**Sincr. de Flash en modo Av**] en [1: 1/250 seg. (fijo)] (pág. 141).
- M** : Puede definir tanto la velocidad de obturación (exposición “B” o 30 segundos - 1/250 de segundo) como el valor de apertura. La exposición del motivo principal se realiza adecuadamente con el flash. La exposición del fondo varía en función de la velocidad de obturación y la apertura.
- A-DEP** : El resultado del flash será el mismo que si usa el modo < **P** >.

## Alcance del flash incorporado

Con EF-S17-85 mm f/4-5,6 IS USM

[m / pies]

Sensibilidad ISO	Gran angular: 17 mm	Teleobjetivo: 85 mm
100	Aprox. 1 - 3,3 / 3,3 - 10,8	Aprox. 1 - 2,3 / 3,3 - 7,5
200	Aprox. 1 - 4,6 / 3,3 - 15,1	Aprox. 1 - 3,3 / 3,3 - 10,8
400	Aprox. 1 - 6,5 / 3,3 - 21,3	Aprox. 1 - 4,6 / 3,3 - 15,1
800	Aprox. 1 - 9,2 / 3,3 - 30,2	Aprox. 1 - 6,5 / 3,3 - 21,3
1600	Aprox. 1 - 13 / 3,3 - 42,7	Aprox. 1 - 9,2 / 3,3 - 30,2
H: 3200	Aprox. 1 - 18,4 / 3,3 - 60,4	Aprox. 1 - 13 / 3,3 - 42,7

Con EF-S18-55 mm f/3,5-5,6




[m / pies]

Sensibilidad ISO	Gran angular: 18 mm	Teleobjetivo: 55 mm
100	Aprox. 1 - 3,7 / 3,3 - 12,1	Aprox. 1 - 2,3 / 3,3 - 7,5
200	Aprox. 1 - 5,3 / 3,3 - 17,4	Aprox. 1 - 3,3 / 3,3 - 10,8
400	Aprox. 1 - 7,4 / 3,3 - 24,3	Aprox. 1 - 4,6 / 3,3 - 15,1
800	Aprox. 1 - 10,5 / 3,3 - 34,4	Aprox. 1 - 6,6 / 3,3 - 21,7
1600	Aprox. 1 - 14,9 / 3,3 - 48,9	Aprox. 1 - 9,2 / 3,3 - 30,2
H: 3200	Aprox. 1 - 21 / 3,3 - 68,9	Aprox. 1 - 13,1 / 3,3 - 43



- Utilice el flash incorporado a una distancia mínima de 1 m (3,3 pies) del sujeto. Con una distancia inferior, el flash podría verse obstruido parcialmente por el objetivo.
- Al utilizar el flash incorporado, retire el parasol del objetivo. El parasol obstruirá parcialmente el flash.
- La cobertura del flash puede verse obstruida si la cámara tiene montado un superteleobjetivo o un objetivo rápido de gran apertura. Se recomienda el uso de un flash Speedlite serie EX (opcional).
- La cobertura del flash incorporado es efectiva incluso con objetivos de longitudes focales de tan sólo 17 mm. Si la longitud del objetivo es inferior a 17 mm, la periferia de la fotografía con flash será oscura.



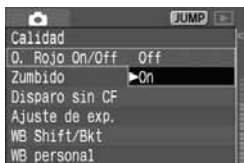
- Para quitar el flash, presiónelo hacia abajo.
- En los modos < **Tv** > < **M** >, la velocidad de obturación se ajustará automáticamente en 1/250 de segundo aunque se haya establecido una superior.
- Si no se puede conseguir el enfoque, se emitirá automáticamente la luz de ayuda al enfoque automático (excepto en los modos <  > <  > <  >) (pág. 68).

## Uso de la reducción de ojos rojos

Cuando se utiliza el flash en un lugar con poca luz, los ojos del sujeto pueden aparecer de color rojo en la imagen. Los “ojos rojos” se producen cuando la luz del flash se refleja en la retina de los ojos. La función de reducción de ojos rojos de la cámara enciende la lámpara de reducción de ojos rojos, que produce una luz tenue dirigida a los ojos del sujeto de manera que el diámetro de la pupila o el iris se reduzca. Una pupila más pequeña reduce las probabilidades de que se produzca el efecto de ojos rojos. La reducción de ojos rojos puede ajustarse en cualquier modo de disparo excepto < > < > < >.

### 1 Seleccione [O. Rojo On/Off].

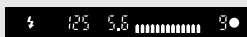
- Gire el dial < > para seleccionar [ O. Rojo On/Off ] y, a continuación, presione < >.



### 2 Seleccione [On].

- Gire el dial < > para seleccionar [On] y, a continuación, presione < >.

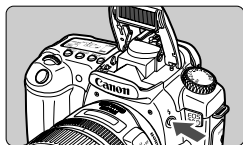
- Cuando se presiona el disparador hasta la mitad, el indicador de la lámpara de reducción de ojos rojos aparece en el visor.
- La reducción de ojos rojos sólo funciona si el sujeto mira a la lámpara de reducción de ojos rojos. Indique al sujeto que debe mirar la lámpara.
- Para obtener mejores resultados con la función de reducción de ojos rojos, presione el disparador hasta el fondo después de que el indicador de la lámpara de reducción de ojos rojos se apague (ésta permanece encendida durante unos 1,5 segundos).
- Puede realizar una fotografía en cualquier momento con sólo presionar el disparador hasta el fondo, aunque la lámpara de reducción de ojos rojos esté encendida.
- La eficacia de la reducción de ojos rojos varía de un sujeto a otro.
- La reducción de ojos rojos es mucho más eficaz en interiores iluminados o con la cámara próxima al sujeto.



Indicador de encendido de la lámpara de reducción de ojos rojos

## \* Bloqueo FE \*

El bloqueo FE (exposición con flash) permite realizar y bloquear correctamente la lectura de la exposición con flash para cualquier zona del motivo.



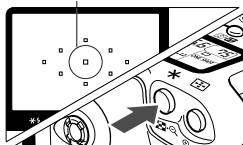
### 1 Compruebe que el icono <⚡> está iluminado.

- Presione el botón <⚡> para que se levante el flash incorporado.
- Compruebe que el icono <⚡> está iluminado en el visor.

### 2 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad. Mantenga presionado el disparador a la mitad hasta el paso 4.

Medición parcial



### 3 Presione el botón <⌘>.

- ▶ Speedlite emitirá un disparo previo del flash y guardará en la memoria la potencia del flash requerida. (ⓘ16)
- ▶ En el visor, se mostrará "FEL" y se iluminará <⌘>.
- Cada vez que se presione el botón <⌘>, se emitirá un disparo previo del flash y se guardará en la memoria la potencia del flash requerida.

### 4 Realice la fotografía.

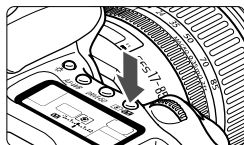
- Encuadre la fotografía y presione el disparador hasta el fondo.
- ▶ El flash se dispara y se toma la fotografía.



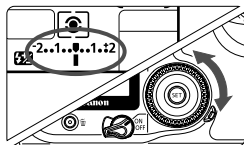
Si el motivo está demasiado lejos y fuera del alcance efectivo del flash, el icono <⚡> parpadeará. Acérquese al motivo y repita los pasos del 2 al 4.

## Compensación de la exposición con flash <sup>★</sup>




Al igual que en la compensación de la exposición habitual, puede ajustar la compensación de la exposición para el flash. Puede ajustar la compensación de la exposición con flash en un máximo de  $\pm 2$  puntos en incrementos de 1/3 de punto.



**1** Presione el botón . (6)



**2** Ajuste la cantidad de compensación de la exposición.

- Sitúe el interruptor  en la posición  y, mientras observa el panel informativo (LCD) o el visor, gire el dial .


Aumento de la exposición





Exposición reducida





Índice de exposición estándar

Marca del nivel de exposición  -2..1..0..1..2

Exposición reducida  Aumento de la exposición

- Para cancelar la compensación de la exposición con flash, vuelva a ajustar la cantidad de compensación de la exposición a .

**3** Realice la fotografía.

- La cantidad de compensación de la exposición mantendrá su efectividad incluso después de ajustar el interruptor  en la posición .
- El procedimiento es el mismo para el flash Speedlite serie EX. La cantidad de compensación de la exposición con flash se puede ajustar con la cámara.



# Utilización de flashes externos Speedlite específicos para EOS ■

## Con flashes Speedlite serie EX

Con un flash Speedlite serie EX específico para EOS, la fotografía con flash resulta tan fácil como la habitual. Puede seguir fácilmente las instrucciones siguientes. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del flash Speedlite.

### ● Flash automático E-TTL II

E-TTL II es un nuevo sistema de exposición con flash automático que incorpora mejoras en el control de exposición con flash y en la información de distancia de enfoque de objetivo, por lo que es más preciso que el sistema E-TTL (medición evaluativa de flash con disparo previo del flash). La cámara puede utilizar el flash automático E-TTL II con cualquier flash Speedlite serie EX.

### ● Sincronización de alta velocidad (flash FP)

Con la sincronización de alta velocidad puede ajustar una velocidad de sincronización superior a 1/250 de segundo.

### ● Bloqueo FE (exposición con flash)

Presione el botón <✳> de la cámara para bloquear la exposición con flash en la parte que desee del motivo.

### ● Compensación de la exposición con flash

Al igual que en la compensación de la exposición habitual, puede ajustar la compensación de la exposición para el flash. Ajuste la compensación de la exposición con flash en un máximo de  $\pm 3$  puntos en incrementos de 1/3 de punto.

### ● FEB (sub/sobreexposición automática con flash)

El resultado del flash cambia automáticamente para tres tomas sucesivas (sólo en flashes Speedlite compatibles con FEB). Ajuste la sub/sobreexposición automática con flash en un máximo de  $\pm 3$  puntos en incrementos de 1/3 de punto.

### ● Flash automático E-TTL II inalámbrico con varios flashes Speedlite

Como en el caso de varios flashes Speedlite con cables, el flash automático E-TTL II inalámbrico con varios flashes Speedlite ofrece todas las funciones anteriores. Como no se necesitan cables de conexión, es posible utilizar disposiciones de iluminación flexibles y sofisticadas (sólo con flashes Speedlite aptos para uso inalámbrico).

## Flashes Speedlite series EZ/E/EG/ML/TL

El flash no dispara con un flash Speedlite de las series EZ, E, EG, ML o TL ajustado en el modo de flash automático TTL o A-TTL. En su lugar, utilice el modo manual si el flash Speedlite dispone del mismo.

- Si utiliza un flash externo Speedlite, baje el flash incorporado antes de montar el flash externo Speedlite.
- Si ajusta el modo de disparo del flash Speedlite serie EX en flash automático TTL mediante las funciones personalizadas, el flash Speedlite no funcionará.

- Si no se puede conseguir el enfoque, se emitirá automáticamente la luz de ayuda al enfoque automático del flash Speedlite externo específico para EOS, siempre que el flash Speedlite disponga de luz de ayuda al enfoque automático (excepto en los modos <img alt="Modo Av" data-bbox="600 270 630 290"/> <img alt="Modo Tv" data-bbox="640 270 670 290"/> <img alt="Modo B" data-bbox="680 270 710 290"/>).  
<img alt="Modo Av" data-bbox="600 295 630 315"/> <img alt="Modo Tv" data-bbox="640 295 670 315"/> <img alt="Modo B" data-bbox="680 295 710 315"/>).
- La cámara EOS 20D es un modelo de tipo A compatible con todas las funciones de los flashes Speedlite serie EX.

## Utilización de flashes que no son de Canon

### Velocidad de sincronización

La cámara EOS 20D se puede sincronizar con flashes compactos que no son de Canon a velocidades de obturación de 1/250 de segundo o inferiores. Con los flashes grandes de estudio, la velocidad de sincronización es de 1/125 de segundo o inferior. Compruebe previamente el flash para asegurarse de que se sincroniza correctamente con la cámara.

### Terminal PC

- Se suministra un terminal PC de la cámara para unidades de flash que tengan un cable de sincronización. El terminal PC va atornillado para evitar su desconexión de forma inadvertida.
- El terminal PC de la cámara no tiene polaridad, por lo que puede conectarlo con cualquier cable de sincronización independientemente de su polaridad.

- Si se utiliza la cámara con una unidad de flash o un accesorio de flash específico de otra marca de cámaras, es posible que la cámara no funcione correctamente y que se produzca una avería de la misma.
  - No conecte el terminal PC de la cámara a unidades de flash que requieran un voltaje de 250 V o más.
  - No monte una unidad flash de alto voltaje en la zapata de la cámara. Puede que no funcione.

Se pueden utilizar al mismo tiempo un flash Speedlite montado en la zapata de la cámara y una unidad de flash conectada al terminal PC.

# 7

## Reproducción de imágenes

---

En este capítulo se explican las operaciones de reproducción de imágenes (ver y borrar imágenes captadas), así como la forma de conectar la cámara a un monitor de televisión.

### **Para imágenes tomadas con otra cámara:**

Es posible que la cámara no pueda mostrar correctamente las imágenes captadas con una cámara distinta, editadas con un ordenador personal o cuyo nombre de archivo se haya cambiado.

## **MENU** Ajuste del tiempo de comprobación de imágenes

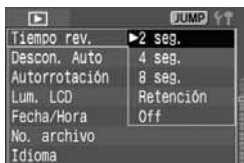
Puede ajustar el tiempo que la imagen permanece en el monitor LCD después de captarse. Para conservar la imagen en el monitor, ajuste **[Retención]**. Para que no se muestre la imagen, seleccione el ajuste **[Off]**.

### **1** Seleccione **[Tiempo rev.]**.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar **[▶ Tiempo rev.]** y, a continuación, presione <ⓈET>.

### **2** Ajuste el tiempo de comprobación deseado.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <ⓈET>.



- Puede cambiar el formato de visualización de la imagen si presiona el botón <INFO.> mientras comprueba la imagen inmediatamente después de tomarla.
- El ajuste **[Retención]** permite seguir visualizando la imagen hasta que se presione el disparador hasta la mitad. Sin embargo, si la desconexión automática está activada, la cámara se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo de desconexión automática.
- Durante la comprobación de imágenes en el modo de disparo único, puede borrar la imagen visualizada presionando el botón <🗑> y seleccionando **[OK]**.
- Para ver las imágenes captadas hasta el momento, consulte “Reproducción de imágenes” (pág. 103).

## MENU Autorrotación de imágenes

Las fotografías verticales se pueden rotar automáticamente para que aparezcan en la posición correcta durante la reproducción.

### 1 Seleccione [Autorrotación].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [**⏏ Autorrotación**] y, a continuación, presione <⊙ SET >.



### 2 Seleccione [On].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [**On**] y, a continuación, presione <⊙ SET >.

### 3 Realice una fotografía vertical.

- Para la comprobación de la imagen después de la captura, ésta no se mostrará verticalmente en el monitor LCD.



### 4 Reproduzca la imagen.

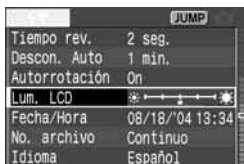
- Presione el botón <▶>.
- ▶ La imagen vertical se mostrará verticalmente, como se aprecia a la izquierda.

- La autorrotación sólo funcionará si se ha ajustado [**Autorrotación**] en [**On**]. La autorrotación no funciona con imágenes verticales captadas con la opción [**Autorrotación**] en [**Off**].
- Si realiza la fotografía vertical con la cámara inclinada hacia arriba o hacia abajo, es posible que la imagen no gire automáticamente en la reproducción.

- Cuando cambie la orientación de la cámara de horizontal a vertical o viceversa, el sensor de orientación de la cámara hará un pequeño ruido. Es algo normal y no se trata de un defecto.

## **MENU** Ajuste de la luminosidad del monitor LCD

Puede ajustar la luminosidad del monitor LCD en uno de los cinco niveles




### **1** Seleccione [Lum. LCD].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [⏏ Lum. LCD] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla del ajuste de luminosidad.



### **2** Ajuste la luminosidad.

- Observe el gráfico en gris de la izquierda y gire el dial <⊙> para obtener el ajuste deseado.
- Presione <SET> para salir del ajuste y volver al menú.

 Para comprobar la exposición de la imagen, consulte el histograma (pág. 104).

# Reproducción de imágenes

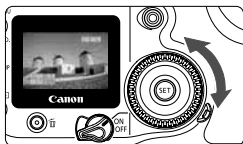
Puede seleccionar cualquier imagen captada para verla. Puede visualizar una única imagen, información sobre la exposición, una pantalla índice o una vista ampliada.

## ▶ Visualización de una única imagen



### 1 Reproduzca la imagen.

- Presione el botón <▶>.
- ▶ La última imagen captada aparecerá en el monitor LCD.

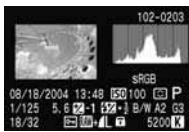


### 2 Seleccione la imagen.

- Para reproducir imágenes desde la última, gire el dial en sentido contrario a las agujas del reloj. Para reproducir imágenes desde la primera captada, gire el dial <◉> en el sentido de las agujas del reloj.
- Presione el botón <INFO.> para cambiar el formato de visualización.



Visualización de una única imagen (con información básica)



Información sobre la exposición



Visualización de una única imagen (sin información sobre la exposición)

- Para salir del modo de reproducción, presione el botón <▶>. El monitor LCD se apagará.



- En otros formatos de visualización que no son de una única imagen (pantalla índice, vista ampliada, etc.), puede presionar el botón <INFO.> para visualizar u ocultar la información básica.
- Mientras se escriben los datos en la tarjeta CF (la lámpara de acceso parpadea) tras el modo de disparos en serie, presione el botón <▶> para visualizar la última imagen que se ha almacenado en la tarjeta CF. Gire el dial <◉> para seleccionar la imagen. Una vez que se han grabado todas las imágenes en la tarjeta CF, pueden visualizarse en secuencia.

## Visualización de información sobre la exposición

Diagrama de visualización de información sobre la exposición. El panel superior izquierdo muestra una imagen de una cámara. El panel superior derecho muestra un histograma con el número de archivo "102-0203". La barra de información de exposición inferior contiene los siguientes datos:

- 08/18/2004 13:48 [S] 100 [P] SRGB
- 1/125 5.6 [Z] -1 [32] +1/2 B/W A2 G3
- 18/32 [E] [L] [K] 5200 [K]

Las etiquetas de los controles y parámetros son:

- Imagen
- Cantidad de compensación de la exposición con flash
- Hora del disparo
- Fecha del disparo
- Velocidad de obturación
- Imágenes grabadas / Total de imágenes grabadas
- Abertura
- Protección de la imagen
- Cantidad de compensación de la exposición
- Calidad de grabación de la imagen
- Nº de archivo
- Histograma
- Sensibilidad ISO
- Espacio del color
- Modo de medición
- Modo de disparo
- Corrección del equilibrio del blanco
- Equilibrio del blanco
- Temperatura de color
- B/N
- Datos adjuntos de verificación de la imagen original

## Histograma

Un histograma es un gráfico que indica la luminosidad de la imagen. El eje horizontal indica el nivel de luminosidad (más oscuro a la izquierda y más claro a la derecha), mientras que el eje vertical indica el número de píxeles de cada nivel de luminosidad.

Cuanto más píxeles haya a la izquierda, más oscura será la imagen. Cuanto más píxeles haya a la derecha, más luminosa será la imagen.

Si hay demasiados píxeles a la izquierda, los detalles de las zonas de sombra se perderán. Si hay demasiados píxeles a la derecha, los detalles de las zonas con más luz se perderán. Se reproducirán los tonos intermedios. Si comprueba el histograma de luminosidad de la imagen, podrá ver la tendencia del nivel de exposición y las condiciones generales de reproducción del tono.

## Histogramas de ejemplo



Imagen oscura



Imagen normal



Imagen luminosa

## Aviso de altas luces

Cuando se muestre la información sobre la exposición, las zonas sobreexpuestas de la imagen parpadearán. Para que la imagen tenga más detalle en las zonas sobreexpuestas, ajuste la compensación de la exposición en una cantidad negativa y vuelva a realizar la fotografía.

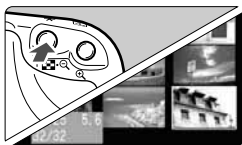


## Pantalla índice

Se muestran nueve imágenes miniatura en una pantalla.

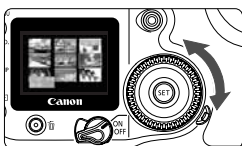
### 1 Ajuste la cámara en el modo de reproducción.

- Presione el botón <▶>.
- ▶ La última imagen captada aparecerá en el monitor LCD.



### 2 Visualice las imágenes del índice.

- Presione el botón <índice de rejilla-Q>.
- ▶ La imagen miniatura seleccionada aparecerá resaltada con un borde verde.



### 3 Seleccione la imagen.

- Gire el dial <Q> para desplazar el borde verde.

## Cambio de la pantalla índice a otro modo de visualización

- Para visualizar una única imagen, presione el botón <▶>.
- Al presionar el botón <Q> pasará a la visualización de una única imagen y, si lo vuelve a presionar, accederá a la vista ampliada.



Mientras visualiza el índice, presione el botón <JUMP> y gire el dial <Q> para saltar nueve imágenes hacia delante o hacia atrás (pág. 107).

## Vista ampliada

Puede ampliar la imagen seleccionada desde 1,5x a 10x en el monitor LCD.




### 1 Visualice la imagen.

- Visualice la imagen en el modo de visualización de una única imagen o en el de visualización de la información de la imagen.





Área ampliada

### 2 Amplíe la imagen.

- Presione el botón .
- ▶ En primer lugar se ampliará el centro de la imagen.
- Para aumentar el nivel de ampliación, mantenga presionado el botón .
- Presione el botón  para reducir el nivel de ampliación. Mantenga presionado el botón para seguir reduciendo el nivel de ampliación hasta llegar al tamaño del paso 1.



### 3 Desplácese por la imagen.

- Utilice  para desplazarse por la imagen en cualquier dirección.
- Repita los pasos 2 y 3 para ampliar otras áreas de la imagen.
- Para salir de la vista ampliada, presione el botón .

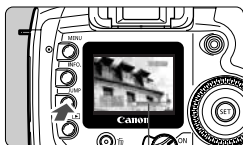
 Mientras se encuentre en la vista ampliada puede mantener la misma área y nivel de ampliación al girar el dial  para cambiar de imagen.

## JUMP Reproducción con salto

Puede saltar hacia delante o hacia atrás a imágenes guardadas en la tarjeta CF durante la visualización de una única imagen, de una imagen con información sobre la exposición, de un índice o de una imagen ampliada.

### 1 Visualice la imagen.

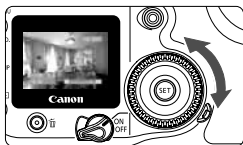
- Visualice una única imagen, una imagen con información sobre la exposición, un índice o una imagen ampliada.



Barra de salto

### 2 Vaya al modo de reproducción con salto.

- Presione el botón <JUMP>.
- ▶ La barra de salto aparecerá en la parte inferior de la pantalla.



### 3 Salte hacia delante o hacia atrás.

- Gire el dial <◻>. En la vista ampliada, gire el dial <◻>.
- Para salir del modo de salto de imágenes, presione el botón <JUMP>. La barra de salto desaparecerá.

**Para saltar en los modos de visualización de una única imagen, de una imagen con información sobre la exposición y de una imagen ampliada:**

Gire el dial en sentido contrario a las agujas del reloj para saltar 10 imágenes hacia atrás, o bien gírelo en el sentido de las agujas del reloj para saltar 10 imágenes hacia delante. En la vista ampliada, el área ampliada y el nivel de ampliación se mantendrán durante el salto entre imágenes.

**Salto de imágenes en el modo de pantalla índice:**

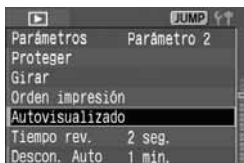
Gire el dial en sentido contrario a las agujas del reloj para saltar nueve imágenes hacia atrás, o bien gírelo en el sentido de las agujas del reloj para saltar nueve imágenes hacia delante.



También puede saltar entre imágenes con los ajustes [Proteger] y [Girar].

**MENU Reproducción automática de imágenes (Autovisualizado)**

Puede visualizar las imágenes de la tarjeta CF como diapositivas en una reproducción automática. Cada imagen se mostrará durante unos 3 segundos.

**1 Seleccione [Autovisualizado].**

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [**▶ Autovisualizado**] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de autovisualizado.

**2 Inicie el autovisualizado.**

- ▶ Después de que se muestre [**Cargando imágenes**] durante unos segundos, comenzará el autovisualizado.
- Para detener temporalmente el autovisualizado, presione <SET>.
- Durante la pausa, aparecerá [||] en la esquina superior izquierda de la imagen. Presione <SET> de nuevo para proseguir con el autovisualizado.

**3 Detenga el autovisualizado.**

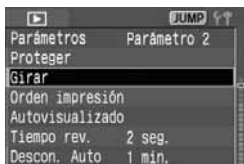
- Para detener el autovisualizado y volver al menú, presione el botón <MENU>.

- Durante el autovisualizado no funcionará la desconexión automática.
- El tiempo de reproducción puede variar en función de la imagen.

- Durante el autovisualizado, puede presionar el botón <INFO.> para cambiar el formato de visualización.
- Durante la pausa, puede girar el dial <⦿> para visualizar otra imagen.

## MENU Rotación de imágenes

Puede girar una imagen 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj. Las imágenes aparecerán en la orientación correcta durante la reproducción.



### 1 Seleccione [Girar].

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [▶ **Girar**] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de rotación.



### 2 Gire la imagen.

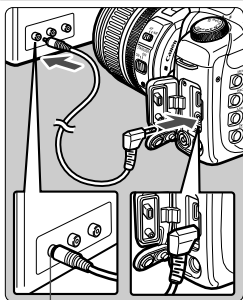
- Gire el dial <⦿> para seleccionar la imagen que desea girar y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Cada vez que presione <SET>, la imagen girará en el sentido de las agujas del reloj.
- Para girar otra imagen, repita el paso 2.
- Para detener la rotación de la imagen, presione el botón <MENU>. Volverá a aparecer el menú.



- Si ha ajustado [⦿ Autorrotación] en [On] (pág. 101) antes de realizar fotografías en vertical, no es necesario girar las imágenes según lo descrito anteriormente.
- Puede girar la imagen incluso después de cambiar el formato de visualización a imagen con información sobre la exposición, vista ampliada o pantalla índice después del paso 1.

# Visualización de imágenes en un televisor

Si conecta la cámara a un televisor con el cable de vídeo (proporcionado), podrá ver las imágenes captadas. Antes de conectar o desconectar la cámara al televisor, apague ambos.



Video IN (Entrada de vídeo)

## 1 Conecte la cámara al televisor.

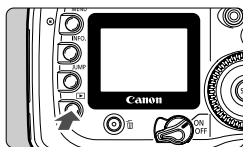
- Abra la tapa de terminales de la cámara.
- Utilice el cable de vídeo (proporcionado) para conectar el terminal <VIDEO OUT> de la cámara al terminal Video IN (Entrada de vídeo) del televisor.
- Introduzca completamente la clavija del cable.

## 2 Encienda el televisor y cambie la entrada de línea del televisor a Video IN (Entrada de vídeo).

## 3 Sitúe el interruptor <img alt="icono de interruptor ON" data-bbox="715 550 755 575"/> en la posición <ON> o <img alt="icono de interruptor ON" data-bbox="715 575 755 600"/>.

## 4 Presione el botón <img alt="icono de botón de reproducción" data-bbox="695 615 735 640"/>.

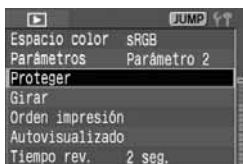
- ▶ La imagen aparecerá en la pantalla del televisor. (En el monitor LCD de la cámara no aparecerá nada.)
- Una vez que haya finalizado, sitúe el interruptor <img alt="icono de interruptor OFF" data-bbox="715 735 755 760"/> en la posición <OFF>, apague el televisor y desconecte el cable de vídeo.



- Si no se ajusta el formato del sistema de vídeo adecuado, la imagen no se mostrará correctamente. Ajuste el formato del sistema de vídeo adecuado en [**ft Sistema vídeo**].
- La periferia de la imagen puede quedar cortada en algunos televisores.

## MENU Protección de imágenes

Evita que la imagen se borre de forma involuntaria.



### 1 Seleccione [Proteger].

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [▶ **Proteger**] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de la protección.



Icono de protección

### 2 Proteja la imagen.


- Gire el dial <⦿> para seleccionar la imagen que desea proteger y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Cuando una imagen está protegida, aparece el icono <⦿> bajo la misma.
- Para cancelar la protección de la imagen, presione de nuevo <SET>. El icono <⦿> desaparecerá.
- Para proteger otra imagen, repita el paso 2.
- Para salir de la protección de imágenes, presione el botón <MENU>. Volverá a aparecer el menú.



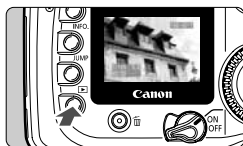
- Una vez protegida una imagen, no podrá eliminarla con la función Borrar de la cámara. Para borrar una imagen protegida, primero tendrá que cancelar la protección.
- Si borra todas las imágenes (pág. 113), sólo se conservarán las que estén protegidas. Esta opción es útil si desea borrar todas las imágenes que no necesita a la vez.
- Puede proteger la imagen incluso después de cambiar el formato de visualización a imagen con información sobre la exposición, vista ampliada o pantalla índice después del paso 1.

## Borrado de imágenes

Puede borrar imágenes de una en una o borrar todas las imágenes de la tarjeta CF a la vez. Sólo se conservarán las imágenes que estén protegidas.

-  Cuando se borra una imagen, no se puede recuperar. Por ello, debe estar seguro de que desea borrarla. Proteja las imágenes importantes para impedir que se borren accidentalmente.

### Borrado de una única imagen

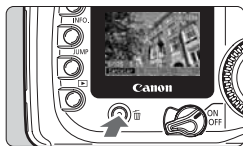


#### 1 Visualice la imagen.

- Presione el botón <▶>.

#### 2 Seleccione la imagen que desea borrar.

- Gire el dial <⦿> para seleccionar la imagen que desea borrar.



#### 3 Acceda al menú para borrar imágenes.

- Presione el botón <🗑️>.
- ▶ El menú de borrado aparecerá en la parte inferior de la pantalla.



#### 4 Borre la imagen.

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [Borrar] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ La lámpara de acceso parpadeará mientras se borra la imagen.
- Si desea seleccionar otras imágenes, repita los pasos del 2 al 4.



## Borrado de todas las imágenes

### 1 Visualice la imagen.

- Presione el botón <▶>.



### 2 Acceda al menú para borrar imágenes.

- Presione el botón <🗑️>.
- ▶ El menú de borrado aparecerá en la parte inferior de la pantalla.



### 3 Seleccione [Todos].

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [Todos] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.



### 4 Borre las imágenes.

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [OK] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Se borrarán todas las imágenes que no estén protegidas.
- Mientras se borran las imágenes, puede cancelar la acción si presiona <SET>.

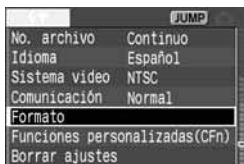


Mientras se escriben los datos en la tarjeta CF (la lámpara de acceso parpadea) tras el modo de disparos en serie, presione el botón <▶> y, a continuación, el botón <🗑️> para borrar la imagen mostrada o todas las imágenes. Si selecciona [Todos] y presiona el botón <SET>, se borrarán las imágenes captadas durante el modo de disparos en serie (incluidas las que aún no se hayan procesado) y todas las imágenes de la tarjeta CF.

## MENU Formateado de la tarjeta CF

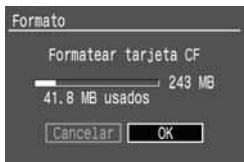
Formatee la tarjeta CF antes de usarla en la cámara.

- !** Al formatear una tarjeta CF se borra toda la información de la misma, incluso las imágenes protegidas; por tanto, asegúrese de que no contenga nada que desee conservar. Si es necesario, transfiera las imágenes a un ordenador antes de formatear la tarjeta.



### 1 Seleccione [Formato].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Formato] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.



### 2 Formatee la tarjeta CF.

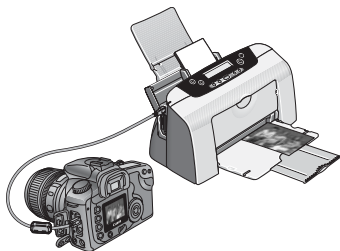
- Gire el dial <⊙> para seleccionar [OK] y, a continuación, presione <⊙>.
- ▶ A continuación, se formateará (inicializará) la tarjeta CF.
- ▶ Una vez que finalice el formateado, vuelve a aparecer el menú.

- !**
- Es posible que las tarjetas CF que no son de Canon o las tarjetas CF formateadas con otra cámara o un ordenador no funcionen en la cámara. En tal caso, formatee la tarjeta con la cámara en primer lugar. De ese modo, es posible que funcione con la cámara.
  - La capacidad de la tarjeta CF que se muestra en la pantalla de formateado puede ser inferior a la capacidad indicada en la tarjeta.

### **!** Gestión del mensaje “Err CF”

Si en el panel informativo (LCD) se muestra “Err CF” (Error CF), es señal de que hay un problema con la tarjeta CF que impide que se escriban o se lean los datos de imagen. Utilice otra tarjeta CF.

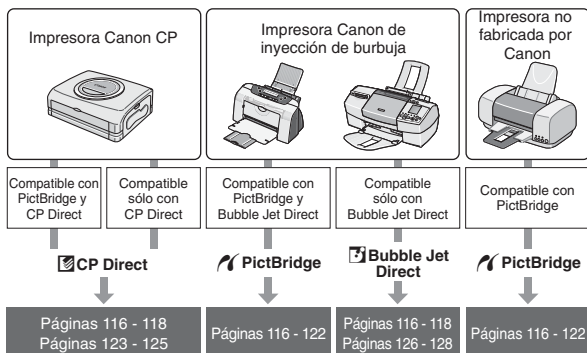
Si dispone de un lector de tarjetas CF que puede leer la tarjeta CF en cuestión, puede utilizarlo para transferir todas las imágenes de la misma a un ordenador. Una vez transferidos todos los datos de las imágenes a un ordenador, formatee la tarjeta CF. Puede que así vuelva a funcionar con normalidad.



# 8

## Impresión directa desde la cámara

Puede conectar la cámara directamente a una impresora e imprimir las imágenes en la tarjeta CF. En este capítulo se explica cómo imprimir las fotografías de la cámara digital con una impresora con función de impresión directa mediante “<img alt="PictBridge icon" data-bbox="180 540 200 560"/> PictBridge” o “<img alt="CP Direct icon" data-bbox="180 570 200 590"/> CP Direct” de Canon o “<img alt="Bubble Jet Direct icon" data-bbox="180 600 200 620"/> Bubble Jet Direct” estándar.



# Preparación para la impresión

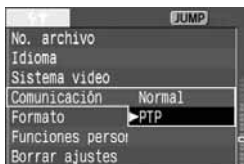
El procedimiento de impresión directa se realiza en todo momento desde el monitor LCD de la cámara.

## Ajuste de la cámara

En el menú, ajuste [**Comunicación**] en [**PTP**].

### 1 Seleccione [**Comunicación**].

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [**Comunicación**] y, a continuación, presione <Ⓢ>.

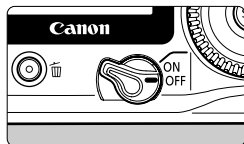


### 2 Seleccione [**PTP**].

- Gire el dial <⦿> para seleccionar [**PTP**] y, a continuación, presione <Ⓢ>.

⚠ Al conectar la cámara al ordenador personal, ajuste [**Comunicación**] en [**Normal**]. Las transmisiones entre la cámara y el ordenador personal no funcionarán con el ajuste [**PTP**].

## Conexión de la cámara a la impresora



### 1 Sitúe el interruptor <Ⓢ> de la cámara en la posición <OFF>.

### 2 Configure la impresora.

- Para obtener más información, consulte el manual de la impresora.








⚠

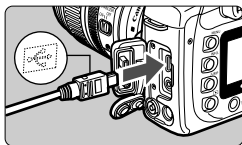
- Las imágenes RAW no son compatibles con la impresión directa.
- No desconecte el cable durante la impresión directa.

### 3 Conecte la cámara a la impresora.

- Consulte la tabla Impresoras y cables que aparece a continuación para seleccionar el cable adecuado que va a conectar a la impresora.

#### Impresoras y cables

Compatibilidad de la impresora		Cable adecuado
	Sólo PictBridge	<b>Cable proporcionado con la cámara</b> Ambas clavijas tienen el icono <↔>.
 	PictBridge y CP Direct	
 	PictBridge y Bubble Jet Direct	
	Sólo CP Direct	<b>Cable proporcionado con la impresora</b> Sólo una clavija tiene el icono <↔>.
	Sólo Bubble Jet Direct	



- Al conectar la clavija del cable en el terminal <DIGITAL> de la cámara, el icono <↔> de la clavija del cable debe quedar hacia la parte frontal de la cámara.
- Para la conexión a la impresora, consulte el manual de instrucciones de la misma.

### 4 Encienda la impresora.

### 5 Sitúe el interruptor <🔘> de la cámara en la posición <ON> o <↗>.

- ▶ Es posible que algunas impresoras emitan un zumbido.




 PictBridge

 CP Direct


 Bubble Jet Direct


## 6 Reproduzca la imagen.

- Presione el botón <▶>.
- ▶ La imagen y uno de estos tres iconos <📷, 📄, 🖨️> aparecen en la parte superior izquierda, lo que indica que la cámara está conectada a la impresora.
- El procedimiento varía en función del icono que aparezca. Consulte la tabla que aparece a continuación para saber a qué página dirigirse en función del icono mostrado.

Icono	Tipo de impresión directa	Páginas de referencia
	PictBridge	119 - 122
	CP Direct	123 - 125
	Bubble Jet Direct	126 - 128

- Si utiliza una batería como alimentación de la cámara, asegúrese de que está completamente cargada. Durante la impresión directa, compruebe constantemente el nivel de las pilas.
- Si durante el paso 5 se escucha un zumbido prolongado, hay un problema con la impresora PictBridge. Para averiguar cuál es el problema, realice las siguientes acciones:  
Presione el botón <▶> para reproducir la imagen y siga estos pasos.
  1. Presione <SET>.
  2. En la pantalla de ajuste de impresión, seleccione **[Imprimir]**.  
El mensaje de error aparece en el monitor LCD. Consulte **"Mensajes de error"** en la página 122.
- Antes de desconectar el cable, apague la cámara y la impresora. Desconecte el cable sujetando la clavija (no el cable).
- Al conectar la cámara a la impresora, no utilice otro cable que no sea el cable de interfaz específico.

 Para la impresión directa se recomienda utilizar el kit adaptador de CA ACK-E2 (opcional) para suministrar energía a la cámara.

# Impresión con PictBridge

Las opciones de ajuste variarán en función de la impresora. Algunos ajustes pueden estar desactivados. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

Icono de conexión de la impresora



## 1 Seleccione la imagen que desee imprimir.

- Compruebe si el icono <img alt="Printer icon with checkmark" data-bbox="235 235 265 265"/> aparece en la parte superior izquierda del monitor LCD.
- Gire el dial <img alt="Rotary dial" data-bbox="305 305 335 335"/> para seleccionar la imagen que desea imprimir.

## 2 Presione <SET>.

- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de la impresión.

Pantalla de ajuste de la impresión



- Activa o desactiva la impresión de fecha.
- Ajusta los efectos de impresión.
- Ajusta el número de copias que se imprimirán.
- Ajusta la zona de recorte.
- Ajusta el tamaño, el tipo y el diseño del papel.
- Vuelve a la pantalla del paso 1.
- Inicia la impresión.

Se mostrarán el tamaño, el tipo y el diseño del papel que haya ajustado.

\* En función de la impresora, algunos ajustes, como la impresión de fecha y el recorte, quizá no estén disponibles.



## 3 Seleccione [Parám. papel].

- Gire el dial <img alt="Rotary dial" data-bbox="775 775 805 805"/> para seleccionar [Parám. papel] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de ajuste del papel.

## Ajuste del tamaño del papel



- Gire el dial <⊙> para seleccionar el tamaño del papel cargado en la impresora y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparecerá la pantalla de tipo de papel.

## Ajuste del tipo de papel



- Gire el dial <⊙> para seleccionar el tipo del papel cargado en la impresora y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de diseño.

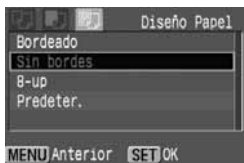
## Tipos de papel

Si tanto la impresora como el papel que utiliza son Canon, ajuste el tipo de papel correspondiente del siguiente modo:

<b>Foto</b>	Papel fotográfico satinado
<b>Foto Rapid</b>	Papel de calidad fotográfica profesional
<b>Predeter.</b>	Papel fotográfico satinado

Si la impresora que utiliza no es Canon, consulte los ajustes de los tipos de papel recomendados en el manual de instrucciones de la misma.

## Ajuste del diseño



- Gire el dial <⊙> para seleccionar el diseño deseado y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de ajuste de la impresión.



## Diseño

<b>Bordeado</b>	Los bordes de la copia quedarán en blanco.
<b>Sin bordes</b>	La copia no tendrá bordes blancos. Si la impresora no puede imprimir fotografías sin bordes, la impresión tendrá bordes.
<b>**-up</b>	Opción que permite imprimir 8, 2, 4, 9, 16 ó 20 copias de la misma imagen en una hoja.
<b>Predeeter.</b>	Con una impresora Canon, la copia no tendrá bordes.

### 4 Ajuste las demás opciones.

- Si lo desea, ajuste también la impresión de fecha <☺>, los efectos de impresión <☒> y el número de copias <☰>.

#### ☺ Impresión de fecha



#### ☒ Efectos de impresión



#### ☰ Número de copias



- Gire el dial <⦿> para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, presione <SET>.
- Gire el dial <⦿> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <SET>.
- En función de la impresora BJ, el ajuste de efectos de impresión <☒> le puede permitir seleccionar los ajustes **[VIVID]** (para conseguir verdes intensos y cielos azules), **[NR]** (reducción de ruido), **[VIVID+NR]** u **[On]**.
- Para obtener más información sobre el recorte, consulte la página 129.



## 5 Inicie la impresión.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar **[Imprimir]** y, a continuación, presione <⊙>.
- ▶ La impresión se iniciará.
- Cuando finalice la impresión, la pantalla volverá al paso 1.
- Para detener la impresión, presione <⊙> mientras aparece **[Parada]** y, a continuación, gire el dial <⊙> para seleccionar **[OK]** y presione <⊙>.



- En función del tamaño de la imagen y de la calidad de la grabación, es posible que la impresión tarde en comenzar tras seleccionar **[Imprimir]**.
- El ajuste **[Predeter.]** aplicado a los efectos de impresión y otras opciones establece los ajustes del fabricante como ajustes predeterminados de la impresora. Consulte el manual de instrucciones de la impresora para conocer los ajustes de **[Predeter.]**.

### Gestión de errores de impresión

Si después de solucionar un error de impresión (falta de tinta, de papel, etc.) y seleccionar **[Seguir]** para continuar la impresión ésta no continúa, utilice los botones de la impresora para que se reanude la impresión. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

#### Mensajes de error

Si se produce un error durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en el monitor LCD de la cámara. Presione <⊙> para detener la impresión. Después de resolver el problema, reanude la impresión. Para obtener información sobre cómo solucionar un problema de impresión, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

#### Error papel

Compruebe si el papel está cargado correctamente en la impresora.

#### Error tinta

La impresora se ha quedado sin tinta o el depósito de tinta residual está lleno.

#### Error Hard

Compruebe si hay algún problema en la impresora que no tenga que ver con el papel ni la tinta.

#### Error Fichero

Ha intentado imprimir una imagen que no se puede imprimir con PictBridge. Las imágenes tomadas con una cámara diferente o editadas con un ordenador quizá no se puedan imprimir.

## Impresión con CP Direct

Icono de conexión de la impresora



### 1 Seleccione la imagen que desee imprimir.

- Compruebe si el icono <[icono de impresora con checkmark]> aparece en la parte superior izquierda del monitor LCD.
- Gire el dial <[dial]> para seleccionar la imagen que desea imprimir.

### 2 Presione <[SET]>.

- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de la impresión.

#### Pantalla de ajuste de la impresión

Marco de recorte: aparece si desea recortar la imagen.



Ajusta el número de copias que se imprimirán.

Ajusta la zona de recorte.

Ajusta el estilo de impresión.

Vuelve al paso 1.

Inicia la impresión.

Se muestran los ajustes del estilo de impresión. <[icono de fecha]> es el icono de fecha.

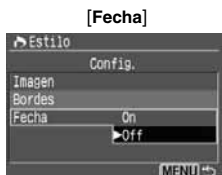
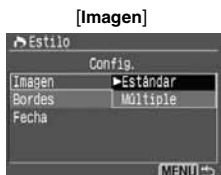


### 3 Seleccione [Estilo].

- Gire el dial <[dial]> para seleccionar [Estilo] y, a continuación, presione <[SET]>.
- ▶ Aparece la pantalla de estilo.

## 4 Ajuste las opciones como desee.

- Ajuste las opciones **[Imagen]**, **[Bordes]** y **[Fecha]** como desee.



- Gire el dial <⊙> para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, presione <SET>.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <SET>.
- **[Imagen]** se puede seleccionar si se utiliza un papel de tamaño tarjeta. Si selecciona **[Múltiple]**, se imprimen 8 imágenes pequeñas de la misma fotografía en el papel.
- Compruebe los ajustes **[Bordes]** y **[Fecha]** y defínalos si es necesario.
- Cuando haya terminado, presione el botón <MENU> para volver a la pantalla de ajuste de la impresión.



## 5 Ajuste el número de copias.

- Realice los ajustes necesarios.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar **[copias]** y, a continuación, presione <SET>.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar el número de copias y, a continuación, presione <SET>.
- Seleccione un número entre 1 y 99.

## 6 Ajuste el recorte.

- Realice los ajustes necesarios.
- Para obtener más información sobre el recorte, consulte la página 129.



## 7 Inicie la impresión.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar **[Imprimir]** y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ La impresión se iniciará.
- Cuando finalice la impresión, la pantalla volverá al paso 1.
- Para detener la impresión, presione <SET> mientras aparece **[Parada]** y, a continuación, gire el dial <⊙> para seleccionar **[OK]** y presione <SET>.



- Puede que la fecha aparezca demasiado clara si se imprime en un fondo o borde luminoso.
- Si se selecciona **[Múltiple]**, **[Bordes]** y **[Fecha]** no se pueden seleccionar. **[Sin bordes]** se seleccionará y **[Fecha]** se ajustará en **[Off]**. La imagen también se cortará en los cuatro bordes.



- Si **[Fecha]** está en **[On]**, se imprimirá la fecha grabada para la imagen. La fecha aparecerá en la parte inferior derecha de la imagen.
- Si selecciona **[Parada]** al imprimir sólo una fotografía, la impresión no se detiene hasta terminar la de dicha fotografía. Si va a imprimir varias fotografías, la impresión se detendrá una vez que se termine de imprimir la fotografía actual.
- Si se produce un error durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en el monitor LCD de la cámara. Seleccione **[Parada]** o **[Seguir]** (tras solucionar el problema). Si no aparece **[Seguir]**, seleccione **[Parada]**.

# Impresión con Bubble Jet Direct

Icono de conexión de la impresora



## 1 Seleccione la imagen que desee imprimir.

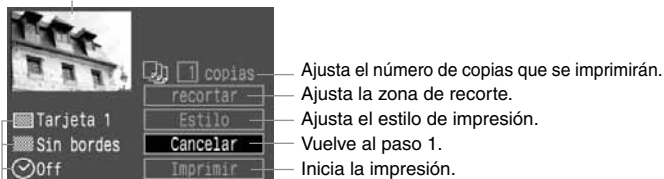
- Compruebe si el icono <SET> aparece en la parte superior izquierda del monitor LCD.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar la imagen que desea imprimir.

## 2 Presione <SET>.

- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de la impresión.

### Pantalla de ajuste de la impresión

Marco de recorte: aparece si desea recortar la imagen.



Se muestran los ajustes del estilo de impresión. <⊙> es el icono de fecha.

## 3 Seleccione [Estilo].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Estilo] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de estilo.



## 4 Ajuste las opciones como desee.



- Gire el dial <⊙> para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, presione <SET>.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <SET>.
- **[Papel]** es el tamaño del papel cargado en la impresora.
- Compruebe los ajustes **[Bordes]** y **[Fecha]** y defínalos si es necesario.
- Cuando haya terminado, presione el botón <MENU> para volver a la pantalla de ajuste de la impresión.



## 5 Ajuste el número de copias.

- Realice los ajustes necesarios.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar **[copias]** y, a continuación, presione <SET>.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar el número de copias y, a continuación, presione <SET>.
- Seleccione un número entre 1 y 99.

## 6 Ajuste el recorte.

- Realice los ajustes necesarios.
- Para obtener más información sobre el recorte, consulte la página 129.



## 7 Inicie la impresión.

- Gire el dial <⌚> para seleccionar **[Imprimir]** y, a continuación, presione <ⓈET>.
- ▶ La impresión se iniciará.
- Cuando finalice la impresión, la pantalla volverá al paso 1.
- Para detener la impresión, presione <ⓈET> mientras aparece **[Parada]** y, a continuación, gire el dial <⌚> para seleccionar **[OK]** y presione <ⓈET>.

Si **[Bordeado]** está ajustado, puede que la fecha se imprima en el borde, en función de la impresora.

- Si **[Fecha]** está en **[On]**, se imprimirá la fecha grabada para la imagen. La fecha aparecerá en la parte inferior derecha de la imagen.
- Si selecciona **[Parada]** durante la impresión, la imagen que se está imprimiendo se detiene y el papel se descarga.
- Si se produce un error durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en el monitor LCD de la cámara. Seleccione **[Parada]** o **[Seguir]**. Si selecciona **[Seguir]** y la impresora no reanuda la impresión, ésta continuará de forma automática una vez solucionado el problema.
- Si utiliza una impresora BJ equipada con un panel informativo de control, aparecerá el número de error si surge alguno. Para solucionar el error correspondiente, consulte el manual de instrucciones de la impresora BJ.



# Ajuste del recorte

Puede recortar la imagen e imprimir sólo la parte recortada como si se volviera a encuadrar la imagen.

**Realice el recorte justo antes de imprimir.** Si ajusta el recorte y, a continuación, los ajustes de impresión, puede que deba volver a ajustar el recorte.



## 1 Seleccione [Recortar].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Recortar] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de recorte.



## 2 Recorte la imagen.

- Se imprimirá la parte de la imagen que quede dentro del marco de recorte.
- La guía de funcionamiento desaparece mientras se recorta la imagen. Volverá a aparecer después de 5 segundos de inactividad.



### Cambio de tamaño del marco de recorte

- Al presionar el botón <⊕> o <⊖>, el tamaño del marco de recorte cambia. Cuanto más pequeño sea el marco de recorte, mayor será la ampliación de la imagen.



### Desplazamiento del marco de recorte

- Utilice <⬅> para desplazarse por la imagen en cualquier dirección. Desplace el marco de recorte hasta que muestre el área o composición deseada de la imagen.

### Giro del marco

- El botón <INFO.> alterna entre la orientación vertical y horizontal del marco de recorte. Por ejemplo, una fotografía horizontal se puede imprimir en vertical.


Parte de la imagen que se va a imprimir



### 3 Salga del menú.

- Presione <SET>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de ajuste de la impresión.
- ▶ En la parte superior izquierda puede ver la parte de la imagen recortada que se va a imprimir.

- ❗ En función de la impresora, es posible que la parte de la imagen recortada no se imprima según lo especificado.
- Cuanto más pequeño sea el marco de recorte, más granulada será la apariencia de la imagen. Si la imagen es demasiado granulada, el marco de recorte se vuelve rojo.
- Al recortar la imagen, observe el monitor LCD de la cámara. Si visualiza la imagen en la pantalla de un televisor, el marco de recorte no aparece de forma precisa.

 El marco de recorte varía en función de los ajustes Papel, Tamaño/Imagen y Bordes.

# 9

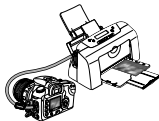
## DPOF: Formato de orden de impresión digital

Con DPOF (Digital Print Order Format, formato de orden de impresión digital), puede utilizar la cámara para especificar qué imágenes contenidas en la tarjeta CF desea imprimir y en qué cantidad. Esta característica resulta muy útil cuando realiza impresiones en un laboratorio fotográfico o en una impresora compatible con DPOF.

### DPOF

DPOF (Formato de orden de impresión digital) es un estándar para grabar instrucciones de orden de impresión en la tarjeta CF. Se aplica a imágenes tomadas con cámara digital y permite especificar las fotografías y el número de copias que desea imprimir. Si dispone de una cámara digital compatible con DPOF, tiene varias posibilidades:





- Al introducir una tarjeta CF en una impresora compatible con DPOF, puede imprimir las imágenes de la manera especificada.
- Las impresoras que pueden imprimir directamente desde la cámara pueden imprimir las imágenes de la manera especificada por DPOF.
- Al realizar un pedido de copias en un laboratorio fotográfico, no es necesario que rellene ninguna hoja de pedido para especificar las selecciones de imágenes, la cantidad, etc.

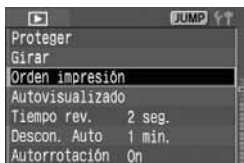


## MENU Orden de impresión

### Ajustes de impresión

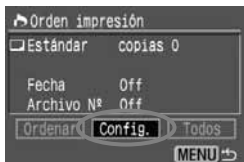
Ajuste el tipo de impresión, la impresión de fecha y la del número de archivo. Los ajustes de impresión se aplican en todas las imágenes cuya impresión se ordene. (No se pueden ajustar por separado para cada imagen.)

Tipo Impresión		Estándar	Imprime una imagen en una hoja.
		Índice	Se imprimen varias imágenes miniatura en una hoja.
	 	Ambos	Imprime la imagen estándar y el índice.
Fecha	On	[On] imprime la fecha grabada.	
	Off		
Archivo N°	On	[On] imprime el número de archivo.	
	Off		



#### 1 Seleccione [Orden impresión].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [▶ Orden impresión] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de orden de impresión.



#### 2 Seleccione [Config.].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Config.] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de la impresión.



#### 3 Ajuste las opciones como desee.

- Ajuste [Tipo Impresión], [Fecha] y [Archivo N°].
- Gire el dial <⊙> para seleccionar el elemento del menú y, a continuación, presione <SET>.
- Gire el dial <⊙> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <SET>.

**[Tipo Impresión]****[Fecha]****[Archivo N°]**

## 4 Salga del menú.

- Presione el botón <MENU>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de orden de impresión.
- A continuación, seleccione **[Ordenar]** o **[Todos]** para seleccionar las imágenes que se van a imprimir.



- Las imágenes RAW no se pueden seleccionar para imprimir.
- Aunque **[Fecha]** y **[Archivo N°]** se ajusten en **[On]**, es posible que la fecha o el número de archivo no se impriman. Ello depende del ajuste de tipo de impresión y del tipo de impresora.
- En las copias **[Índice]**, no se pueden ajustar **[Fecha]** y **[Archivo N°]** en **[On]** a la vez.
- Al imprimir con DPOF, debe utilizar la tarjeta CF cuyas especificaciones de orden de impresión haya ajustado. No funcionará si se limita a extraer las imágenes de la tarjeta CF e intenta imprimir.
- Es posible que algunas impresoras y laboratorios fotográficos compatibles con DPOF no puedan imprimir las fotografías según sus especificaciones. Si ocurre esto con su impresora, consulte las instrucciones de la misma. También puede informarse sobre la compatibilidad en el laboratorio fotográfico en el que realiza su pedido de copias.
- No inserte en la cámara una tarjeta CF con imágenes captadas con una cámara distinta ni intente ordenar impresiones. Aparecerá el icono <▲> y puede que se sobrescriban involuntariamente las imágenes especificadas para la orden de impresión. Además, en función del formato del archivo de imagen, quizá no sea posible realizar la orden de impresión.

## Selección de imágenes individuales para su impresión



### 1 Seleccione [Ordenar].

- Gire el dial <⌚> para seleccionar [Ordenar] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de orden.



### 2 Seleccione la imagen que desee imprimir.

- Gire el dial <⌚> para seleccionar la imagen que desea imprimir.
- Presione el botón <☑️⌚> para seleccionar una vista con tres imágenes. Para volver a la vista de una única imagen, presione el botón <⌚>.

Vista con tres imágenes



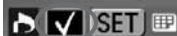
### 3 Ordene la impresión.

- La orden de impresión cambia en función del ajuste de [Tipo Impresión] (pág. 132).

#### Para [Estándar] y [Ambos]

- Puede ajustar la cantidad en cada imagen para copias de tipo estándar.
- Presione <SET> y, a continuación, gire el dial <⌚> para seleccionar la cantidad de copias. A continuación, presione <SET>.





### Para [Índice]

- Si desea incluir la imagen en la copia índice, active la marca <✓> de la casilla de verificación. De lo contrario, déjela sin activar.
- Presione <SET> para activar la casilla de verificación <✓> o vuelva a presionar <SET> para desactivarla.
- Si desea seleccionar otras imágenes, repita los pasos 2 y 3.
- Puede seleccionar hasta 998.

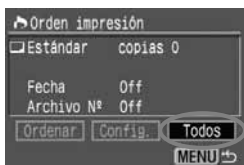
## 4 Salga del menú.

- Presione el botón <MENU>.
- ▶ Volverá a aparecer la pantalla de orden de impresión.
- Presione el botón <MENU> de nuevo para guardar la orden de impresión en la tarjeta CF. Vuelve a aparecer el menú.

## Selección de todas las imágenes

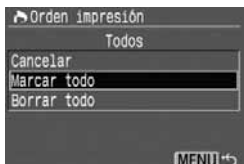
La orden de impresión también se puede ajustar o cancelar para todas las imágenes de la tarjeta CF. Para las impresiones de tipo estándar, se ordenará una copia para todas las imágenes.

Tenga en cuenta que, tras seguir el procedimiento indicado en “Selección de imágenes individuales”, si sigue el procedimiento “Selección de todas las imágenes”, la orden de impresión cambiará a “Todas las imágenes”.



### 1 Selección [Todos].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Todos] y, a continuación, presione <ⓈET>.
- ▶ Aparece la pantalla Todos.



### 2 Selección [Marcar todo].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [Marcar todo] y, a continuación, presione <ⓈET>.
- ▶ Se especificará una impresión para cada imagen y, a continuación, volverá a aparecer la pantalla de orden de impresión.
- Si selecciona [Borrar todo], se cancelará la selección de todas las imágenes seleccionadas para la impresión.
- Si selecciona [Cancelar], volverá a aparecer la pantalla de orden de impresión.

### 3 Salga del menú.

- En la pantalla de orden de impresión, presione el botón <MENU>.
- ▶ Los ajustes se guardan en la tarjeta CF y vuelve a aparecer el menú.

- Tenga en cuenta que las imágenes RAW no se pueden seleccionar para su impresión aunque se ajuste “Marcar todo”.
- Si utiliza una impresora PictBridge, no imprima más de 500 imágenes en cada orden de impresión. Si especifica una cantidad mayor, es posible que las imágenes seleccionadas no se impriman.



## MENU Impresión directa con DPOF

Si dispone de una impresora compatible con la impresión directa, puede imprimir fácilmente imágenes especificadas con DPOF.

### 1 Prepare la impresión.

- Consulte “Ajuste de la cámara” (pasos 1 y 2) y “Conexión de la cámara a la impresora” (pasos 1 a 5) en las páginas 116 a 117.



### 2 Seleccione [Orden impresión].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [**Orden impresión**] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de orden de impresión.

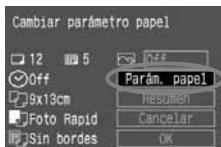


### 3 Seleccione [Imprimir].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [**Imprimir**] y, a continuación, presione <SET>.
- Sólo se mostrará [**Imprimir**] si la cámara está conectada a la impresora y es posible imprimir.
- ▶ Aparece la pantalla de ajuste de la impresión.

### 4 Ajuste las opciones de impresión.

PictBridge



CP Direct



Bubble Jet Direct








PictBridge


- Ajuste [**Parám. papel**] y los efectos de impresión <📄> (pág. 119).


## CP Direct / Bubble Jet Direct

- Ajuste el **[Estilo]** (pág. 123/126).

### 5 Inicie la impresión.

- Gire el dial  para seleccionar **[OK]** y, a continuación, presione .
- ▶ La impresión se iniciará.
- Para detener la impresión, presione  mientras aparece **[Parada]** y, a continuación, gire el dial  para seleccionar **[OK]** y presione .

-  • Al imprimir con una impresora PictBridge o Bubble Jet Direct, asegúrese de que ajusta el tamaño del papel.
- Con PictBridge, el número de archivo no se puede imprimir.
- Si **[Bordeado]** está ajustado, puede que la fecha se imprima en el borde, en función de la impresora.
- Puede que la fecha aparezca demasiado clara si se imprime en un fondo o borde luminoso.

-  • Con CP Direct, si se ajusta **[Tipo Impresión]** en **[Índice]**, el número de imágenes impresas de una hoja índice será el siguiente:
  - Tamaño tarjeta de crédito: 20 imágenes
  - Tamaño L: 42 imágenes
  - Tamaño postal: 63 imágenes
 Para saber el número de imágenes que aparecerán en el índice con Bubble Jet Direct, consulte el manual de instrucciones de la impresora.
- Si ha detenido la impresión y desea reanudar la impresión de las demás imágenes, seleccione **[Reanudar]**. Tenga en cuenta que la impresión no se reanuda si la detiene y se da cualquiera de estas situaciones:
  - Ha cambiado los ajustes de orden de impresión antes de reanudar la impresión.
  - Ha borrado una imagen que iba a imprimirse antes de reanudar la impresión.
  - En el caso de la impresión de índices con CP Direct, ha cambiado la bandeja de papel antes de reanudar la impresión.
  - En el caso de la impresión de índices con PictBridge, ha cambiado los ajustes de papel antes de reanudar la impresión.
  - Al detener la impresión, la tarjeta CF tenía poco espacio libre.
- Si surge un problema con la impresión, consulte las páginas 122 para PictBridge, 125 para CP Direct o 128 para Bubble Jet Direct.

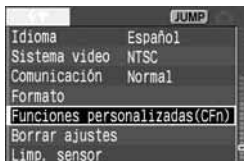
# 10

## Personalización de la cámara

El ajuste Funciones personalizadas le permite personalizar distintas características de la cámara para adaptarlas a sus preferencias al tomar fotografías.

- Las funciones personalizadas funcionan en los modos de la zona creativa.

## MENU Ajuste de las funciones personalizadas ★



N° de la función personalizada



Descripción

### 1 Seleccione [Funciones personalizadas (C. Fn)].

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [⏏ Funciones personalizadas (C. Fn)] y, a continuación, presione <SET>.
- ▶ Aparece la pantalla de funciones personalizadas.

### 2 Seleccione el n° de la función personalizada.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <SET>.

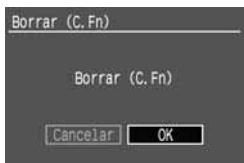
### 3 Cambie el ajuste.

- Gire el dial <⊙> para seleccionar el ajuste deseado y, a continuación, presione <SET>.
- Repita los pasos 2 y 3 si desea ajustar otras funciones personalizadas.
- En la parte inferior de la pantalla puede ver el ajuste actual de la función personalizada.

### 4 Salga del menú.

- Presione el botón <MENU> para volver al menú.

## Reposición de las funciones personalizadas ★



En el paso 1 descrito anteriormente, si selecciona [⏏ Borrar ajustes] y, a continuación, elige [Borrar (C. Fn)], aparece la pantalla Borrar (C. Fn).

- Gire el dial <⊙> para seleccionar [OK] y, a continuación, presione <SET>. Todas las funciones personalizadas se restablecerán y volverán a ser las predeterminadas.

### C. Fn-01 Función de tecla SET al disp.

Puede cambiar la función asignada a <SET>. Con C. Fn-01-1/2, puede presionar <SET>, observar el panel informativo (LCD) y, a continuación, ajustar <SET> directamente.

**0: Por defecto (sin función)**

**1: Cambiar calidad**

Permite seleccionar la calidad de grabación directamente.

**2: Cambiar parámetros**

Permite seleccionar el parámetro de procesamiento directamente.

“PA-P1, P2” corresponden a Parámetro 1 y 2, y de “PA-1” a “PA-3” corresponden a Ajuste 1 - 3. “PA-B/W” corresponde a blanco y negro.

**3: Mostrar menú**

Equivale al botón <MENU>.

**4: Reproducir imagen**

Equivale al botón <▶>.

### C. Fn-02 Red. Ruido en largas exp.

**0: Off**

**1: On**

Reduce el ruido en exposiciones de 1 segundo o más. Después de realizar la fotografía, el tiempo necesario para el proceso de reducción de ruido será igual al tiempo de exposición. Durante el proceso de reducción de ruido, se visualizará el mensaje “buSY” y no será posible realizar fotografías.

### C. Fn-03 Sincr. de Flash en modo Av

**0: Auto**

**1: 1/250 seg. (fijo)**

Ajusta la velocidad de sincronización del flash en 1/250 de segundo en el modo AE con prioridad a la apertura (Av). (En el caso de fondos oscuros, como el cielo de noche, el fondo del motivo será oscuro.)

## C. Fn-04 Disparador/Bloqueo AE

### 0: AF/Bloqueo AE

### 1: Bloqueo AE/AF


Resulta adecuado cuando se desea realizar el enfoque y la medición por separado. Presione el botón <✳> para realizar el autofocus y presione el disparador hasta la mitad para conseguir el bloqueo AE.

### 2: AF/Bloqueo AF, sin bloq. AE

En el modo AF Al Servo, puede presionar el botón <✳> para detener la función AF momentáneamente. De esta forma se evita la pérdida del autofocus causada por cualquier obstáculo que se cruce entre la cámara y el motivo. La exposición se ajusta en el momento de realizar la fotografía.

### 3: AE/AF, sin bloqueo AE

Resulta útil para enfocar motivos que se mueven y se detienen repetidamente. En el modo AF Al Servo, puede presionar el botón <✳> para iniciar o detener la función AF Al Servo. La exposición se ajusta en el momento de realizar la fotografía. De esta forma, el enfoque y la exposición siempre se encuentran en un punto óptimo mientras espera el momento concreto.

 C. Fn-04 y C. Fn-17-0, 1, 2 (pág. 146) tienen funciones de inicio/parada AF y bloqueo AE. Si ha ajustado estas dos funciones personalizadas y ejecuta las operaciones de ambas, no funcionará la última operación. La única excepción se producirá cuando se ejecute la parada AF después del inicio AF.

## C. Fn-05 Luz de ayuda al AF

La luz de ayuda al enfoque automático se puede ajustar para que se emita desde la cámara o el flash Speedlite específico para EOS.

### 0: Emite

### 1: No emite

No se emite la luz de ayuda al enfoque automático.

### 2: Emite sólo flash exterior

Cuando se utiliza un flash Speedlite específico para EOS, sólo se emite la luz de ayuda al enfoque automático cuando es necesario. La luz de ayuda al enfoque automático no se emite cuando se utiliza el flash incorporado.

## C. Fn-06 Aumento nivel de exposición

### 0: Intervalo 1/3

### 1: Intervalo 1/2

Ajusta incrementos de 1/2 de punto para la abertura, la velocidad de obturación, la compensación de la exposición, AEB, etc.

## C. Fn-07 Flash

Puede activar el flash incorporado, el flash Speedlite externo y los flashes que no son de Canon conectados al terminal PC.

**0: Dispara**

**1: No dispara**

El flash no se disparará.

## C. Fn-08 Ampliación ISO


**0: Off**

**1: On**

Se puede seleccionar "H" (equivalente a ISO 3200) para la sensibilidad ISO.

## C. Fn-09 Sec. Intervalo/Auto cancel.

Puede modificar la secuencia AEB cuando realice una secuencia de imágenes con la velocidad de obturación o la apertura, así como la secuencia de guardado de archivos para la secuencia del equilibrio del blanco (WB-BKT). Si se ajusta la opción de cancelación automática, se cancelará la secuencia en los casos siguientes:

AEB: Sitúa el interruptor <  > en la posición <OFF>, cambia el objetivo, prepara el flash, cambia la batería o sustituye la tarjeta CF.

Sec. equil. blanco: Sitúa el interruptor <  > en la posición <OFF>, cambia la batería o sustituye la tarjeta CF.

**0: 0, -, +/Habilitado**

**1: 0, -, +/Inhabilitado**

El primer disparo de la secuencia tiene la exposición estándar (o está expuesto con el equilibrio del blanco estándar). Esta secuencia de entorno se puede repetir.

**2: -, 0, +/Habilitado**

Inicia la secuencia de entorno con el ajuste menos (tendencia a azul o magenta).

**3: -, 0, +/Inhabilitado**

Repite la secuencia de entorno que comienza con el ajuste menos (o tendencia a azul o magenta). Esta secuencia de entorno se puede repetir.

AEB	Secuencia del equilibrio del blanco	
	Tendencia a B/A	Tendencia a M/G
0 : Exposición estándar	0 : Equilibrio del blanco estándar	0 : Equilibrio del blanco estándar
- : Exposición reducida	- : Más azul	- : Más magenta
+ : Aumento de la exposición	+ : Más ámbar	+ : Más verde

## C. Fn-10 Superponer imagen

**0: Encendida**


**1: Apagada**

El punto AF no parpadeará en rojo en el visor. Esta función se recomienda cuando resulta molesto ver dicho punto encendido. Aún así, el punto AF se iluminará al seleccionarlo.

## C. Fn-11 Posic. del botón de menú

Al presionar el botón <MENU>, podrá ajustar la pantalla del menú.

**0: Anterior (1ª si apagada)**

Muestra la última pantalla del menú visualizada. Tenga en cuenta que se mostrará la primera pantalla del menú [**Calidad**] en los casos siguientes: El interruptor < > está en la posición <OFF>, se ha sustituido la batería o la tarjeta CF.

**1: Anterior**

Muestra la última pantalla del menú visualizada.

**2: Primera página**

Siempre se muestra la primera pantalla del menú [**Calidad**].

## C. Fn-12 Bloqueo de espejo

**0: Inhabilitado**

**1: Habilitado**




Resulta efectivo para fotografiar primeros planos y con teleobjetivo, evitando así el movimiento de la cámara producido por la acción réflex del espejo. Consulte la página 88 para obtener información sobre el proceso de bloqueo del espejo.

## C. Fn-13 Método de selección punto AF





**0: Normal**

Presione el botón < > y seleccione el punto AF con < >.

**1: Multicontrolador directo**

No necesita presionar el botón < > primero, puede seleccionar el punto AF deseado con < >. Si presiona el botón < >, ajustará la selección automática del punto AF.

**2: Dial de control rápido**

En un principio sólo puede utilizar el dial < > para seleccionar un punto AF directamente sin presionar el botón < >. Si mantiene presionado el botón < > y gira el dial < >, podrá ajustar la compensación de la exposición.



## C. Fn-14 E-TTL II

**0: Evaluativa**

Permite realizar fotografías con flash totalmente automático en todas las condiciones, ya sean de poca luz o como flash de relleno durante el día.

**1: Promediada**

Se realiza un promedio del flash para toda el área cubierta por el flash. Al no ejecutarse la compensación de la exposición con flash automático, es posible que deba ajustarla por su cuenta dependiendo de la escena. Este punto también se aplica si utiliza el bloqueo FE.

## C. Fn-15 Sincroniz. cortina obturador

**0: 1ª cortinilla sincronizada****1: 2ª cortinilla sincronizada**

Cuando se ajusta una velocidad de obturación lenta, se puede captar un rastro de luz tras el motivo. El flash dispara antes de que se cierre el obturador. Esta función personalizada se puede utilizar para conseguir los efectos que se producen con la sincronización a la segunda cortinilla incluso con los flashes Speedlite serie EX que no dispongan de esta función. Si el flash Speedlite serie EX dispone de esta función, se cancelará la función personalizada.



Si se utiliza la sincronización a la segunda cortinilla, se emitirá un disparo previo del flash como control de medición del flash inmediatamente después de presionar el disparador hasta el fondo. Recuerde que el flash principal se disparará justo antes de que se cierre el obturador.

## C. Fn-16 Desplazam. seguro en Av o Tv

**0: Inhabilitado****1: Habilitado**

Funciona en los modos AE con prioridad a la obturación (Tv) y AE con prioridad a la apertura (Av). Si la luminosidad del motivo cambia súbitamente y los ajustes actuales de velocidad de obturación o de apertura resultan inadecuados, los ajustes cambian para conseguir automáticamente la exposición adecuada.

## C. Fn-17 Fun. botón parada objetivo AF

**0: Parada AF**

**1: Inicio AF**

El autofocus opera sólo cuando se presiona el botón de parada AF. Mientras este botón permanezca presionado, el funcionamiento AF con la cámara estará desactivado.

**2: Bloqueo AE en la medición**

Si se presiona el botón y la medición aún está activada, se aplica el bloqueo AE. Resulta adecuado cuando se desea realizar el enfoque y la medición por separado.

**3: Punto AF: M -> Auto/Auto -> Ct.**

En el modo de selección manual del punto AF, al mantener presionado el botón se cambia a la selección automática del punto AF. Al mantener presionado el botón, se cambia instantáneamente de la selección manual a la selección automática del punto AF. Resulta adecuado cuando ya no es posible mantener el enfoque de seguimiento de un motivo en movimiento con un punto AF seleccionado manualmente en el modo AF AI Servo. En el modo de selección automática del punto AF, al mantener presionado el botón se selecciona el punto AF central instantáneamente.

**4: ONE SHOT <-> AI SERVO**

En el modo AF foto a foto, el botón cambia al modo AF AI Servo, pero sólo si se mantiene presionado. En el modo AF AI Servo, el botón cambia al modo AF foto a foto, pero sólo si se mantiene presionado. Resulta adecuado cuando es necesario cambiar constantemente entre el modo AF foto a foto y el modo AF AI Servo para fotografiar motivos que se desplazan y detienen constantemente.

**5: Inicio IS**

Con el conmutador IS del objetivo en la posición ON (activado), el estabilizador de la imagen sólo funciona mientras se mantiene presionado el botón.



El botón de parada AF está disponible sólo en superteleobjetivos.

## C. Fn-18 Añadir datos originales

**0: Off**

**1: On**

Se adjuntan a la imagen datos que indican si es original o no. Cuando se reproduce una imagen con datos de verificación, se muestra el icono <img alt="Icon of a camera with a square over the lens, representing original data verification." data-bbox="198 892 218 912"/> (pág. 104). Para comprobar si una imagen es original, es necesario el kit de verificación de datos DVK-E2 (opcional).

# 11

## Información adicional

---


Esta sección le ayudará a comprender mejor el funcionamiento de la cámara. En ella se tratan las funciones de la cámara, los accesorios del sistema y otra información de referencia.

# Tabla de funciones disponibles

● : Ajuste automático ○ : Ajuste por el usuario

Dial de modo		Zona básica						Zona creativa					
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Calidad	JPEG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	RAW							○	○	○	○	○	○
	RAW + JPEG							○	○	○	○	○	○
Sensibi- lidad ISO	Automática	●	●	●	●	●	●						
	Manual							○	○	○	○	○	○
Equilibrio del blanco	Equi. blanco autom.	●	●	●	●	●	●						
	Preajus. eq. bl., Eq. bl. personal, Temp. de color, Corrección eq. bl., Secuencia eq. bl.							○	○	○	○	○	○
<b>Parámetros</b>		● (Parámetro 1)						○	○	○	○	○	○
Enfoque automático (AF)	Foto a foto		●	●	●		●	○	○	○	○	○	●
	AI Servo					●		○	○	○	○	○	-
	AI enfoque	●						○	○	○	○	○	-
	Selección de punto AF	Automática	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●
	Manual							○	○	○	○		
Exposición	Evaluativa	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
	Parcial							○	○	○	○	○	○
	Promediada con preponderancia central							○	○	○	○	○	○
Modo de medición	Cambio de programa							○					
	Compensación de la exposición							○	○	○			○
	Ajuste de exp.							○	○	○	○	○	○
	Bloqueo AE							○	○	○			○
	Previsual. de prof. de campo							○	○	○	○	○	○
Avance	Foto a foto	●		●	●		●	○	○	○	○	○	○
	Continuo		●			●		○	○	○	○	○	○
Flash incorporado	Automático	●	●		●		●						
	Manual							○	○	○	○	○	○
	Flash desconectado			●		●		●					
	Reducción de ojos rojos	○	○		○		○	○	○	○	○	○	○
	Bloqueo FE							○	○	○	○	○	○
	Compensación de la exposición con flash							○	○	○	○	○	○
Funciones persn./Cancelación de todas las funciones persn.								○	○	○	○	○	○
Restablecimiento de los ajustes de cámara								○	○	○	○	○	○
Limpieza del sensor de imagen								○	○	○	○	○	○

## Modos AF y de avance

Modos de avance	AF foto a foto	AF AI Servo	AF AI foco
<input type="checkbox"/> Disparo único	No es posible captar imágenes si no se consigue un enfoque adecuado. Una vez conseguido el enfoque, éste se bloquea. Con el sistema de medición evaluativa, el ajuste de la exposición también se bloquea. (El ajuste de exposición se almacena en la memoria antes de realizar el disparo.)	El enfoque realiza un seguimiento del movimiento del motivo. La exposición se ajusta en el momento de realizar la fotografía.	Cambia automáticamente entre AF foto a foto y AF AI servo dependiendo del estado del motivo.
 Disparos en serie	Las condiciones anteriores son aplicables durante los disparos en serie. No se puede enfocar durante el modo de disparos en serie (máx. 5 disparos/segundo).	Las condiciones anteriores son aplicables durante los disparos en serie. Durante el modo de disparos en serie (máx. 5 disparos/segundo) se puede enfocar.	

## Bloqueo AE

(En modos de la zona creativa)

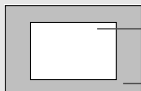
Selección de punto AF Modo de medición	Selección automática del punto AF	Selección manual del punto AF
<input checked="" type="checkbox"/> Medición evaluativa*	El bloqueo AE se aplica al punto AF que logra el enfoque.	El bloqueo AE se aplica al punto AF seleccionado.
<input checked="" type="checkbox"/> Medición parcial	El bloqueo AE se aplica al punto AF central.	
<input type="checkbox"/> Medición promediada con preponderancia central		

\* Cuando el conmutador de modos de enfoque del objetivo está ajustado como <MF>, el bloqueo AE se aplica al punto AF central.



### Factor de conversión de imagen

Dado que el tamaño de la imagen es inferior al formato de película de 35 mm, la longitud focal equivalente del objetivo aumentará 1,6 veces.



Tamaño de imagen  
22,5 x 15 mm (0,89 x 0,59 pulg.)

Tamaño de imagen de 35mm  
36 x 24 mm (1,42 x 0,95 pulg.)

# Problemas y soluciones

Cuando se presente un problema, consulte en primer lugar esta guía de problemas y soluciones.

## Fuente de alimentación (eléctrica)


### No se puede recargar la batería.

- **Está utilizando una batería inadecuada.**
  - ▶ No recargue ningún tipo de batería que no sea BP-511A, BP-514, BP-511 o BP-512.
- **La batería no se ha montado correctamente al cargador.**
  - ▶ Monte la batería correctamente en el cargador (pág. 18).

### La cámara no funciona ni siquiera cuando el interruptor está situado en la posición <ON> o .

- **La batería está agotada.**
  - ▶ Recargue la batería (pág. 18).
- **La batería no se ha instalado correctamente.**
  - ▶ Instale la batería correctamente (pág. 20).
- **La tapa del compartimento de la batería no está cerrada.**
  - ▶ Cierre bien la tapa del compartimento de la batería (pág. 20).
- **La tapa de la ranura de la tarjeta CF no está cerrada.**
  - ▶ Cierre bien la tapa de la ranura de la tarjeta CF (pág. 24).

### La lámpara de acceso parpadea incluso cuando el interruptor está en la posición <OFF>.

- **Si sitúa el interruptor  en la posición <OFF> justo después del disparo, la lámpara de acceso seguirá encendida o parpadeando durante algunos segundos mientras la imagen se graba en la tarjeta CF.**
  - ▶ Cuando la cámara termine de grabar la imagen en la tarjeta CF, la lámpara de acceso dejará de parpadear y la alimentación se apagará automáticamente.

### La batería se agota rápidamente.

- **La batería no está completamente cargada.**
  - ▶ Recargue la batería totalmente (pág. 18).
- **La batería ha caducado.**
  - ▶ Sustituya la batería por una nueva.

**La cámara se apaga sola.**

- **La desconexión automática está activada.**
- ▶ Presione el disparador hasta la mitad. Si no desea que la cámara se apague automáticamente, ajuste [**YT Descon. Auto**] en el menú en [**Off**].

**En el panel informativo (LCD) superior sólo parpadea el icono <  >.**

- **La batería está prácticamente agotada.**
- ▶ Recargue la batería (pág. 18).

**Realización de fotografías****No se pueden realizar ni grabar imágenes.**

- **La tarjeta CF no se ha insertado correctamente.**
- ▶ Introduzca la tarjeta CF correctamente (pág. 24).
- **La tarjeta CF está llena.**
- ▶ Utilice una nueva tarjeta CF o borre las imágenes innecesarias (pág. 24, 112).
- **La batería está agotada.**
- ▶ Recargue la batería (pág. 18).
- **No ha realizado el enfoque correctamente. (La luz de confirmación de enfoque < ● > del visor parpadea.)**
- ▶ Vuelva a presionar el disparador hasta la mitad y enfoque el motivo. Si así tampoco consigue realizar el enfoque correctamente, hágalo manualmente (pág. 26, 70).

**La imagen que aparece en el monitor LCD no es clara.**

- **El monitor LCD está sucio.**
- ▶ Utilice un paño suave para limpiar la pantalla.
- **La vida útil del monitor LCD ha caducado.**
- ▶ Consulte al centro de atención al cliente o al distribuidor más cercano.

### La imagen está desenfocada.

- **El conmutador de modos de enfoque del objetivo está ajustado en <MF>.**
  - ▶ Ajuste el conmutador de modos de enfoque del objetivo en <AF> (pág. 23).
- **Se produjo movimiento en la cámara cuando presionó el disparador.**
  - ▶ Para evitar el movimiento de la cámara, manténgala firmemente sujeta y presione el disparador suavemente (pág. 26, 38).

### No se puede utilizar la tarjeta CF.

- **[Err \*\*] aparece en el panel informativo (LCD).**
  - ▶ Si es [Err CF], vaya a la página 114.
  - ▶ Si es [Err 02], vaya a la página 153.
- **Está utilizando una tarjeta CF que no es Canon.**
  - ▶ Se recomienda el uso de tarjetas CF Canon (pág. 155).

## Comprobación y operaciones con imágenes

### No se puede borrar la imagen.

- **La imagen está protegida contra borrado.**
  - ▶ Cancele la protección (pág. 111).

### La fecha y la hora de disparo mostradas no son correctas.

- **No se han ajustado la fecha y la hora correctas.**
  - ▶ Ajuste la fecha y la hora adecuadas (pág. 34).

### No aparece ninguna imagen en la pantalla del televisor.

- **Las clavijas del cable de vídeo no se han conectado adecuadamente.**
  - ▶ Conecte bien las clavijas del cable de vídeo (pág. 110).
- **No se ha ajustado el formato de vídeo (NTSC o PAL) correcto.**
  - ▶ Ajuste la cámara al formato de vídeo correcto para que coincida con el del televisor (pág. 31).



## Códigos de error

Si se produce un error en la cámara, aparecerá “Err xx” en el panel informativo (LCD). Siga las instrucciones que aparecen a continuación para solucionar el problema relacionado con cada código de error.

Si el mismo error se produce a menudo, puede que la cámara tenga un problema. Anote el código de error “xx” y lleve la cámara al servicio de asistencia técnica de Canon más próximo.

Si el error se produce después de realizar la fotografía, puede que pierda la fotografía. Presione el botón <▶> para ver si la imagen aparece en el monitor LCD.

Código de error	Contramedidas
<b>Err 01</b>	La comunicación entre la cámara y el objetivo falla. Limpie los contactos del objetivo (pág. 9).
<b>Err 02</b>	Hay un problema con la tarjeta CF. Pruebe una de estas soluciones: Retire y vuelva a insertar la tarjeta de memoria. Formatee la tarjeta CF. Use una tarjeta CF distinta.
<b>Err 04</b>	La tarjeta de memoria está llena. Borre de la tarjeta las imágenes innecesarias o sustituya la tarjeta CF.
<b>Err 05</b>	Algo impide que se levante automáticamente el flash incorporado. Sitúe el interruptor <👉> en la posición <ON>.
<b>Err 99</b>	Se ha producido un error diferente a los anteriores. Extraiga y vuelva a instalar la batería. Este error puede surgir si utiliza objetivos que no son de Canon y éstos o la cámara no funcionan correctamente.

## Accesorios principales (opcionales)



### Batería BP-511A

Batería de iones de litio, secundaria y de gran capacidad.



### Kit adaptador de CA ACK-E2

Kit de fuente de alimentación (adaptador de CA, adaptador DC, cable de alimentación) para suministrar alimentación a la cámara desde una toma de corriente doméstica. Compatible con 100 - 240 V CA.



### Alimentador de corriente CA-PS400

Cargador rápido para BP-511A. La recarga de una batería lleva unos 90 minutos. Se pueden montar dos baterías al mismo tiempo. El adaptador DC DR-400 (opcional) también puede conectarse al CA-PS400. Compatible con 100 - 240 V CA.



### Empuñadura BG-E2

Permite alojar dos baterías BP-511A o seis pilas AA. Dispone de disparador en la empuñadura vertical, dial eléctrico, botón de bloqueo AE/bloqueo FE y botón de selección de punto AF.



### Estuche semi-duro EH17-L

Estuche específico para proteger la cámara. Puede contener la cámara con el objetivo EF-S17-85 mm f/4-5,6 IS USM (opcional).



### Flashes Speedlite con montura de zapata

Se puede montar un flash Speedlite serie EX en la zapata para accesorios de la cámara. Al igual que en la exposición habitual, puede utilizar el flash automático E-TTL II para las exposiciones con flash.



### Flashes circulares macro

Los flashes macro serie EX (dos modelos) son ideales para fotografías de primeros planos con flash. Puede disparar sólo un tubo o ambos y controlar la potencia del flash para conseguir con facilidad complejos efectos de iluminación con el flash automático E-TTL II.



### Disparador a distancia RS-80N3

Se trata de un disparador a distancia para evitar el movimiento de la cámara en disparos con superteleobjetivos, fotografías macro y exposiciones "B". La longitud del cable es de 80 cm/2,6 pies. El disparador tiene el mismo efecto que se obtiene al presionar el disparador hasta la mitad o hasta el fondo. También cuenta con un bloqueo del disparador. La clavija de conexión para la cámara cuenta con una función de bloqueo rápido.



### Mando a distancia del temporizador TC-80N3

Este mando a distancia está fijado a un cable de 80 cm/2,6 pies y cuenta con cuatro funciones integradas: 1. Temporizador, 2. Intervalómetro, 3. Temporizador para exposiciones "B" y 4. Ajuste del retardo y conteo del disparador. Se puede ajustar cualquier intervalo comprendido entre 1 segundo y 99 horas, 59 minutos y 59 segundos en incrementos de 1 segundo. La clavija de conexión para la cámara cuenta con una función de bloqueo rápido.



### Objetivos de ajuste dióptrico de la serie E

Se puede montar al ocular de la cámara una de las diez lentes de ajuste dióptrico de la serie E (-4 a +3 dioptrías) para ampliar aún más la gama de ajustes dióptricos.



### Tarjeta CF

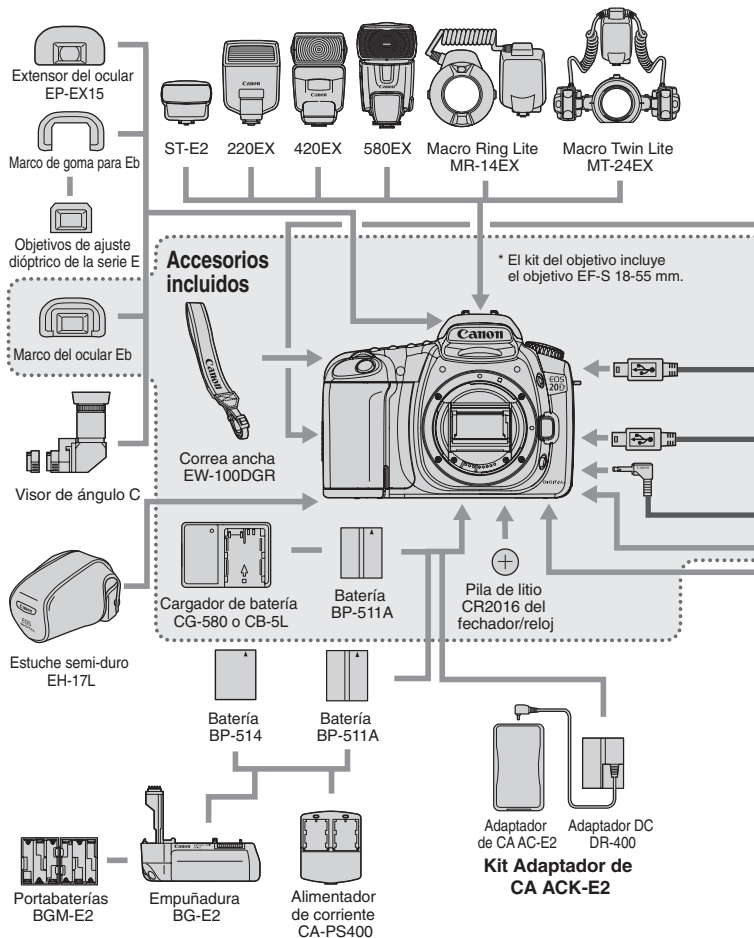
Soporte de almacenamiento de datos en el que se graban las imágenes captadas. Se recomiendan las tarjetas CF de Canon.

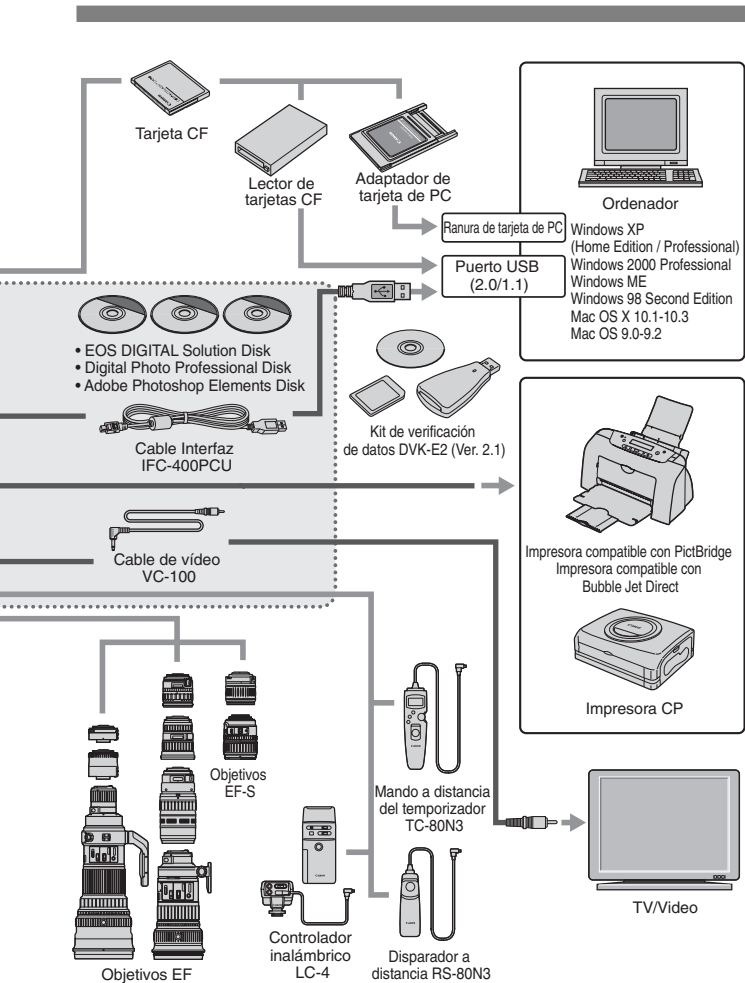


### Adaptador de tarjeta de PC

Permite introducir una tarjeta CF en una ranura o en un lector de tarjeta de PC.

# Mapa del sistema





# Especificaciones

## • Tipo

Tipo:	Cámara digital réflex monocular con AF/AE y flash incorporado
Soporte de grabación:	Tarjeta CF de tipo I o II * Compatible con Microdrive y tarjetas CF de 2 GB o más
Tamaño de la imagen:	22,5 x 15 mm
Objetivos compatibles:	Objetivos Canon EF (incluidos los objetivos EF-S) (La longitud focal equivalente a 35 mm es aproximadamente igual a 1,6 veces la longitud focal indicada.)
Montura del objetivo:	Montura Canon EF

## • Elemento de imagen

Tipo:	Sensor CMOS de una placa, de alta resolución y alta sensibilidad
Píxeles:	Píxeles efectivos: Aprox. 8 megapíxeles Número total de píxeles: Aprox. 8,5 megapíxeles
Formato:	3:2
Sistema de filtro de color:	Filtro de color primario RGB
Filtro de paso bajo:	Ubicado delante del sensor de imagen, no extraíble

## • Sistema de grabación

Formato de grabación:	Regla de diseño para sistema de archivo de cámara 2.0: JPEG y RAW
Formato de la imagen:	JPEG, RAW (12 bits)
Grabación simultánea en RAW+JPEG:	Posible
Tamaño del archivo:	(1) Grande/Fina: Aprox. 3,6 MB (3504 x 2336 píxeles) (2) Grande/Normal: Aprox. 1,8 MB (3504 x 2336 píxeles) (3) Medio/Fina: Aprox. 2,2 MB (2544 x 1696 píxeles) (4) Medio/Normal: Aprox. 1,1 MB (2544 x 1696 píxeles) (5) Pequeño/Fina: Aprox. 1,2 MB (1728 x 1152 píxeles) (6) Pequeño/Normal: Aprox. 0,6 MB (1728 x 1152 píxeles) (7) RAW: Aprox. 8,7 MB (3504 x 2336 píxeles) * Los tamaños de archivo exactos dependen del motivo, de la sensibilidad ISO, de los parámetros de procesado, etc.
Numeración de archivos:	Numeración consecutiva, borrado automático
Espacio del color:	sRGB, Adobe RGB
Parámetros de procesado:	Parámetro 1 y 2, Ajuste 1 a 3 (tres parámetros personalizados de procesado), B/N
Interfaz:	USB 2.0 alta velocidad (se puede seleccionar Normal o PTP) Salida de vídeo (NTSC/PAL)

## • Equilibrio del blanco

Tipo:	Automático, luz de día, sombra, nublado, tungsteno, luz fluorescente blanca, flash, personalizado, temperatura de color
Equilibrio del blanco automático:	Equilibrio del blanco automático con el sensor de imagen
Corrección de la temperatura del color:	Corrección del equilibrio del blanco: ±9 puntos en incrementos de paso completo Secuencia de equilibrio del blanco: ±3 puntos en incrementos de paso completo * Tendencias posibles: azul/ámbar o magenta/verde

Transmisión de información de temperatura de color: Suministrada

## • Visor

Tipo:	Pentaprisma al nivel del ojo
Cobertura:	Vertical/Horizontal 95%
Aumento:	0,9x (-1 dioptría con objetivo de 50 mm a infinito)
Punto de visión:	20 mm
Ajuste dióptrico incorporado:	-3 - +1 dioptrías
Pantalla de enfoque:	Fija y mate de precisión
Espejo:	Semiespejo de retorno rápido (Transmisión: gama reflectante de 40:60, sin obstrucción del espejo con objetivos EF 600 mm f/4 o menores.)
Información del visor:	Información de enfoque automático (puntos AF, luz de confirmación de enfoque, círculo de medición parcial, advertencia sobre la exposición), información del flash (flash preparado, lámpara de reducción de ojos rojos activada, sincronización de alta velocidad, bloqueo FE, compensación de la exposición con flash), corrección del equilibrio del blanco, número máximo de disparos, información de tarjeta CF
Previsualización de la profundidad de campo:	Se activa con el botón de previsualización de la profundidad de campo

## • Autofoco

Tipo:	TTL-CT-SIR con sensor CMOS (Registro de imágenes secundarias TTL, detección de fase)
Puntos AF:	9 puntos AF
Gama de medición:	EV -0,5 - 18 (a 20°C/68°F, ISO 100)
Modos de enfoque:	AF foto a foto, AF AI Servo, AF AI foco, enfoque manual (MF)
Selección del punto AF:	Automática, manual
Visualización del punto AF seleccionado:	Superpuesta en el visor e indicada en el panel informativo (LCD)

Luz de ayuda al enfoque automático: El flash incorporado se dispara de forma intermitente  
Alcance efectivo: Aprox. 4 m/13,1 pies en el centro,  
aprox. 3,5 m/11,5 pies fuera del centro

### • Control de la exposición

Modos de medición: Medición TTL a la máxima apertura con 35 zonas

- Medición evaluativa (interrelacionable con cualquier punto AF)
- Medición parcial (aprox. 9% del centro del visor)
- Medición promediada con preponderancia central

Gama de medición: EV 1 -20 (a 20°C/68°F con objetivo de 50 mm f/1,4, ISO 100)

Control de la exposición: AE programada (totalmente automático, retrato, paisaje, primer plano, deportes, retrato nocturno, flash desconectado, programa), AE con prioridad a la velocidad de obturación, AE con prioridad a la apertura, AE con profundidad de campo, exposición manual, flash automático E-TTL II

Sensibilidad ISO: Modos de la zona básica: Ajustados automáticamente (ISO 100-400)  
Modos de la zona creativa: ISO 100, 200, 400, 800, 1600, hasta ISO 3200.

Compensación de la exposición: Manual:  $\pm 2$  puntos en incrementos de punto de 1/3 o 1/2 (se puede combinar con AEB)  
AEB:  $\pm 2$  puntos en incrementos de 1/3 o 1/2 de punto

Bloqueo AE: Automático: Se aplica en el modo AF foto a foto con medición evaluativa al conseguir el enfoque.  
Manual: Mediante el botón de bloqueo AE en todos los modos de medición.

### • Obturador

Tipo: Obturador plano focal controlado electrónicamente

Velocidades de obturación: 1/8000 a 30 segundos (en incrementos de 1/3 y 1/2 de punto), exposiciones "B", sincronización X a 1/250 de segundo

Obturación: Desbloqueo electromagnético de suave presión

Temporizador: Con retardo de 10 segundos

Disparador a distancia: Disparador a distancia con terminal tipo N3

### • Flash incorporado

Tipo: Flash retráctil automático

Medición del flash: Flash automático E-TTL II

Nº de guía: 13/43 (ISO 100, en metros/pies)

Tiempo de recarga: Aprox. 3 segundos

Indicador de flash listo: El icono de flash listo se enciende en el visor

Cobertura del flash: Longitud focal del objetivo de 17 mm

Bloqueo FE: Suministrado

Compensación de la exposición con flash:  $\pm 2$  puntos en incrementos de 1/3 o 1/2 de punto.



### • Flash externo Speedlite

Flash Speedlite específico para EOS: Flash automático E-TTL II con flash Speedlite serie EX

Terminal PC: Suministrado

Zoom para que coincida

la longitud focal del objetivo: Suministrada

### • Sistema de avance

Modos de avance: Disparo único, disparos en serie y temporizador (10 segundos)

En serie: Máx. 5 disparos por segundo

Número máximo de disparos: JPEG\* (Grande/Fina): Aprox. 20, RAW: Aprox. 6

\* Depende del motivo, la sensibilidad ISO, los parámetros de procesado, la tarjeta CF, etc.

### • Monitor LCD

Tipo: Monitor TFT de cristal líquido en color

Tamaño del monitor: 1,8 pulg.

Píxeles: Aprox. 118.000

Cobertura: 100% con respecto a los píxeles efectivos

Ajuste de la luminosidad: Cinco niveles suministrados

Idiomas de la interfaz: 12

### • Reproducción de imágenes

Formato de visualización: Una única imagen, información sobre la exposición, índice de 9 imágenes, vista ampliada (aprox. 1,5x - 10x), autovisualizado, giro y salto de imágenes

Aviso de altas luces: En el modo de información sobre la exposición, parpadean todas las áreas sobreexpuestas que no tienen información de la imagen

### • Protección de la imagen y borrado

Protección: Las imágenes individuales se pueden proteger para que no se puedan borrar.

Borrado: Puede borrar una o todas las imágenes de la tarjeta CF (excepto las imágenes protegidas).

### • Impresión directa

Impresoras compatibles: Impresoras compatibles con CP Direct, Bubble Jet Direct y PictBridge

Imágenes imprimibles: Imágenes JPEG (la impresión DPOF es posible)

### • Personalización

Funciones personalizadas: 18 funciones personalizadas con 50 ajustes

**• Fuente de alimentación**

- Batería: Una batería BP-511A, BP-514, BP-511 o BP-512.  
 \* Se puede suministrar corriente alterna a través del Adaptador DC.  
 \* Se pueden utilizar las pilas AA con una empuñadura BG-E2.

Duración de la batería: [disparos]

Temperatura	Condiciones de disparo	
	Sin flash	Uso del flash al 50%
A 20°C/68°F	1000 aprox.	700 aprox.
A 0°C/32°F	750 aprox.	550 aprox.

\* Las cifras anteriores son válidas si se utiliza una batería BP-511A con carga completa.

Comprobación del nivel de carga de la batería: Automática

Ahorro de energía: Proporcionado. La cámara se desconecta cuando han pasado 1, 2, 4, 8, 15 ó 30 minutos.

Pila del fechador/reloj: Una pila de litio CR2016

**• Dimensiones y peso**

Dimensiones: 144 mm (An.) x 105,5 mm (Al.) x 71,5 mm (P.) mm / 5,7 pulg. x 4,2 pulg. x 2,8 pulg.

Peso: 685 g / 24,2 onzas (sólo el cuerpo)

**• Entorno de funcionamiento**

Gama de temperatura de funcionamiento: 0°C- 40°C / 32°F - 104°F

Humedad de funcionamiento: 85% o menor

**• Cargador de baterías CG-580**

Batería compatible: Una batería BP-511A, BP-514, BP-511 o BP-512.

Tiempo de recarga: BP-511A, BP-514: Aprox. 100 min.

BP-511, BP-512: Aprox. 90 min.

Entrada nominal: 100 - 240 V CA

Salida nominal: 8,4 V CC

Gama de temperatura de funcionamiento: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F

Humedad de funcionamiento: 85% o menor

Dimensiones : 91 mm (An.) x 67 mm (Al.) x 31 mm (P.) / 3,6 pulg. x 2,6 pulg. x 1,2 pulg.

Peso: 115 g / 4 onzas

**• Cargador de baterías CB-5L**

Batería compatible: Una batería BP-511A, BP-514, BP-511 o BP-512.

Longitud de cable de alimentación:	Aprox. 1,8 m / 5,9 pies
Tiempo de recarga:	BP-511A, BP-514: Aprox. 100 min. BP-511, BP-512: Aprox. 90 min.
Entrada nominal:	100 - 240 V CA
Salida nominal:	8,4 V CC
Gama de temperatura de funcionamiento:	0°C - 40°C / 32°F - 104°F
Humedad de funcionamiento:	85% o menor
Dimensiones:	91 mm (An.) x 67 mm (Al.) x 32,3 mm (P.) / 3,6 pulg. x 2,6 pulg. x 1,3 pulg.
Peso:	105 g / 3,7 onzas (cable de alimentación no incluido)

- Todos los datos técnicos anteriores se han obtenido según los métodos de comprobación estándar de Canon.
- Las especificaciones y el aspecto externo de la cámara pueden cambiar sin previo aviso.

# MEMO

# Índice

## A

Accesorios .....	154
A-DEP (Profundidad de campo automática) .....	82
Adaptador DC .....	22
Adobe RGB .....	56
AE .....	74
AE (exposición automática) programada .....	74
AF Al foco .....	66
AF Al Servo .....	65
AF foto a foto .....	65
Ajuste de exposición .....	84
Ajuste de la fecha y la hora .....	34
Ajuste dióptrico .....	38
Altas luces .....	104
Ampliación ISO .....	143
Añadir datos originales .....	146
Archivo N <sup>º</sup> .....	61
Punto AF .....	67
Aumento de nivel de exposición .....	142
Autorrotación .....	101
Autovisualizado .....	108
Av .....	78

## B

B/N .....	59
Batería .....	18, 20, 154
Bloqueo AE .....	86, 149
Bloqueo de enfoque .....	69
Bloqueo de espejo .....	88
Bloqueo FE .....	95, 97
Borrado auto. ....	61
Borrado de todas las funciones personalizadas .....	140
Borrado de todas las imágenes .....	113
Borrado de todos los ajustes de la cámara .....	32
Borrado de una única imagen .....	112
Borrar .....	112
Borrar ajustes .....	31
Bubble Jet Direct .....	126

## C

C. Fn .....	141
Cable de vídeo .....	110
Cable Interfaz .....	3
Calidad de grabación de la imagen .....	46
Cambio de programa .....	75
Cargador de baterías .....	15
Carpeta .....	61
Tarjeta CF .....	155
Códigos de error .....	153
Colocación de la correa .....	17
Compensación de la exposición .....	83
Compensación de la exposición con flash .....	96, 97
Comprobación del nivel de carga de la batería .....	20
Comunicación .....	116
Conmutador de modos de enfoque .....	64, 70
Continuo .....	61
Contraste .....	58
Corrección del equilibrio del blanco .....	53
CP Direct .....	123

## D

Deportes .....	43
Desconexión automática .....	26, 33
Desplazamiento de seguridad .....	145
Dial de control rápido .....	16, 28
Dial de modo .....	14
Dial principal .....	16, 27
Disparador .....	26
Disparo sin CF .....	25, 90
Disparo único .....	72
Disparos en serie .....	72
Disparos posibles .....	21, 47
Disparos restantes .....	21
DPOF .....	131

## E

Efecto Tonos .....	60
Efectos Filtro .....	60
Elementos incluidos .....	3
Enfoque manual .....	70

Equilibrio del blanco.....	50
Espacio del color .....	56
Especificaciones .....	158
Estándar .....	132
Estilo .....	123, 126
Exposiciones "B" .....	87
Extensión .....	46, 61

**F**

FEB.....	97
Firmware.....	31
Flash .....	92, 97, 98
Flash automático E-TTL II ....	92, 97, 145
Flash desconectado.....	43
Flash externo Speedlite .....	97
Flash FP .....	97
Flash incorporado .....	92
Flash Speedlite serie EX .....	97
Flashes que no son de Canon .....	98
Formato .....	114
Fuente de alimentación .....	22
Funciones personalizadas .....	141

**G**

Girar .....	109
-------------	-----

**H**

Histograma .....	104
------------------	-----

**I**

Idioma .....	33
Iluminación del panel informativo (LCD) ....	89
Impresión directa .....	115, 137
Índice .....	132
INFO. ....	62, 103
Información sobre la exposición .....	104
Interruptor de corriente .....	16, 26

**J**

JPEG .....	46
------------	----

**K**

Kit adaptador de CA .....	22, 154
---------------------------	---------

**L**

Lámpara de acceso.....	25
Limpieza del sensor .....	36
Luminosidad de LCD.....	102
Luz de ayuda al enfoque automático.....	68, 142
Luz de confirmación de enfoque ....	13

**M**

M (manual) .....	80
Mapa del sistema .....	156
Medición evaluativa .....	71
Medición parcial .....	71
Medición promediada con preponderancia central.....	71
Menú de configuración.....	29, 31
Menú de disparo .....	29, 31
Menú de reproducción .....	29, 31
Menús .....	29, 31
MF .....	70
Modo AF.....	64
Modo de disparo .....	14
Modo de medición.....	71
Modos de avance .....	72
Modos de la zona básica.....	14
Modos de la zona creativa .....	14
Monitor LCD .....	9, 32
Monocromo .....	59
Multicontrolador.....	16, 28

**N**

Nitidez .....	58
Nomenclatura.....	10
NTSC .....	31, 110
Número de copias ....	121, 124, 127, 134

**O**

Objetivo .....	23
Objetivos .....	9
Orden de impresión.....	131

**P**

P (programada).....	74
Paisaje .....	42
PAL.....	31, 110
Panel informativo (LCD).....	9, 12
Pantalla índice .....	105
Parámetros de procesado.....	57, 58
Parámetros del papel.....	119
PictBridge .....	119
Presionar el disparador hasta el fondo .....	26
Presionar el disparador hasta la mitad .....	26
Previsualización de la profundidad de campo .....	79
Primer plano .....	42
Procesado de imágenes .....	47
Protección.....	111
Proteger .....	111
PTP .....	116

**R**

RAW.....	47
RAW+JPEG .....	46
Recarga .....	18
Recortar .....	129
Reducción de ojos rojos.....	94
Reducción de ruido.....	141
Reproducción.....	103
Reproducción con salto .....	107
Retrato .....	42
Retrato nocturno .....	43

**S**

Salida de vídeo .....	110
Saturación del color .....	58
Sec. equil. blanco .....	54
Secuencia de entorno .....	143
Secuencia del equilibrio del blanco.....	54
Selección automática del punto AF.....	67
Selección de imágenes individuales .....	134
Selección de todas las imágenes .....	136
Selección manual del punto AF .....	67
Sensibilidad ISO .....	49
Sincronización de alta velocidad.....	97

Sincronización de cortinillas del obturador .....	145
Sistema de varios flashes .....	
Speedlite inalámbricos .....	97
sRGB.....	56
Sujeción de la cámara.....	38
Superponer imagen.....	144
Sustitución de la pila del fechador/reloj ...	35

**T**

Tabla de funciones disponibles.....	148
Tamaño de la imagen .....	149
Tapa del ocular .....	17, 89
Tarjeta CF.....	9, 24, 114
Tasa de compresión .....	46
Temperatura de color.....	52
Temporizador.....	16, 44, 72
Terminal PC.....	98
Tiempo de comprobación de imágenes.....	100
Tono de color.....	58
Totalmente automático .....	40
Tv .....	76

**V**

Valor de apertura.....	78
Velocidad de obturación .....	76
Velocidad de sincronización del flash .....	141
Visor .....	13
Vista ampliada.....	106
Visualización de ajustes de la cámara.....	62
Visualización de una única imagen.....	103

**W**

WB personal.....	51
------------------	----

**Z**

Zona de imagen .....	14
Zumbido .....	90

# Canon

**CANON INC.** 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**U.S.A.** ————— **CANON U.S.A. INC.**

For all inquiries concerning this camera, call toll free in the U.S.  
1-800-OK-CANON or write to: Customer Relations, Canon U.S.A., Inc.  
One Canon Plaza, Lake Success, N.Y. 11042-1198

**CANADA** ————— **CANON CANADA INC. HEADQUARTERS**

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

**CANON CANADA INC. MONTREAL BRANCH**

5990, Côte-de-Liesse, Montréal Québec H4T 1V7, Canada 1010

**CANON CANADA INC. CALGARY OFFICE**

2828, 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7, Canada

For all inquiries concerning this camera, call toll free in Canada

1-800-OK-CANON

**EUROPE,** ————— **CANON EUROPA N.V.**

**AFRICA &** Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

**MIDDLE EAST** **CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.**

102, Avenue du Général de Gaulle 92257 La Garenne-Colombes Cedex, France

**CANON UK LTD.**

Woodhatch Reigate Surrey RH2 8BF, United Kingdom

**CANON DEUTSCHLAND GmbH**

Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany

**CANON ITALIA S.p.A.**

Via Milano 8 I-20097 San Donato Milanese, Milano, Italy

**CANON Schweiz AG**

Geschäftsbereich Wiederverkauf, Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon, Switzerland

**CANON G. m. b. H.**

Oberlaaerstrasse 233, 4th floor, 1100 Wien, Austria

**CANON España, S. A.**

C/Joaquín Costa, 41, 28002 Madrid, Spain

**SEQUE Soc. Nac. de Equip., Lda.,**

Praça da Alegria, 58, 2º, 1269-149 Lisboa, Portugal

**CENTRAL &** ————— **CANON LATIN AMERICA, INC. DEPTO DE VENTAS**

**SOUTH AMERICA** 703 Waterford Way Suite 400 Miami, FL 33126 U.S.A.

**CANON LATIN AMERICA, INC. CENTRO DE SERVICIO Y REPARACION**

Apartado 2019, Zona Libre de Colón, República de Panamá

**ASIA** ————— **CANON HONGKONG CO., LTD.**

9/F, The Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central, Hong Kong

**CANON SINGAPORE PTE. LTD.**

79 Anson Road #09-01/06 Singapore 079906

**OCEANIA** ————— **CANON AUSTRALIA PTY. LTD.**

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, N.S.W. 2113, Australia

**CANON NEW ZEALAND LTD.**

Akoranga Business Park, Akoranga Drive, Northcote, Auckland, New Zealand

**JAPAN** ————— **CANON SALES CO., INC.**

16-6, Kohnan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan

Estas instrucciones se han actualizado en agosto de 2004. Para obtener más información sobre la compatibilidad de la cámara con accesorios y objetivos introducidos después de esa fecha, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Canon.